

art. o karygodnym (nie)decalu?

Wydanie Weekendowe

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 126 Rok (Vol.) LXX

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 9-10 Czerwca (June 9-10), 1978

Telephone BRunswick 8-8700 30c

SPRZEDAŻ EKWIPUNKU DLA CHIN

Bezczelna Reakcja Sowiecka

Starcia Ultra-Lewicy z Komunistami

Rzym (UPI) — W czasie wiecu komunistycznego w Bolonii z udziałem członka przywództwa włoskiej kompartii Giorgio Napolitano, doszło najpierw do prowokacji, a następnie do starcia uczestników wiecu z bojownikami ultra-lewicowymi.

W ruch poszły kamienie i pięści i dopiero po kilku szarżach policji, która użyła gazów łzawiących, zdołano rozdzielić walczących i przywrócić spokój. Policja spodziewa się dalszych starć tego rodzaju i ulice Bolonii są silnie patrolowane przez specjalne oddziały wyszkolone w tłumieniu rozruchów.

Ultra-lewicowa włoska oskarża komunistów o "zaprzędanie sprawy robotniczej".

W turynie, do poczekalni lekarza dra Giacomo Guido Ferrero weszło dwóch mężczyzn w towarzystwie kobiety i najpierw trójka ta pobiła lekarza kolbami od pistoletów, a następnie — gdy stawiał opór — rzuciła go na ziemię i parokrotnie postrzeliła.

50-letni dr Ferrero jest sympatykiem neo-faszystowskiego ugrupowania MSI — Włoskiego Ruchu Społecznego i napad na niego miał niewątpliwie charakter polityczny.

Do napadu tego, w anonimowym telefonie, przyznała się bojówka skrajnie lewicowa. "Tu mówi Proletariacka Eskadra Walcząca. To my zadaliśmy cios naziście Ferrero" — oznajmił anonimowy informator.

W Rzymie natomiast wczoraj rano policja aresztowała jeszcze trzech członków "Czerwonych Brygad" oskarżonych o współudział w uprowadzeniu i zamordowaniu Aldo Moro. Ponadto aresztowano siedmiu członków innych, skrajnie lewicowych band terrorystycznych.

Carter Ponownie Apeluje

Washington (UPI) — Prezydent Carter wraz z członkami gabinetu odbył spotkanie z senatorami z komitetów d/s zagranicznych i wojskowych, ponownie apelując o poparcie rezolucji w Kongresie o zniesieniu embarga na dostawy broni dla Turcji. Carter oświadczył, iż przeciwnie do zamierzenia, embargo nie rozwiązało problemu cypryjskiego natomiast osłabiło południowe skrzydło sojuszu NATO.

Embargo utrzymuje się w mocy od 1974 roku i zostało uchwalone po inwazji tureckiej na Cypr.

Sen. John Stennis, D-Miss., przewodniczący komitetu d/s wojskowych jest przekonany, że embargo zostanie zniesione bez trudu. Również senatorowie Frank Church, D-Idaho, i George McGovern, D-S.D., oświadczyli, że będą popierać rezolucję. McGovern dodał, iż rezolucja winna być odpowiednio sformułowana, warunkując dalszą pomoc wojskową dla Turcji od postępu rokowań na Cyprze.

Laureatka Konkursu Ortograficznego

Montgomery, Ala. (UPI) — Laureatką dorocznego konkursu poprawnej pisowni, organizowanego pod hasłem "Spelling Bee" dla młodzieży szkół podstawowych, została 13-letnia Peg McCarthy z Topeka, Kan.

Do krajowych finałów w śróde tego tygodnia przystąpiło 106 chłopców i dziewcząt. Peg jest uczennicą siódmej klasy katolickiej szkoły parafialnej w Topeka.

Na Ujawnienie Podśluchu w Ambasadzie

Moskwa Grozi "Zdemaskowaniem" Akcji Wywiadu USA

Moskwa. (UPI) — Według klasycznych wzorów "łapać złodzieja!" Moskwa po raz pierwszy zareagowała na zeszytygodniowe ujawnienie, że w ambasadzie Stanów Zjednoczonych zainstalowany był podsłuch wywiadu sowieckiego.

Agencja Tass, która w tym wypadku jest tubą czynników oficjalnych, twierdzi mianowicie, że zdemaskowany podsłuch był "zwykłą instalacją zabezpieczającą" przed "wywrotową działalnością" Amerykanów.

Jak wiadomo, saperzy amerykańskiej marynarki wojennej wykryli "elektroniczne urządzenia podsłuchowe" w przewodzie kominowym ambasady, a także połączenia tych (Dokończenie na str. 13-ej)

Sołżenicyn Ostrzega Zachód

Cambridge, Mass. (UPI) — Laureat nagrody Nobla i sowiecki dysydent na wygnaniu, Aleksander Sołżenicyn ostrzegł Zachód przed grozącą katastrofą, wskutek zatrącenia siły woli i gotowości do poświęceń.

Przemawiając na uroczystości rozdania dyplomów absolwentom Harvard University, wyraził on przekonanie, że w wypadku następnej wojny, która wg. niego nie będzie atomowa, zachodnia cywilizacja może być pogrzebana na zawsze.

Wytknął on, że Amerykanie wychowani "w kuliście dobra materialnego" są obecnie sparaliżowani "utrącią siły woli", gotowości umrzeć za swój kraj.

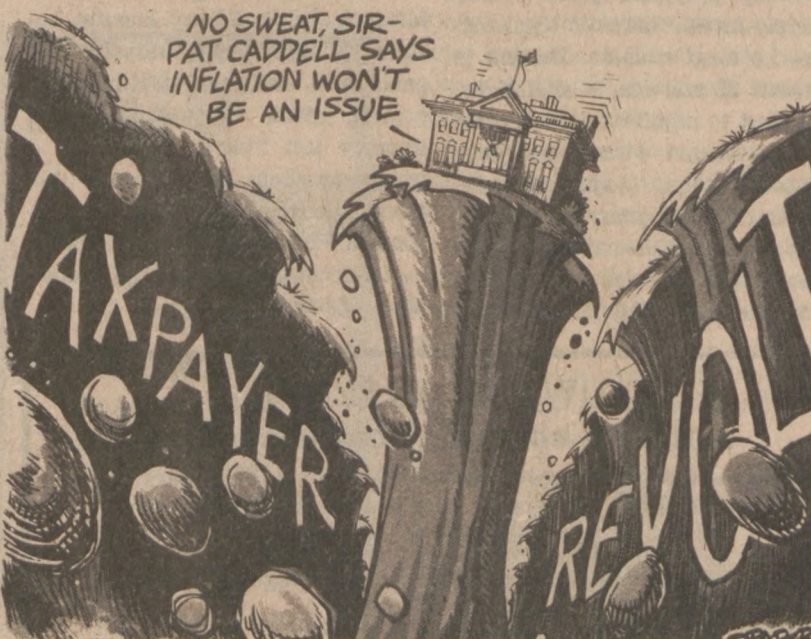
Kilka tysięcy osób słuchało w skupieniu wystąpienia, niejednokrotnie oklaskując mówcę. Sołżenicyn wywołał głośnie dezaprobatę kiedy stwierdził, że Stany Zjednoczone "straciły odwagę" w Wietnamie, natomiast członkowie ruchu pacyfistycznego wolą nie słyszeć dzisiaj jęku masowo mordowanych mieszkańców Indochin. "Jeżeli cała Ameryka została pokonana przez pół komunistycznego kraju, jakże Zachód może mieć nadzieję przetrwania w przyszłości?"

W odniesieniu do ewentualnego sojuszu z Chinami, Sołżenicyn wyraził obawy, że miliard Chińczyków, uzbrojonych w broń amerykańską, może odwrócić się także przeciwko Stanom Zjednoczonym. Wszelki postęp techniczny nie usprawniła zubożenia moralnego, którego jesteśmy świadkiem w XX wieku — zakończył.

Półowiczna Krytyka

London (UPI) — Premier Indii 82-letni Morarji Desai przed zakończeniem wizyty w Londynie i odlotem do Washingtonu odbył konferencję prasową, w czasie której skrytykował prawdziwe sowieckie interwencje w Afryce, ale orzekł też, że zajmowanie się przez Zachód sprawą dysydentów w komunistycznych krajach Europy wschodniej stanowi "mieszanie się w wewnętrzne sprawy tych krajów".

Swoje rozmowy z brytyjskim premierem Jamesem Callaghanem gość z Indii określił jako "całkiem zadawalną".



Zagrożenie Terroryzmem

Washington (UPI) — Były agent CIA oraz ekspert wojskowy do walki z terroryzmem wyrazili opinię przed członkami podkomitetu wywiadowczego Izby Niższej Kongresu, że Stany Zjednoczone nie są właściwie przygotowane do ewentualnej konfrontacji ze zorganizowaną akcją terrorystyczną. W wolnym społeczeństwie natomiast przeciwdziałanie konspiracji terrorystów jest wyjątkowo trudne. Lawrence Sulc, swego czasu członek CIA zaangażowany do walki z terroryzmem w Ameryce Południowej oświadczył, iż w dzisiejszej dobie wypadki agresywnych bojówek są nie tylko z reguły dobrze przygotowane lecz terrorysty są ponadto lepiej uzbrojeni niż kiedykolwiek przedtem (przeważnie w broń sowiecką lub produkcyjną czeskiej).

Dr Charles Russell, ekspert w tej dziedzinie w Lotnictwie USA wyraził przekonanie, że wojsko jest w stanie poradzić sobie z każdą akcją wywrotowo-terrorystyczną lecz wątpi żeby w kontekście cywilnym sytuacja taka była łatwa do opanowania.

Według uznania Sulca, kluczem do zwalczania terroryzmu jest sprawny wywiad, który — jak twierdzi — ostatnio cierpi w Stanach Zjednoczonych z uwagi na masowe ograniczenia i krytykę wewnętrzną.

Finansowe Kontrowersje Otaczające 2 Senatorów

Washington (UPI) — Dopiero rozwyd dwóch członków Senatu zwróciły uwagę komitetu etycznego na nieścisłości w zeznaniach finansowych jakie ci złożyli zgodnie z federalnymi wymaganiami wobec osobistości politycznych.

Jak się okazało sen. Herman Talmadge (D-Ga.) rutynowo przyjmował drobne sumy pieniężne od przyjaciół i znajomych, bezpłatnie nocował w hotelach podczas wyjazdów a nawet pozwalał sobie szyć bezpłatnie ubrania.

Sen. Edward Brooke (D-Mass.) przyznał natomiast, że w czasie przewodu rozwodowego fałszywie zeznał, iż dłużny był znajomemu w Nowej Anglii \$49,000, podczas gdy właściwy dług wynosił tylko \$2,000. W czasie sprawy rozwodowej sen. Brooke'a wynikała sprawa wydanych pieniędzy rodzinnych, w tym także sumy \$47,000 jakie pp. Brooke otrzymali tytułem odszkodowania po wypadku teściowej senatora.

Komitet etyczny, pod przewodnictwem senatora Adlai Stevensona z Illinois, odbywa narady przy drzwiach zamkniętych.

Reakcja Społeczeństwa Na Film

Columbus, Ohio (UPI) — Nie tak dawno na ekrany kin wszedł nowy film z gatunku Horroru pt. "Coma" i wielu specjalistów z dziedziny medycyny uważa go za jedną z głównych przyczyn drastycznego spadku (o 50-60%) liczby organów ludzkich ofiarowanych do transplantacji.

Fabulę filmu stanowią morderstwa z premedytacją pacjentów szpitala, aby w ten sposób uzyskać części organizmu ludzkiego na sprzedaż.

Mimo licznych zaprzeczeń ze strony instytucji zajmujących się przeszczepami, iż ofiarowane organy są istotnie ofiarowane pacjentom bez jakiegokolwiek opłaty, wiele rodzin potencjalnych ofiarodawców — głównie ofiar wypadków — twierdzi, iż film jest powodem ich negatywnego poglądu na przeszczepianie organów jednego człowieka drugiemu.

Biuletyn "American College of Surgeons" podaje, iż problem ze znalezieniem więcej ofiarodawców są kolosalne, nie tylko w Ohio lecz także w Illinois, Texasie, Delaware i wielu innych stanach.

Uchylono Wyrok Na P. Mentena

Haga (ZW) — Wysoka Rada Holandii, najwyższa instancja odwoławcza holenderskiego wymiaru sprawiedliwości, uchyliła wyrok 15 lat więzienia wydany przez sąd w Amsterdamie na zbrodniarza wojennego Pietera Mentena, oskarżonego o organizowanie masowych egzekucji Polaków i Żydów we wsi Podhorode koło Lwowa.

Wysoka Rada uznała, że trybunał w Amsterdamie popełnił szereg uchybień proceduralnych i na tej podstawie skasowała wyrok. Menteń będzie sądzony ponownie przez specjalny trybunał karny do spraw przestępstw wojennych w Hadze.

Trybunał ten trzeba będzie najpierw ukonstytuować, ponieważ od przeszło 20 lat działalność jego była zawieszona.

Przypuszcza się, że nowy proces Mentena rozpocznie się nie wcześniej niż w połowie września. Do tego czasu oskarżony będzie pozostawał w areszcie.

Orzeczenie Wysokiej Rady zaskoczyło opinię publiczną w Holandii. Rada rozpatrywała sprawę Mentena nie od strony merytorycznej, lecz wyłącznie z punktu widzenia przepisów proceduralnych.

W Ostatniej Chwili

Nicea (UPI) — W ostatniej chwili, dosłownie tuż przed wybuchem, policja zdołała rozbroić bombę zegarów podłożoną na Dworcu Morskim w Nicei. Bombę przypuszczalnie podłożyli korsykańscy separatyści.

Kosiarki z Tuły

Zamiast Samowarów Moskwa (UPI) — Miasto Tuła, słynne z produkcji samowarów i strzelb, przestawiło się na produkcję sprzętu bardziej odpowiadającego potrzebom współczesnym.

Mianowicie pragnie podbić rynek ultra-nowoczesnymi kosiarkami do ścinania traw. Kosiarki te nazwane "Przyjaźń" unoszą się nad trawnikiem na warstwie powietrza, podobnie jak "poduszki" wykorzystywane w pośpiesznym transporcie wodnym.

Antysowiecka Kampania Chińska

Haga. (UPI) — Podróżujący po świecie chiński minister spraw zagranicznych Huang Hua nie owija spraw w bawełnę i celuje w antysowieckich wypowiedziach, ostrzegając przed "agresją sowieckich hegemonów".

W czasie wizyty w Zaire minister Huang zapowiedział wprost chińskie poparcie dla tego kraju w walce "z nową agresją inspirowaną przez sowiecko-socjalistyczny imperializm".

Bawiąc obecnie w Holandii kierownik chińskiej polityki zagranicznej nie wymienił wprawdzie po imieniu Związku Sowieckiego, ale zadeklarował, że Chiny "zdecydowanie popierają wszystkie narody w ich walce z agresją hegemonów, mieszaniem się w sprawy wewnętrzne, działalnością wywrotową, dążeniem do panowania i terrorystycznym zastraszaniem".

"W obecnej sytuacji międzynarodowej, Chiny i Holandia — mimo różnic w systemie społecznym — znajdują się w obliczu tych samych problemów... Oba nasze narody gorąco miłują pokój, ale też miłują swoją niepodległość i suwerenność i zdecydowanie są bronić bezpieczeństwa swych krajów... Jednakowo uważamy, że wszystkie państwa — bez względu na ich wielkość — są równe i winny być przez innych szanowane... Pragniemy budować przyjazne stosunki z innymi państwami, ale zdecydowanie przeciwstawiamy się dyktatowi innych i dążeniem do panowania nad nami" — powiedział minister Huang w czasie oficjalnego bankietu na jego cześć, wydanego przez rząd holenderski. W rozmowie z holenderskim ministrem spraw zagranicznych Chris van der Klauwen, gość chiński stwierdził, że Chiny z tego względu popierają Europejską Wspólnotę Gospodarczą, że "poprzez jedność prowadzi ona do większej potęgi".

Dziś minister Huang przyjęty zostanie przez królową Julianne, odbędzie dalsze rozmowy polityczne z ministrami holenderskimi, w ciągu weekendu zwiedzi Amsterdam i Rotterdam, a następnie uda się z wizytą do Turcji.

Wdowa Zasiądzie w Senacie

Montgomery, Ala. (UPI) — Gubernator George C. Wallace mianował Maryon Allen, wdowę po senatorze James B. Allen, tymczasowo do kontynuowania kadencji męża. Specjalne wybory odbędą się w listopadzie, w wyniku których wyłoniony zostanie następny senator Alabamy w Washingtonie.

Doraźna Pomoc

Rzym (UPI) — Światowy Program Żywnościowy, będący agencją NZ, wysłał do Etiopii 10,000 ton zboża, jako doraźną pomoc dla ofiar suszy i dla uchodźców z terenów objętych działaniami wojennymi. Dostawa ta wystarczy na wyżywienie 250,000 ludzi w okresie 100 dni.

Zmiana Decyzji Rządu

Początkowa Blokada Transakcji z Uwagi Na Bezpieczeństwo Kraju

Washington (CT) — Rząd Cartera zmienił wcześniejszą decyzję i postanowił zaakceptować plan sprzedaży, za sumę \$2.8 miliona, ekwipunku dla Chin komunistycznych. W ub. miesiącu nie zgodzono się na transakcję z uwagi na bezpieczeństwo państwa; sprzęt do badań geologicznych może mieć także wojskowe zastosowanie. — Jak twierdziły wówczas czynniki rządowe — Chińczycy mogliby przechwytywać komunikacyjne sygnały wojskowych są rzekomo daleko prostsze metody, motywowano.

Firma Daedulus Enterprises z Ann Arbor, Mich., która miała eksportować sprzęt swojej produkcji, określiła zastrzeżenia rządu jako "absurdalne", ponieważ technologia urządzeń liczy około 20 lat. Ponadto, do podsłuchu sygnałów wojskowych są rzekomo daleko prostsze metody, motywowano.

Komunikat rządowy podaje obecnie, iż nie ma sprzeciwów wobec planowanej sprzedaży i że otrzymanie zapewnienia, że ekwipunek nie będzie (Dokończenie na str. 13-ej)

Morski Desant Izraelski w Libanie

Tel Aviv (UPI) — W przeprowadzonym dziś nad ranem desancie morskim żołnierze izraelscy zniszczyli bazę morską Palestyńczyków w Dahar el Burj w południowym Libanie, kontrolowaną przez organizację El Fatah.

Baza ta, położona w odległości 6 mil na południe od portu Sidon, spełniała rolę ośrodka szkoleniowego, składnicy materiałowej i przystani dla morskich jednostek Palestyńczyków.

W przeprowadzonym ataku zginęło dwóch żołnierzy izraelskich, a ośmiu zostało rannych. Palestyńczycy, którzy podobno stawiali silny opór, stracili siedmiu zabitych, a według informacji zbliżonych do rządu libańskiego — pięciu zabitych i wielu rannych.

"Atak był dla Palestyńczyków całkowitym zaskoczeniem" — mówi się w kołach wojskowych w Tel Avivie.

Izrael nie ujawnia jakie wyniki przyniosł ten desant. Palestyńczycy twierdzą, że próba lądowania napotkała na silny opór, że w powietrzu znajdowały się samoloty, które jednak nie bombardowały "natomiast ostrzeliwały artylerijskie z morza spowodowało znaczne szkody materialne".

W Bejrucie uważa się, że atak na bazę Dahar el Burj był pomysłem jako "operacja oczyszczająca" przed całkowitym wycofaniem wojsk izraelskich z Libanu, co ma nastąpić za cztery dni.

Samotny Rejs

London (UPI) — 29-letnia Naomi James, żona oficera brytyjskiego marynarki handlowej, zakończyła samotny rejs dookoła świata na żaglowce "The Express Crusader".

Rejs trwał 272 dni i żeglarka pobiła o dwa dni rekord na tej trasie ustanowiony w 1967 roku przez sir Francis Chichestera.

Pani James, urodzona w Nowej Zelandii, nigdy przedtem nie odbyła żadnego rejsu w pojedynkę. Na wysokości przylądka Dobrej Nadziei w żaglowce uległ zepsuciu ster i na przestrzeni 2,000 mil żeglarka musiała sterować ręcznie.

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI



POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR
IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW
ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekane
w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych
z doświadczeniem z Polski.
SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA.

Kleczewski Bakery i Kawiarnia

PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATĘ

5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 237-6181
Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU
Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6.

RHEINLANDER LOUNGE

4530 N. LINCOLN AVE. (tuż obok Montrose) Tel. 334-4657

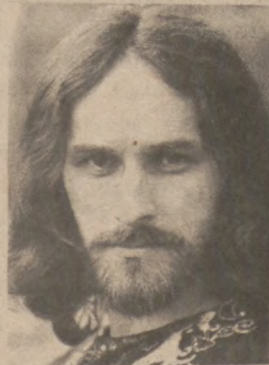
zaprasza serdecznie całą Polonię na występy

SLYNNEJ POLSKIEJ GWIAZDY PIOSENKI

STAN BORYS

O 10:30 wiecz. i 12:30 w nocy

W PIĄTEK, 9 CZERWCA
W SOBOTE, 10 CZERWCA
W NIEDZIELĘ, 11 CZERWCA
W PONIEDZIAŁEK, 12 CZERWCA
• oraz w następnym tygodniu: •
W PIĄTEK, 16 CZERWCA
W SOBOTE, 17 CZERWCA
W NIEDZIELĘ, 18 CZERWCA — i
W PONIEDZIAŁEK, 19 CZERWCA



Z OKAZJI TRADYCYJNEGO

FATHER'S DAY

u nas kupicie wszystko
co jest potrzebne
waszemu ojcu.
Między innymi:

• DUŻY WYBÓR
MESKICH UBRAN
Najnowszych Fasonów
i Kolorów

• MĘSKA GALANTERIA
Koszule, Krawaty,
Pijamy, Szlafroki
i Wszystko Co Potrzeba
Eleganckiemu Panu



Najlepiej i najtaniej jest kupić i jest w czym wybrać u:

STARSLAK CLOTHING

1205 N. MILWAUKEE AVENUE

BR 8-1230

Legion Młodych Polek Urządza Tradycyjne "Świętojanki"

W niedzielę, 25 czerwca, w Allison Woods (Desplains Forest Preserve District) odbędą się tradycyjne "Świętojanki", co roku urządza-
ne przez Legion Młodych Polek i gorąco popierane przez publiczność polonijną. Początek imprezy o 12 w południe. Do tańca grać będzie orkiestra Joe "Pat" Paterka. Doskonała polska kuchnia będzie zapas-
kając nasze podniebienie. Program dnia będzie urozmaicony występami arty-
stycznymi. Goście obdarzeni dobrymi głosami będą mogli dołączyć się do
śpiewów przy ognisku. Zostanie rów-
nież rozegrana loteria fantowa, a mo-
mentem kulminacyjnym dnia będzie
puszczenie wianków na rzecze.

Historia Świętojanek sięga czasów pogańskich. Podobnie, jak w innych krajach, było to radosne święto wio-
sny. Przy przyjęciu przez Polskę chrześcijaństwa, charakter tego świę-
ta trochę uległ zmianie. Zaczęto je obchodzić 23 czerwca, w wigilię św. Jana. Jest to najdłuższy dzień roku, dzień przesilenia wiosennego. Tego wieczoru w całym kraju rozbrzmie-
wają śpiewy, gra muzyka, wszyscy bawią się. Naturalnie najbardziej roz-
bawiona była młodzież i szczególnie młode dziewczęta były przejęte sym-

boliką związaną z tymi zabawami. Wieczorem puszczano na wodę wian-
ki splecione w ciągu dnia przez dzie-
wczęta marzące o zamążpójściu. Ka-
dy wianek był udekorowany koloro-
wymi wstążkami i miał zapaloną świeczkę. W zależności od tego jaki los spotkał wianek, taki los czekał jego właścicielkę. Ten chłopiec, który go wyłowił, miał prawo starać się o rękę panny. Jeśli zaś wianek uło-
nał, można było snuć smutne progno-
zy, które wróżyły późne zamążpój-
ście lub staropanieństwo. Tej nocy również szukano czarodziejskiego kwiatu paproci, który miał czaro-
dziejską siłę i kwitł tylko przez jedną noc, w wigilię św. Jana. Znalazca kwiatu miał zapewniony szczęśliwy rok.

Te starodawne zwyczaje będą odtworzone podczas pikniku Legionu Młodych Polek. Liczny komitet po-
stara się jak najlepiej wszystko zor-
ganizować, ażeby zabawa była na-
prawdę udana. Przewodniczącą tej imprezy jest Felicja Krupińska, a wiceprzewodniczącą, prezesa Le-
gionu Młodych Polek Grażyna Cio-
romska. Po wszelkie informacje moż-
na telefonować do p. Felicji Krupiń-
skiej: 766-7077.

UWAGA KLIENCI
Apteki Cabanski Pharmacy Inc.
Recepty oraz rekordy wszystkich wysyłek lekarstw do Polski — przejał i załatwia od kilku miesięcy
LANDSMAN DRUG
4000 W. Division (róg Pulaski), Chicago, Ill. 60651
Telefon 235-6043

Rozmówcie się po polsku
Mamy na składzie: Mirros — maść żywokostową
JIB oraz Woda Polska — na włosy
Formuła 22 — witaminy

Pijac Ziola Zakonnika - Chorob Sie Unika

Zbawienne są **ZIOŁA ZAKONNIKA**, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znane w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe: — Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstręty, żółć, serce, paczka \$3.00; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.75; Nr. 3 "HEBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.50; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$3.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.00; Nr. 11 FIGOL — ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.00; Nr. 12 HER-
BATA ZDROWIA, aromatyczna, ziołowa, na codzień \$2.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA: Mamy też cenne **ZIOŁA ZAKONNIKA** w tabletkach, wy-
godne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 15 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.50. Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek zio-
łowych na artretyzm, wstręty, woreczek żółciowy \$3.50; Nr. 27 "NER-
VOL" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$1.95; Nr. 20 Krople Waleriana na nerwy, serce, but. \$2.25; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm, \$3.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 **DZIURAWIEC** nalewka na wstręty, żóładek, but. \$3.90; Nr. 47 **ŻYWOKOST** nalewka but. \$3.90; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$6.00. Nr. 48 mydło **RUMIAKOWE** wyde-
klatnia, do rąk i twarzy, duże, sztuka 95¢.

DEJĄCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę
"JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślijcie zaraz Numery wybranych leków
naturalnych; załączyć M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po
15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy.
Adresujcie:
MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL. 60618

Henryk Sienkiewicz

Potop (II)

79

(Ciąg dalszy)

— A ja Kuklinowski, także pułkownik, o którym musiałeś waść słyszeć, bo czasu niejednej wojenki o tym nazwisku i o tej szabelce (tu uderzył się po boku) wspominano nie tylko tu w Rzeczypospolitej, ale i za granicą.

— Czołem! — rzekł Kmicic — słyszałem.

— No, proszę... toś waść z Litwy?... I tam bywają sławni żołnierze... My to wiemy o sobie, bo też trąbę sławy słysząc z jednego końca świata w drugi... Znałeś tam waszmość niejakiego Kmicica?

Pytanie padło tak nagle, że pan Andrzej stanął jak wryty.

— A waszmość czemu się o niego pytasz?

— Bo go miłuję, choć go nie znam; bośmy do siebie podobni jak para butów... i to zawsze powtarzam: dwóch jest (z prze-
prośzeniem waszmości) prawdziwych żołnierzy w tej Rzeczy-
pospolitej: ja w Koronie, a Kmicic na Litwie... Para gołąbków, co?! Znałeś go waść osobiście?

"Bodaj cię zabiło!" — pomyślał Kmicic.

Lecz wspomniawszy na poselski charakter Kuklinowskiego, odrzekł głośno:

— Osobiście go nie znałem... Ale owoż wejdź pan, bo tam już rada oczekuje.

To rzekłszy wskazał mu drzwi, z których na przyjęcie gościa wyszedł jeden z księży. Kuklinowski udał się z nim razem do definitorium, lecz przedtem jeszcze odwrócił się do Kmicica.

— Miło mi będzie, panie kawalerze — odrzekł — jeśli i z powrotem ty mnie odprowadzisz, nie kto inny.

— Zaczekam tu na waszmości — odpowiedział pan Kmicic.

I pozostał sam. Po chwili począł chodzić tam i na powrót prędkimi krokami. Wzburzyła się w nim cała dusza, a serce zalewało mu się krwią czarną ze złości.

— Smoła tak nie przylega do szaty jak niesława do imienia! — mruzczał. — Ten lotr, ten wyga, ten sprzedawczyk śmieje się bratem moim mianuje i za kompaniona mnie ma. Ot, czemu się doczekał! Wszyscy wisielcy się do mnie przyznają, a nikt zacy bez aluminacji nie wspomni. Małom jeszcze uczynił, mało!... Żebym przynajmniej mógł tę szelmę nau-
czyć... Nie może być inaczej, tylko go sobie zakarbuje...

Narada w definitorium trwała długo. Uczyniło się ciemno.

Kmicic czekał jeszcze.

Na koniec ukazał się pan Kuklinowski. Twarzy jego nie mógł dojrzeć pan Andrzej, ale z szybkiego sapania wnosił, że misja zgoda mu się nie udała i zarazem nie przypadła do smaku, bo nawet do gawędy stracił ochotę. Szli więc czas jakiś w milczeniu; tymczasem postanowił Kmicic dowiedzieć się prawdy, rzekł tedy udając uśmieśniętym się do niego:

— Pewnie z nieczym waszmość wracasz... Nasi księża uparci, a mówiąc między nami (tu zniżył głos), źle czynią, bo przecie wieki bronić się nie możemy.

Pan Kuklinowski stanął i pociągnął go za rękaw.

— A, sądzisz waść, sądzisz, że źle robią? Masz rozumek, masz! Księżulkiwie pójda na otręby — ja w tym! Kuklinow-
skiego nie chcą słuchać, posłuchają jego miecza.

— Widzi waść, mnie też o nich nie chodzi — odrzekł Kmicic — ale o miejsce, które jest święte, nie ma co mówić... a które im później się podda, tym kondycje sroższe być muszą...

Chyba że to prawda, co mówią, iż w kraju powstają hałasy, że tu i owdzie poczynają Szwedów sieć i że chan w pomoc ciągnie. Jeśli tak, to Miller musi odstąpić.

— Waćpanu w zaufaniu powiem: ochotka na szwedzką juskę budzi się w kraju, a podobno i w wojsku, prawda!... O chanie także gadają! Ale Miller nie odstąpi. Za parę dni działa ciężkie nam przyjdą... Wykopiemy tych lisów z jamy, a później co będzie, to będzie!... Ale waćpan rozumek masz!

— Ot, i brama! — rzekł Kmicic — tu muszę waści po-
żegnać... Chyba że chcesz, bym cię po pochyłości sprowadził?

— Sprowadź, sprowadź! Parę dni temu strzeliliście za posłem!...

— At! co waść mówisz?!

— Może niechcący. Ale lepiej sprowadź waćpan... Mam ci też kilka słów rzec.

— I ja waćpanu.

— To i dobrze.

Wyszli za bramę i pogrążyli się w ciemności. Tu Kuklinow-
ski stanął i chwyciwszy znów Kmicica za rękaw, mówić począł:

— Waćpan, panie kawalerze, wydajesz mi się roztrupny i przemysłowy, a przy tym czuję w tobie żołnierską z krwi i z kości... Po co ci, u licha, z księżmi, nie z wojskowymi trzymać, po co księżym parobkiem być?... Lepsza u nas i weselsza kompania przy kielichach, kościach, z dziewczętami... Rozu-
miesz? co?

Tu ścisnął mu ramię palcami

— Ten dom — mówił dalej ukazując palcem na twierdzą — pali się... a głupi, kto z palącego się domu nie ucieka. Waćpan może imienia zdradcy się boisz?... Pluń na tych, co cię tak nazwają! Chodź do naszej kompanii... Ja, Kuklinowski, to waści proponuję. Chcesz, słuchaj... nie chcesz, nie słuchaj... gniewu nie będzie. Jenerał przyjmie cię dobrze, ja w tym, a mnie do serca przypadł i z życzliwością to ci mówię. Wesole kompanijka, wesole! Żołnierska wolność w tym, by służyć, komu się chce. Nic ci po mnichach! Jeżeli cnotka przeszkadza, to ją wycharchnij! Pamiętaj też i na to, że i uczciwi u nas służą. Tylu szlachty, tylu panów, hetmani... Co masz być lepszy? Kto tam się naszego Kazimierka trzyma? — nikt! Jeden Sapieha Radziwiłła gnębi.

Kmicic zaciekał się.

— Sapieha, mówisz waćpan, Radziwiłła gnębi?

— Tak jest. Srodze go tam na Podlasiu poturbował, a teraz w Tykocinie oblega. A my nie przeszkadzamy!

— Jak to?

— Bo król szwedzki woli, żeby się zjedli. Radziwiłł nigdy nie był pewny, o sobie jeno myślał... Przy tym ledwie podobno już dyszy. Kto dopuści, żeby go oblegano, to już źle z nim... już zginał.

— I Szwedzi nie idą mu na ratunek?

(Ciąg dalszy nastąpi)

MASZ KŁOPOTY
Z OTRZYMANIEM
PRAWA JAZDY



NIE musisz tracić dużo
czasu i pieniędzy
aby uzyskać

PRAWO JAZDY

Stanu Illinois

Przyjdź do nowego lokalu Najstarszej w Chicago Polskiej Szkoły Jazdy S. Jaworskiego

4766 N. Milwaukee Ave.

W ciągu dwóch dni, za przystępną cenę nauczysz się Teorii Prawa Drogowego aby zdać egzamin pisemny i otrzymać "INSTRUCTION PERMIT"

Cierpliwi, wyrozumiali i doświadczeni instruktorzy mówiący po polsku nauczą ciebie prowadzić auto dobrze i bezpiecznie oraz zabrają na egzamin prawa jazdy.

Po Blizsze Informacje Dzwoń: 685-3344
A-COSMOPOLITAN DRIVER TRAINING SCHOOL

POLONEZ

Cena z dostawą przez PEKAO
TYLKO \$2,800 (wolne od cła)

4-cylindrowy, 4-suwowy 5-drzwiowy samochód pro-
dukcji polskiej FSO. Silnik 1500 cm, moc 76 km.
prędkość maksymalna 150 km na godzinę.

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE TECH-
NICZNE ORAZ INFORMACJE O WY-
SYŁCE NARZĘDZI, ZABAWEK, PRA-
LEK, SUSZAREK, ZAMRAZACZY
można otrzymać w firmie.



POLAMER CENTRALA WYSYŁEK

1113 North Ashland Avenue Chicago, Illinois 60622

Telefon: 342-9851 i 342-9870



TU MOŻNA WYŚLAĆ WSZYSTKO

WYSYŁKA PACZEK LOTNICZYCH I MORSKICH PO CENACH NIŻSZYCH NIŻ NA
POCZTĘ. PAKOWANIE PACZEK LOTNICZYCH DARMO

60 SZTUK CHUSTEK ZE ZŁOTĄ NITKĄ razem z wysyłką \$95.00

Po bliższe informacje oraz adresy naszych oddziałów w Chicago telefonujcie lub wstapcie do naszej Centrali w godzinach: poniedziałki i
czwartki 10-8 wiecz., wtorki i piątki 10-6 wiecz., soboty 10-4 pp., niedziele 10-2 pp. W środy zamknięte.

USUNIĘTE RAZ NA ZAWSZE Niepotrzebne Włosy PRZEZ LEMOS PERMAGON TYLKO \$12.95



Bez wrywania. Bez szczypania. Bez chemikaliów. W kilka minut niepotrzebne włosy są usuwane — raz na zawsze. Nie ma potrzeby, by cierpieć z powodu niekobięcych i brzydkich włosów. Obecnie, w swoim własnym pokoju, prywatnie, możecie usuwać niepotrzebne włosy z każdej części Waszego ciała raz na zawsze. Ten domowy przyrząd do elektrolizy, wielkości ołówka jest używany przez tysiące ludzi. Jest prosty, bezpieczny i efektywny. Użycie go zabiera tylko kilka sekund. Odrzuć włos jest usunięty raz na zawsze z gwarancją, że nie wyrośnie potem! Rezultaty i satysfakcja są gwarantowane, lub też pieniądze będą Wam zwrócone bez kwestionowania. Prześlijcie \$12.95 (cena włączając koszt przesyłki i opakowania) a myślemy Wam komplet LEMOS PERMAGON.
BLUE STAR, Dept. XG
BOX 3042 — Rosedale, Kansas 66103

ADWOKACI

AURELIA PUCINSKI BENEDICT MAYERS
JOHN WERESZCZYNSKI
Rozmawiam Po Polsku
4228 N. Harlem, Norridge
Telefony: 452-6296 — 452-5910

Dzień Polski Wydziału KPA Dniem Solidarności Polonii

Kongres Polonii Amerykańskiej działa w imieniu całej Polonii. Jego efektywne i na skalę odpowiadającą naszej liczbie i naszym aspiracjom działanie wymaga, aby każdy okazał mu swoje poparcie.

Okazją do tego jest Dzień Polski Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, jaki odbędzie się w niedzielę, 11-go czerwca, w Ogrodzie i Kasynie Woźniaka, 2530 S. Blue Island Ave.

Jest to tradycyjna impreza, która jest niejako przeglądem Polonii Chicagowskiej, jest okazją do spotkania się wszystkich organizacji na jednym terenie, okazją do zasilenia bardzo szczupłych funduszy Kongresu. Jest równocześnie wyrazem solidarności społeczeństwa z Kongresem, który reprezentuje jego polityczne i społeczne interesy.

Dzień Polski w Ogrodzie Woźniaka zapewnią beztrudnie spędzenie dnia, dostarczą szereg atrakcji, z których największą jest wybór "Królowej Kongresu" i czterech "Księżniczek", program humoru i satyry oraz doskonała orkiestra "Słowianie".

Apelujemy gorąco o gremialne i hojne poparcie dorocznego Dnia Polskiego Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Kujawski Rywal Ciechocinka

Coraz większym powodzeniem wśród kuracjuszy z całej Polski cieszy się Wieniec Zdrój — drugie oprócz Ciechocinka uzdrowisko kujawskie, posiadające bogate złoża solanki, wód siarczkowych i borowin. Do atutów tej miejscowości zaliczyć trzeba również mikroklimat, atrakcyjne położenie wśród sosnowych lasów oraz dogodne połączenie komunikacyjne z Włocławkiem.

W Wieniu specjalizowano się do niedawna w działalności profilaktycznej i leczniczej wśród dzieci cierpiących na wady postawy. Po rozbudowie bazy uzdrowskiej leczy się tam także niektóre schorzenia zawodowe.

Ośrodek sanatoryjny w Wieniu wykorzystywany jest także dla potrzeb rehabilitacji poszpitalnej.



NANCY'S
on Lawrence
HOME OF THE STUFFED PIZZA
NANCY'S ORIGINAL LOCATION
for the
ORIGINAL STUFFED PIZZA
Monday thru Thursday
Free Wine for Dinner of Two or More
by Mentioning this Paper.
WE SERVE COCKTAILS
7309 W. LAWRENCE
Harwood Heights, Ill. 867-4641

VIOLETTA COCKTAILS

4244 N. MILWAUKEE TEL. 685-1194
zaprasza na
DANCING
w każdą sobotę od 9 do 3 oraz w niedzielę od 8 do 2
Gra doskonały zespół PANORAMA z solistką
Zofią Owsianą
DISCOTEKA
w piątki od 9 do 2



J & T'S DRIVE — IN

Specializing in Polish sausage, Italian beef & sausage,
submarine sandwiches, gyros sandwiches, hot dogs,
hamburgers, also ice cream and sundaes.
6043 WEST ADDISON STREET
For Carry Outs Phone: 283-5559

NA WAKACJE I WEEKENDY

Do Pięknego w Zalesionym Terenie
Nad Jeziorem Położonego

LETNISKA TARNAWA

BASS LAKE, KNOX, INDIANA

- Wygodne i Ładne Mieszkania
- Przyjemna Kapieł w Czystym Jeziorze
- Smaczna Domowa Kuchnia
- Ładne Spacerowe w Okolicy

• Doskonałe miejsce na wakacje z dziećmi.

Po Informacji i Rezerwacji Prosimy Dzwonić:
12—1 po poł. i po 6 wieczorem:
(219) 772-2351

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65. Po 65 jechać na południe i skręcić na szosę 30 i jechać na wschód do Knox. Z Knox jechać po drodze 35 na południe i skręcić w lewo na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej na Lake Street przejechać 1 milę do Route 3, która doprowadzi do letniska.

TARNAWA'S SUMMER RESORT

KNOX, INDIANA
BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

UWAGA!

Nowe Auta, Vans, Ciężarówki,
Po Cenach Fabrycznych,
Kupisz Przez Nas — Prosto z Detroit,
Za Gotówkę i Na Raty!

Biuro czynne codziennie, także w sobotę i niedzielę od godz. 12:00 w południe do 8:00 wieczorem.
W poniedziałki — zamknięte.
Przystanek autobusowy: Ul. Milwaukee i Sunnyside.
Bezpłatny Parking.

AP AUTOMOTIVE PURCHASING
CONSULTANTS, LTD.

4465 N. Milwaukee Ave., Chicago, Il. 60630
(312) 545-2980-81

N AJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBCIEJ PRAWO JAZDY

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego

Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny.

PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNICH.

Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nieposiadające stałego pobytu.
POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-ej do 7-ej wieczorem; w soboty do godz. 3-iej po południu.

889-7181

A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"



JÓZEF OLSZEWSKI



Worldwide Distributors: Fromm and Sichel, Inc.
San Francisco, California. Brandy: 80 proof.

*1.75 Litra

"DUŻY" Prezent na ...
DZIEŃ OJCA
Christian Brothers Brandy
DUŻA BUTELKA *

WYDZIAŁ KONGRESU POLONII AMERYKAŃSKIEJ Na Stan Illinois

ZAPRASZA NA
TRADYCYJNY

NIEDZIELA, 11 CZERWCA

W OGRODZIE WOŹNIAKA
2530 S. Blue Island Ave.

Początek
Godzina
1 Po Południu

WYBÓR KRÓLOWEJ WYDZIAŁU
KONGRESU POLONII

City Clerk John C. Marcini

- Doskonała Orkiestra "Słowianie"
- Bogata Loteria Fantowa

DZIEŃ POLSKI

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich biur BRUNSWICK 8-8700. Rękopisy i fotografie Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy)25c

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End)30c



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze
są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Andy Young
i Geopolityka

NOWY DZIENNIK — Geografia nie jest mocnym punktem edukacji amerykańskiej. Owszem, Amerykanie rozsmakowali się ostatnio w podróżowaniu, szczególnie zbiorowym. W dwanaście dni osiem krajów Europy lub tyleż egzotycznych stolic w Afryce. Przywożą z tych podróży kalędroskop wrażeń — katedry, rzeźby, wodospady — mniej więcej tyle, ile znajduje się na kolorowych widokówkach.

A jednak geografia jest ważną częścią naszej orientacji w świecie. Jeśli dodamy do niej wiadomości o źródłach surowców, ośrodkach przemysłowych, szlakach wodnych i połączeniach kolejowych — otrzymamy naukę, która nazywa się geopolityką. Wyznacza ona w ostatecznym rachunku politykę wielkich mocarstw, a szczególnie ich interesy w różnych częściach globu.

Wygląda jednak na to, że Andy Young, obecny ambasador amerykański do Narodów Zjednoczonych, nie przykładając większego znaczenia do geopolityki. Inteligentny, zdolny i elokwentny, patrzy na geografę tak jak przeciętny turysta z Georgii. Na temat ostatniego konfliktu między Somalią i Etiopią Young uroził następujące, godne uwiecznienia oświadczenie:

„Niewiele Amerykanów słyszało, aż do ostatnich czasów, o Rogu Afryki... Nagle pojawili się tam Kubańczycy... wzrosła temperatura emocjonalna i doszliśmy do wniosku, że te kilka tysięcy mil piasku ma kolosalne znaczenie strategiczne...”

Niestety, ma. Chociaż niewiele Amerykanów słyszało dotychczas o Rogu Afryki. Tędy bowiem przepłynąć muszą oceaniczne cysterny z Arabii Saudyjskiej do Stanów, tak, abyśmy mogli kupić paliwo na stacji benzynowej. Gdyby ten szlak komunikacyjny został zagrożony, możemy równie dobrze oświetlać mieszkania świeczkami, palić drzewem w piecach i chodzić piechotą do pracy. Jeżeli zdarzy się to podczas jakiegos większego konfliktu, nasza flota i lotnictwo zostaną unieruchomione.

Te same powody skłoniły Rosję do posłania Etiopii broni za miliard dolarów. Etiopia graniczy z małym portem w Zatoce Adeńskiej, którego nazwę — Dżibuti — pamiętają tylko przedwojenni czytelnicy egzotycznych powieści o „czarnym lądzie”. Dżibuti liczy zaledwie 50 tys. mieszkańców, ale posiada połączenie kolejowe z Addis Abebą, stolicą Etiopii. I znów — kto będzie władał maleńkim portem Dżibuti, może skutecznie zakorkować jeden z ważnych szlaków wodnych do Europy i Ameryki.

Na razie stoi tam jeszcze garnizon francuski, ale prawdopodobnie nie na długo. Co będzie potem? Nie proponujemy posłania tam amerykańskiej piechoty morskiej, ale Stany Zjednoczone powinny pomóc Arabii Saudyjskiej, Iranowi, Francji i wszystkim, dla których bezpieczeństwo tego szlaku wodnego jest niezbędne, do zorganizowania skutecznej obrony przeciw zawiadnięciu strategicznymi punktami przez Rosję przy pomocy wojsk kubańskich lub pułkowników etiopskich, którzy twierdzą, że są marksistami. Wszyscy jednak są utrzymywani przez Rosję i służą jej interesom. Jej głównym celem jest odciecie Stanów Zjednoczonych od źródeł naftowych.

A zatem wiele można się dowiedzieć z geografii i wysnuć z niej właściwe wnioski geopolityczne. Wiedzą o tym Kubańczycy, wie o tym junta etiopska, a najlepiej wie o tym oczywiście Rosja. Nie wie o tym tylko Andy Young. Dla niego jest to wciąż jeszcze sprawa „paru tysięcy mil piasku”, a Róg Afryki prawdopodobnie wymyślenie fantazji geopolityków. A szkoda, taki zdolny człowiek.

Koniec Współpracy?

W kołach politycznych panuje przekonanie, że współpraca sen. Edwarda Kennedy (D. Mass.) z prez. Carterem została wystawiona na poważną próbę i może skończyć się szybko. Powodem są badania opinii publicznej wykazujące, że demokraci woleli by sen. Kennedy niż. prez. Cartera jako kandydata na prezydenta w 1980 r.

Komunikat

Z 163 Konferencji Plenarnej Episkopatu Polski

W dniach 4 i 5 maja 1978 roku w nadromowym Sanktuarium Maryjnym na Jasnej Górze — stanowiącym główne centrum pracy duszpasterskiej Kościoła w Polsce — obradowała 163 Konferencja Plenarna Episkopatu Polski.

Dnia poprzedniego — 3 maja — księża biskupi wzięli udział w uroczystościach ku czci Matki Boskiej Królowej Polski. Uroczystość ta — jak co roku — zgromadziła licznie kapłanów i wiernych.

Pontyfikalną Mszę św. odprawił kardynał Karol Wojtyła, a homilię wygłosił Stefan kardynał Wyszyński.

Kardynał Prymas podkreślił w homilii znaczenie Klasztoru Jasnogórskiego dla Narodu i Kościoła oraz wskazał na odpowiedzialność wiernych nie tylko za Kościół i Ojczyznę, ale i za cały Naród. Ta odpowiedzialność powinna znaleźć wyraz w życiu codziennym odpowiadającym wyznaczanym zasadom wiary i moralności chrześcijańskiej oraz w rzetelnym wysiłku na rzecz pomnażania dobra wspólnego przez rodzinność, współdziałanie, pracowitość, oszczędność i inne cnoty społeczne.

Po uroczystościach odbyło się posiedzenie Rady Głównej Episkopatu, która przygotowała porządek obrad Konferencji Plenarnej i omówiła najważniejsze problemy Kościoła w Polsce, przedkładając odpowiednie wnioski Konferencji Plenarnej. Obradom Rady Głównej i Konferencji Plenarnej przewodniczył Stefan kardynał Wyszyński, Prymas Polski.

1. Rozważając sprawę normalizacji stosunków między Kościołem i Państwem, Konferencja wysłuchała sprawozdania sekretarza Episkopatu biskupa Bronisława Dąbrowskiego z prowadzonych rozmów i wymiany korespondencji z przedstawicielami władz państwowych.

Prymas Polski przypomniał zasady wymienione w jego homilii wygłoszonej w uroczystości Trzech Króli — 6 stycznia 1978 roku w bazylice archikatedralnej w Warszawie, na których powinny opierać się normalizacja, i stwierdził, że nie jest jeszcze ona faktem, ale że jesteśmy dopiero na jej wstępnym etapie.

Zawsze kamieniem węgielnym zdrowej normalizacji musi być uznanie charakteru publicznego-prawnego Kościoła. Z tego dopiero uznanie może wywodzić się porządek prawny, który zapewni możliwość spokojnej i wydajnej pracy Kościoła.

Episkopat musi omawiać wiele trudnych problemów, moralnych i społecznych, które przedstawia w swych listach wiernym. Zawsze jednak nie jest to krytyka osób, lecz uświadamianie wiernym obowiązku współdziałania i przezwyciężania tych problemów, zarówno z zakresu etyki społecznej jak i zawodowej.

2. Konferencja przyjęła program duszpasterski i kaznodziejski na rok 1978/79.

3. Przedmiotem szczególnej troski Konferencji Episkopatu jest duszpasterstwo młodzieży akademickiej. Zabezpieczenie spokojnej pracy duszpasterskiej z młodzieżą akademicką Konferencja uważa za swój ważny obowiązek. Wszelkie próby zakłócania pracy duszpasterskiej przez czynników zewnętrznych lub próby kwalifikowania tej pracy jako niekościelnej musi się spotkać z zaprzeczeniem.

Zadaniem duszpasterstwa akademickiego jest troska o rozwój życia religijnego i duchowego młodzieży akademickiej, troska o moralne wychowanie młodzieży na chrześcijańskich świadomych swych obowiązków. Łączy się z tym wielokierunkowa praca, która ma na celu pogłębienie i dopełnienie wykształcenia akademickiego. Nie tylko teologia, filozofia chrześcijańska, zagadnienia katolickiej nauki społecznej, ale także wiele tematów z historii, literatury i kultury musi składać się na program tego wykształcenia, skoro ma ono prowadzić do przygotowania Polaka i chrześcijanina świadomego swego tysiącletniego dziedzictwa i współczesnej odpowiedzialności.

4. Wiele uwagi poświęciła Konferencja Episkopatu sprawie studiów i wykształcenia katolickiego. Kardynał Karol Wojtyła, przewodniczący Komisji do Spraw Nauki Katolickiej i Rady Naukowej Episkopatu, przedstawił Konferencji nowy statut Rady Naukowej oraz pewne propozycje personalne. Przy tej sposobności złożył sprawozdanie z działalności Rady Naukowej Episkopatu i Komisji do Spraw Nauki Katolickiej za ostatnie pięć lat, uwytłumiając pewne kluczowe zagadnienia nauki katolickiej w Polsce.

Episkopat przywiązuje wielką wagę

do ugruntowania charakteru akademickiego wykształcenia duchowieństwa. Podobną wagę przywiązuje do akademickiego wykształcenia świeckich katolików. Temu celowi służą katolickie uczelnie akademickie w Lublinie, Warszawie, Krakowie, Wrocławiu i Poznaniu, a także wszystkie Wyższe Seminarium duchowne diecezjalne i zakonne oraz inne ośrodki kształcenia.

Konferencja Episkopatu uważa sprawę instytucji służących wykształceniu duchownych i świeckich za podstawowy element posłannictwa Kościoła w Polsce i niezbędny warunek normalizacji stosunków między Kościołem a Państwem.

W szczególności występuje w sprawie Seminarium Duchownych w diecezji szczecińsko-kamińskiej i koszański-kolobrzelskiej. Polska racja stanu domaga się tego, aby władze przestały stawiać przeszkody w zorganizowaniu seminariów w tych dwóch diecezjach, które powstały w wyniku unormowania kościelnej organizacji na naszych Ziemiach Zachodnich i Północnych.

5. Konferencja rozważała możliwości wzmocnienia pracy społeczno-religijnej w zakresie walki z plagą pijactwa. Szerzącej się fali nietrzeźwości, niszczącej ludzkie szczęście, owoc pracy i dobra społeczne, trzeba przeciwstawić ofiarą postawę abstynencji.

Dla wsparcia pracy duszpasterskiej Kościoła konieczne są odpowiednie środki. Za takie Konferencja uważa m. in. utworzenie Stowarzyszenia Trzeźwości oraz odpowiednie wydawnictwa. Episkopat Polski oczekuje ze strony władz państwowych ułatwień w prowadzeniu tej pracy.

6. Konferencja omówiła zbliżającą się czterechsetną rocznicę śmierci sługi Bożego kardynała Stanisława Hozjusza, przypadającą 5 sierpnia 1979 r., postanawiając ukazać listem pasterskim naszemu społeczeństwu wielką postać zasłużoną dla Kościoła i Narodu biskupa oraz uczcić ją obchodami diecezjalnymi i publikacjami popularno-naukowymi.

7. Biskupi polscy łącząc dzień święta Królowej Polski z „Dniem Polonii Świata” ogarnęli modlitwą Rodaków rozsianych po całej kuli ziemskiej, a wywodzących się z Polski.

Oddając ich w dłonie Bogurodzicy Dziewicy, Bogiem Sławionej Maryi, Częstochowskiej Pani, włączyli ich w więź duchową z Kościołem w Polsce i Centralnym Ośrodkiem Duszpasterstwa w Rzymie, kierowanym przez biskupa Władysława Rubina i biskupa Szczepana Wesołego. Biskupi wezwali Rodaków do ofiarnej odpowiedzialności za Kościół w Polsce, w krajach swego zamieszkania i na całym świecie.

8. Na zakończenie posiedzenia Prymas Polski podziękował zarządowi Zakonu Ojców Paulinów za stworzenie dobrych warunków pracy Konferencji Episkopatu. Wszyscy biskupi udzielili Ojczyźnie pasterskiego błogosławieństwa.

Warszawa, 8 maja 1978.

Korupeja w Zaire

Nieudolność dowódców i tchórzostwo armii Zaire, która nie mogła odeprzeć inwazji kilku tysięcy Katangańczyków z Angoli, wywołała zdziwienie w świecie. Jedną z przyczyn słabości wojsk Zaire, mówią znawcy stosunków, jest powszechna korupcja, oraz obsadzanie stanowisk przez prez. Mobutu Sese Seko ludźmi bezwzględnie mu wiernymi bez oglądania się na ich kwalifikacje.

Jako przykład korupcji podaje się eksport około 70,000 t. kawy przez państwowe przedsiębiorstwo. Za kawę tę uzyskano w Europie Zachodniej \$280 milionów, ale w książkach kasowych zanotowano tylko \$130 milionów, a więc mniej niż połowę uzyskanej sumy. Około \$150 milionów w kieszeniach dygnitarzy i urzędników Zaire oraz ich europejskich wspólników.

Cel Wizyty w Illinois

Celem wizyty prez. Cartera w Illinois (pod koniec maja) była pomoc demokratycznemu kandydatowi na gubernatora Michaelowi Bakalis. Prezydent i jego doradcy nie mają wątpliwości, że Bakalis nie ma szans zwycięstwa, ale chodziło im o zmniejszenie różnicy między ilością głosów otrzymanych przez Bakalisa i gubernatora Jamesa Thompsona. Gdyby Thompson wygrał wybory małą różnicą głosów — zmniejszyłoby to jego szanse uzyskania kandydatury republikańskiej na prezydenta.

Prezydent Ostrzegł Sowiety

Wyraźnie pogarszające się w ostatnim czasie stosunki amerykańsko-sowieckie oświetlone zostały różnymi oświadczeniami wysokich przedstawicieli administracji rządowej. Były w tych oświadczeniach akcenty żebne, ale też były i różnice w tonie i ocenach, co prowadziło do pewnych niejasności odnośnie linii, celów i zamierzeń amerykańskiej polityki zagranicznej. Niejasności te niepokoiły zarówno społeczeństwo, jak i naszych sprzymierzeńców europejskich. Szczególnie ci ostatni podkreślali, że Washington przemawia „wieloma głosami” i właściwie nie wiadomo, który głos jest miarodajny.

Wystąpienie prezydenta Jimmy Cartera w Annapolis, Md. powinno rozwiązać wątpliwości i obawy. Prezydent bowiem miarodajnie przedstawił zagadnienia naszej polityki w stosunku do Sowietów, a zakreślona w tym przemówieniu postawa jest wyrazem założeń w ocenie istniejącej sytuacji oraz stanowi wytyczne w polityce administracji rządowej. Głos Prezydenta przesłonił owe różne głosy z Washingtonu.

Przed wystąpieniem Prezydenta w czasie ceremonii zakończenia roku szkolnego w Akademii Morskiej wysuwano przypuszczenia, że jego przemówienie będzie ostre w stosunku do Sowietów, skoro sowiecka polityka w odniesieniu do Washingtonu oraz sowieckie poczynania na terenie Afryki wyraźnie wskazują, że zakłócona została przez Moskwę atmosfera odprężenia, które miało istnieć w stosunkach amerykańsko-sowieckich. Okazało się też wyraźnie, że Sowiety po prostu wykorzystują odprężenie dla realizowania swoich podstawowych celów ideologicznych oraz interesów państwowych.

W zakresie ideologicznym Moskwa chce powstania w różnych państwach reżimów marksistowskich, aby z racji swej potęgi i doświadczeń historycznych przodować wśród tych państw w roli dyktatora ideologicznego. W zakresie interesów państwowych Moskwa wyraźnie zmierza do zdobycia statusu mocarstwa o globalnych zainteresowaniach, a dla realizowania tych swoich dążeń nie stroni od stosowania siły zbrojnej, własnej w zakresie zbrojenia i szkolenia sił rewolucyjnych, czy też cudzych (Kubańczycy) w zakresie bezpośredniej interwencji zbrojnej.

Na tym tle przemówienie prezydenta Cartera było ostrzeżeniem dla Sowietów. Postawił on bowiem Moskwie alternatywę: „konfrontacja lub współpraca”, jak też stwierdził, że „wybór” należy do Sowietów, zaś Stany Zjednoczone są gotowe do spotkania zarówno jednego, jak i drugiego sowieckiego wyboru.

Carter określił również wyraźnie swój pogląd na odprężenie, gdy stwierdził, że dla Sowietów „odprężenie wydaje się być stałą agresywną walką o polityczne korzyści oraz zwiększanie wpływów różnymi sposobami”. I Prezydent dodał: „Sowiety wyraźnie widzą siłę wojskową i niesienie wojskowej pomocy jako najlepsze środki dla zwiększenia swojego wpływu zagranicą”, co na pewno jest trafnym ujęciem, gdy weźmie się pod uwagę czy to rolę Sowietów na Środkowym Wschodzie, czy ostatnio, w sposób tak jaskrawy, rolę Sowietów w Afryce.

Ton przemówienia Prezydenta został utrzymany w granicach zdecydowania i powagi. Carter wyraźnie oświadczył, że Sowiety nie powinny mieć wątpliwości co do zdolności amerykańskich sił zbrojnych. Wskazał też, że Washington „wolałby współpracę w ramach odprężenia”, ale obie strony muszą wykazywać „podobną powściągliwość”. Stany bowiem chcą rozwiązywać spory raczej rokowaniami, a nie gwałtami i raczej pokojową, a nie zbrojną konkurencją.

Trzeba też wskazać, że przemówienie Prezydenta służyło również na użytek wewnętrzny. Choć utrzymane w granicach wyraźnego umiaru dyplomatycznego przemówienie to nie pozostawiało wątpliwości, że Prezydent zajmuje silną postawę w stosunku do Sowietów. Właśnie tego oczekiwało społeczeństwo, które niepokoiło się owymi „wieloma głosami” Washingtonu. Obecnie usłyszało głos najbardziej miarodajny, głos Prezydenta i Naczelnego Dowódcy sił zbrojnych kraju.

Te same powody skłoniły Rosję do posłania Etiopii broni za miliard dolarów. Etiopia graniczy z małym portem w Zatoce Adeńskiej, którego nazwę — Dżibuti — pamiętają tylko przedwojenni czytelnicy egzotycznych powieści o „czarnym lądzie”. Dżibuti liczy zaledwie 50 tys. mieszkańców, ale posiada połączenie kolejowe z Addis Abebą, stolicą Etiopii. I znów — kto będzie władał maleńkim portem Dżibuti, może skutecznie zakorkować jeden z ważnych szlaków wodnych do Europy i Ameryki.

Na razie stoi tam jeszcze garnizon francuski, ale prawdopodobnie nie na długo. Co będzie potem? Nie proponujemy posłania tam amerykańskiej piechoty morskiej, ale Stany Zjednoczone powinny pomóc Arabii Saudyjskiej, Iranowi, Francji i wszystkim, dla których bezpieczeństwo tego szlaku wodnego jest niezbędne, do zorganizowania skutecznej obrony przeciw zawiadnięciu strategicznymi punktami przez Rosję przy pomocy wojsk kubańskich lub pułkowników etiopskich, którzy twierdzą, że są marksistami. Wszyscy jednak są utrzymywani przez Rosję i służą jej interesom. Jej głównym celem jest odciecie Stanów Zjednoczonych od źródeł naftowych.

A zatem wiele można się dowiedzieć z geografii i wysnuć z niej właściwe wnioski geopolityczne. Wiedzą o tym Kubańczycy, wie o tym junta etiopska, a najlepiej wie o tym oczywiście Rosja. Nie wie o tym tylko Andy Young. Dla niego jest to wciąż jeszcze sprawa „paru tysięcy mil piasku”, a Róg Afryki prawdopodobnie wymyślenie fantazji geopolityków. A szkoda, taki zdolny człowiek.

W tej sytuacji znalezienie spornych terenów przygranicznych nie jest trudne. Ale spory graniczne są przysłowiową zasłoną dymną. Rozumie to doskonale Pekin. Jak wszędzie, tak samo w nowym konflikcie w południowo-wschodniej Azji, macza swe palce Moskwa, marząc o hegemonii nad całym światem.

W tej sytuacji znalezienie spornych terenów przygranicznych nie jest trudne. Ale spory graniczne są przysłowiową zasłoną dymną. Rozumie to doskonale Pekin. Jak wszędzie, tak samo w nowym konflikcie w południowo-wschodniej Azji, macza swe palce Moskwa, marząc o hegemonii nad całym światem.

W tej sytuacji znalezienie spornych terenów przygranicznych nie jest trudne. Ale spory graniczne są przysłowiową zasłoną dymną. Rozumie to doskonale Pekin. Jak wszędzie, tak samo w nowym konflikcie w południowo-wschodniej Azji, macza swe palce Moskwa, marząc o hegemonii nad całym światem.

W tej sytuacji znalezienie spornych terenów przygranicznych nie jest trudne. Ale spory graniczne są przysłowiową zasłoną dymną. Rozumie to doskonale Pekin. Jak wszędzie, tak samo w nowym konflikcie w południowo-wschodniej Azji, macza swe palce Moskwa, marząc o hegemonii nad całym światem.

Chiny — Wietnam

Długa granica z Rosją Sowiecką nie jest jedyną troską Czerwonych Chin. Groźba konfliktu zbrojnego zaczyna narastać szybko wzdłuż granicy z Wietnamem, sojusznikiem Rosji Sowieckiej. Spór między komunistycznymi rządami obydwu państw zaostriżł się znacznie w ostatnich dniach.

Czerwone Chiny nie mogą patrzeć obojętnie na coraz silniejsze uderzenia Wietnamczyków na lądzie i w powietrzu przeciw Kambodży, która jest ich „klientem”.

Drugą przyczyną napięcia jest akcja reżimu w Hanoi przeciw Chińczykom, od wieków mieszkających w Wietnamie. Komuniści wietnamscy mówią, że „burżuazja” chińska ponosi konsekwencje wprowadzania socjalizmu w dawnym Wietnamie południowym, gdzie są największe skupiska chińskie. Pekin nie wierzy i zarzuca reżimowi w Hanoi wyrzucenie setek tysięcy Chińczyków z Wietnamu, dlatego, że są Chińczykami.

Pekin dość długo znoślił cierpliwie „niewdzięczność” reżimu, który przez lata wspierał w walce z antykomunistycznym Wietnamem Południowym i Stanami Zjednoczonymi, ale w ostatnich dniach zareagował szybko i mocno. W prowincjach południowych Chin została zarządzona mobilizacja, a wojska skierowane na granicę Wietnamu. Równocześnie Pekin zaczął obcinać pomoc ekonomiczną i techniczną dla Wietnamu.

Kłótnia chińsko-wietnamska jest jeszcze jednym dowodem, że wbrew Marksowi, Leninowi i wszystkim innym fałszywym prorokom, przyjęcie „socjalizmu” nie skończy wojen między narodami. W ciągu dwóch tysięcy lat między Chinami i Wietnamem nagromadziło się tyle nienawiści, co między Polską i Niemcami lub między Polską i Rosją. Wietnam przez długie okresy był pod okupacją chińską i przez wieki walczył o zachowanie swej odrębności narodowej i kulturalnej. Objęcie władzy przez komunistów w Pekinie i w Hanoi nie przekreśliło różnic i nienawiści narosłych w ciągu stuleci!

Chińczycy przez koncentrację wojsk na południowej granicy chcą przekonać Hanoi, że nie będą przyglądali się bezczynnie pochłanianiu Kambodży i nie znieśną zbyt bliskich związków Wietnamu z Rosją. Wprawdzie Rosja jest potęgą, ale jej siły znajdują się o tysiące mil od Wietnamu, gdy wojska chińskie

To i Owo

Rozmiary morskiej fali, jej wysokość i długość interesuje hydrologów nie tylko z naukowego, ale i czysto praktycznego punktu widzenia. Laserowy miernik fal opracowano w Centralnym Aerologicznym Obserwatorium w Moskwie. Nowe urządzenie jednakowo szybko zapewnia informacje o stanie powierzchni morza, czy jest zainstalowane na brzegu, czy na burcie płynącego statku.

Z badań przeprowadzonych przez amerykańskich naukowców wynika, że na zachowanie się człowieka istotny wpływ mają fazy Księżyca. Analiza kilkudziesięciu tysięcy przestępstw mówi, że znacznie więcej gwałtów, rabunków, kradzieży, włamań, awantur, ekscesów pijackich i wybrzyków chuligańskich popełniono w czasie pełni niż podczas jakiegokolwiek z innych faz.

Wakacje to czas ODPOCZYNKU I POPRAWY ZDROWIA!

Dlatego też nie jest to obojętne, gdzie spędzacie Wasze wakacje. Jest piękne polskie letnisko. Jest tam motel, który ma luksusowych 30 pokoi. Nazywa się

RED BULL

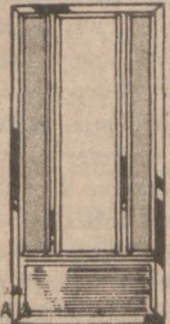
1 Lake Delton, Box 246, Wisconsin Dells, Wis.

Właściciele pp. Kozyra tel. (608) 253-1211

Miejsce to ma różnego rodzaju rozrywy na świeżym powietrzu, jak basen pływacki, cocktail room, doskonała restauracja obok. Po rezerwacji oraz po więcej informacji można telefonować lub pisać do tego uroczego letniska na wyżej wymieniony adres i telefon.

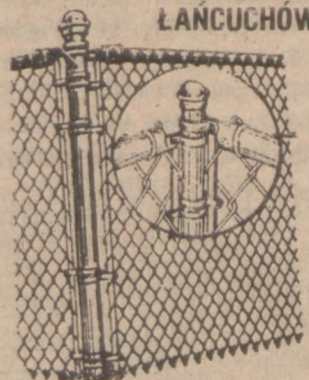
WIOSENNA WYPRZEDAŻ Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE OKNA I DRZWI

3 torowe okna
i siatki
\$19.50 każde
6 lub więcej
do 20x40

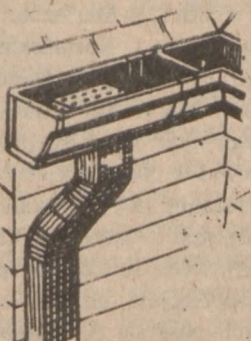


oraz z
niepalniwej
stali
Drzwi i okna
od \$29.95

PŁOT z ŁĄCZONYCH
ŁAŃCUCHÓW



RYNNY



OSZCZĘDZCIE
50% NA SIATKIE

Jeżeli kupicie za zwykłą cenę słupy, furtkę, zamknięcie i połączenia. Zróbcie to sami lub my zainstalujemy.

Rynny wam przeciekają? Pytajcie o bezpłatne kosztorysy na rynny z niepalniwego aluminium, Rynny... 032 niepalniwe. Duży wybór kolorów.

- Daszki różne style i rozmiary
- Daszki nad okna
- Pokrywanie "patio"
- Poręcze
- Kompletnie ulepszenie domu

Również
Wykonujemy:

- Obicia Aluminiowe
- Werandy
- Betonowanie
- Markizy
- Poręcze
- Drzwi
- Dachy
- Okna

POLSKA FIRMA

MÓWIMY PO POLSKU

BEZ WPLATY — KOSZTORYSY DARMO

CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

Tel. SP 2-7470

GRAND OPENING

Egret's Craft Shoppe

Customized Macrame and Ceramics

We carry a complete line of Ceramic & Macrame supplies.

FREE LESSONS

Sign Up For Our Drawing On A Beautiful

MACRAME WINE RACK

4780 N. ELSTON, CHICAGO, ILL. 60630

PHONE 545-0690

HR. MON. — FRI. 9 — 9

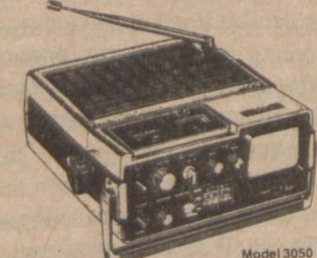
SAT. 10 — 6

CLOSED SUNDAY

"Specjalne Ceny" — Tylko do 30 czerwca 1978

Uwaga Wyjeżdżający Do Polski
CARDINAL ELECTRONIC

J V C TELEWIZORY J V C RADIA



Model 3050



Model RC-717JW

3028 N. CENTRAL AVE., CHICAGO, ILL. 60634

POSIADA NA SKŁADZIE:

Radioodbiorniki, magnetofony kasety, wzmacniacze, odbiorniki 8-sieczkowe, stołowe i samochodowe t. zw. "8-track". Bardzo duży wybór głośników i kolumn głośnikowych. Wysokiej klasy adaptory stereofoniczne. Radioodbiorniki i stereofoniczne z adaptorami "8-track-tem". Napięcia 220 V i 110 V.

Na miejscu pełna informacja.

Specjalizujemy się w wyborach Aiko. Tel.: 237-5112

*** BLACK DIRT

*** FLOWERS

HOELTERHOFF'S GARDEN SHOP

3907 N. HARLEM AVE.

CHICAGO, ILL.

PHONE: 777-5744

Zabytki Gdańska—Katedra w Oliwie

Ruch turystyczny nad morzem nasyła się głównie w miesiącach letnich. Wiadomo — słońce, plaża, kąpiele. Gdańsk jest również miastem nadmorskim, lecz sezon turystyczny trwa tu cały rok. Polacy ze szczególnym szacunkiem odwiedzają teryny Westerplatte, pamiętne z bohaterstwa żołnierzy polskich w 1939 r. oraz gmach dawnej Poczty Polskiej, brzoń w tym samym czasie przez... listonoszy.

Gości zagranicznych interesuje Port Północny, wybudowany w rekordowym tempie. Polacy i cudzoziemcy, z jednakowym podziwem zwracają uwagę na dzielnicę staromiejską. Jeszcze ich pięć: Stare i Główne Miasto, Stare Przedmieście, wyspa Spichlerze oraz Dolne Miasto. Uratowane przez konserwatorów od zagłady po ciężkich zniszczeniach wojennych cieszą się zwiedzających, jak w okresie największego rozkwitu.

Zwiedzanie ułatwiają przewodnicy, a w miejscowym biurze "Orbisu" można też w tym celu wynająć samochód. Tym bardziej, że przy okazji warto zwiedzić słynne uzdrowisko i kąpielisko morskie w Sopocie, zobaczyć miasto i port w Gdyni oraz zabytkową katedrę w Oliwie. Niedługo Oliwa była odrębnym miastem, lecz od wielu już lat znajduje się w granicach Gdańska, który z Gdynią i Sopotem tworzy wielką aglomerację nadmorską, zwaną Trójmiastem. Katedra oliwska pochodzi z XIII wieku, a w jej wnętrzu znajdują się elementy renesansu, baroku i rokoka oraz cenne malarstwa ściennie. Turystów przyciągają głównie rokokowe organy z XVIII wieku, posiadające cztery manualy, ponad sto głosów, ok. 6000

piszczałek. W miesiącach letnich odbywają się w katedrze koncerty organowe. Na życzenie turyści mogą również wysłuchać krótkiego koncertu w każdej porze roku.

Trójmiasto, centrum ruchu turystycznego na wschodnim krańcu polskiego odcinka wybrzeża Bałtyku, posiada liczne hotele, pensjonaty i domy wycieczkowe. W zimie wygodny pobyt zapewniają hotele "Orbisu": "Monopol" przy placu Gorkiego, "Heweliusz" przy ul. Heweliusza, "Novotel" na ul. Pszennej oraz "Posejdon" w dzielnicy Jelitkowo, przy ul. Kaplicznej.

Sesja Poświęcona Przybyszewskiemu

W Warszawie zakończyła się ostatnio dwudniowa konferencja naukowa z udziałem historyków literatury z Bułgarii, Czechosłowacji, Jugosławii, Polski i ZSRR nt.: "Stanisław Przybyszewski w literaturach słowiańskich," zorganizowana przez Komitet Słowianoznawstwa Polskiej Akademii Nauk z okazji 110 rocznicy urodzin pisarza (1868-1927 r.). Człowiek przedstawił modernizm europejskiego, który przeżył zmierzch swej niezwykłej, ale krótkotrwałej popularności, dziś znowu wzbudza dyskusje.



**APTEKA
GLAZERA**

957 N. ASHLAND AVE.

Róg Augusta Blvd.

Tel. AR 6-8429

UWAGA

Specjalne Zawiadomienie
dla Wszystkich
Wysyłających Lekarstwa do
Polski i Zagranicę

Tysiące naszych stałych i w pełni zadowolonych odbiorców, którzy wysyłają lekarstwa do Polski i zagranicę niejednokrotnie przekonali się, iż zaoferujemy wiele czasu, pieniędzy i zmartwienia wysyłając je przez naszą firmę. Dzięki Nim, oraz sumiennemu, fachowemu i taniemu obsłudze naszych wszystkich klientów — firma nasza stała się jedną z największych i najpopularniejszych w Stanach Zjednoczonych. Jako dowód świadczą o tym setki codziennych zamówień, które otrzymujemy ze wszystkich środowisk polskich w Ameryce! Od samego bowiem założenia naszej firmy zawsze kierowaliśmy się jednym dążeniem — OBSŁUGA SZYBKĄ, FACHOWĄ I SUMIENNĄ, PO NAJNIŻSZYCH CENACH! Dzięki temu zyskaliśmy sobie dziesiątki tysięcy zadowolonych odbiorców, oraz ich pełne zaufanie i szczerą poparcie.

DO POLSKI

czarterem lub indywidualnie

Tylko \$562

od 1 września

Tylko \$462

SAPEX 14-90 dni, należy rezerwować i wykupić bilet 30 dni naprzód.

Bilety Lotnicze do wszystkich miast USA po zniżonych cenach do 50%

Chicago/Los Angeles \$99

Autoryzowany Agent

Wstap lub telefonuj do

**WOJEWNIAK'S
TRAVEL AGENCY**

5809 W. Fullerton

889-1641

OBCHODZIMY 70-tą ROCZNICĘ

Istniejemy od roku 1908

Tel. 486-4588

WSZELKIEGO RODZAJU ROBOTY

BLACHARSKIE

Ochrony Maszyn
Przewody i Grzejniki
powietrznego ogrzewania
centralnego
Zbiorniki
Pudła — Panewki
Przewody Wydechowe
Baldachymy i Daszki



Sciaki
Rynny
Ogrzewanie
Ochładzanie
Przewody
Wentylacja

NOVAK & COMPANY, INC.

SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS

1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.

Jesteśmy w pełni ubezpieczeni

Duży Wybór Prezentów Na Graduaację i Wszelkie Okazje

ZNIZKA DO 1/3 CENY

NA DIAMENTACH I OBRĄCZKACH
I INNEJ BIZUTERII

Polski Orzeł, złoto 14 karatów	\$ 15.00
Medalik M.B. Częstochowski z łańcuszkiem	\$ 15.00
Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie	\$119.00
Taki Sam Pierścionek Damski	\$119.00
Transformer elektryczny	\$ 11.95
Maszyna do pisania z polskimi trzcionkami	\$129.00
AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy	\$ 39.90
Porcelana Stołowa, 45 sztuk	\$ 39.88
3 częściowy męski garnitur tylko	\$100.00

Mówiący po polsku zegarmistrz urzęduje w sklepie

DOŚWIADCZONY
POLSKI
JUBILER

LUSTIG

Clothing and Jewelers, Inc.

1256 MILWAUKEE AVE. BE 5-1041

OMEGA

DWA LATA GWARANCJI NA
NOWE ZEGARKI OMEGA
NASZ SPRZEDAWCA MOWI PO POLSKU

WAKACJE I WYPOCZYNEK oferuje Wam

Fairview Motel, Wisconsin Dells, Wis.

to piękne polskie letnisko. 22 pokoje, oraz wspaniały basen kąpielowy. Wszelkie wygody. Doskonała restauracja obok.

Przypominamy, że już najwyższy czas do zrobienia rezerwacji pokoi na okres Waszych wakacji.

Serdecznie zapraszamy do nas.

Mira Bielewicz, właścicielka.

Telefon (608) 254-7317 — nasz adres

FAIRVIEW MOTEL

Rt. 1 Highway 12, Box 295

Wisconsin Dells, Wis. 53965.

Po rezerwacji proszę do nas pisać lub telefonować. Nasz motel mieści się 3 bloki na północny-zachód od miasta przy Highway 12.

SŁUŻYMY POLONII



THOMAS J.
PAWELSKI

Asystent
Kasjera

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.

Phone: BR 8-4040

Member Federal Deposit

Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000

ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW



FERGUS FORD

Mówimy Po Polsku—Pytać o

George Batorski
Menedżer Sprzedaży

PONAD 300 Samochodów i Ciężarówek w Magazynie

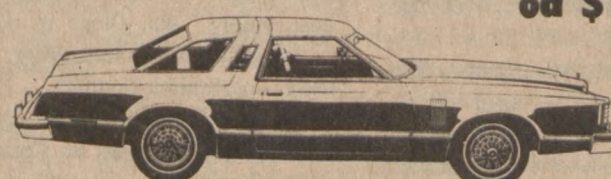
SPECJALNE CENY DLA
NASZYCH PRZYJACIÓŁ

BANKOWE
FINANSOWANIE
I DARMO
SPRAWDZENIE
KREDYTU



GEORGE BATORSKI
MANAŻER SPRZEDAŻY

Dużo Dobrych
UŻYWANYCH
Samochodów
od \$1,000



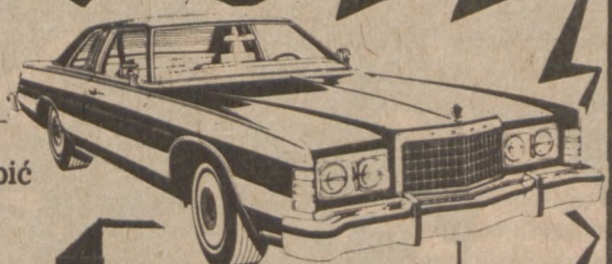
Nowy 1978 THUNDERBIRD
Ochładzany

8 cylindrowy motor, automatyczna transmisja, wspomaganie kierowanie, wspomaganie "disc" hamulce, radio, WSW stalowe "Belted Radial" opony, pełne pokrycia kół. Kompletne ceny z ochładzaczem

SPECJALNA CENA . \$5,295

UWAGA!

OSTATNIA
Okazja By Kupić
Forda Pełnego
Rozmiaru!

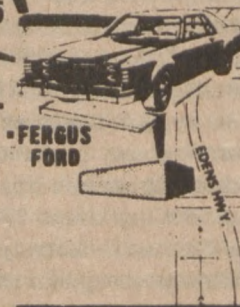


L.T.D.

Ten rok jest ostatnim, w którym te samochody będą produkowane.

\$4545

Całość



DOSTAWA NATYCHMIAST.

Proszę zadzwonić do mnie w razie trudności odnalezienia nas. Zrobię wszystko byście tu trafili.

FERGUS FORD

For FORDS for LESS

8828 N. Cicero Ave. at Dempster

(Skokie Blvd.)

SUBURBAN

OR 4-8000

Hours:

Daily 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Sat. 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Sun. 11:00 a.m. - 1:00 p.m.

CHGO.

CO 7-2750

Ostatnio dużo pisze się i mówi o Hiszpanii, bo ten niemal egzotyczny kraj jest dziś modny i aktualny. Oczywiście Cervantesa leży może w najczulszym punkcie Europy i stanowi jej część integralną. Francuzi nieraz uśmiechają się ironicznie wygaszając znaną tyradę: *De l'autre cote Pyrenees c'est l'Afrique*. (Z drugiej strony Pirenejów, to Afryka). Wiadomo: sąsiedzi nie grzeszą zbytnią miłością bliźniego.

Hiszpania Jest Europą

Tu trzeba stanowczo stwierdzić, że Hiszpania nie tylko terytorialnie należy do Europy, ale jest Europą, we wszystkich możliwych sensach tego słowa. Nie zapominajmy, że mimo fantastycznej mieszanki kultur i cywilizacji — od hebrajskiej przez arabską aż po indiańską (by wymienić tylko najważniejsze) — Hiszpania zachowała autentyczny, narodowy charakter, którego genealogii należało by szukać w prawkach wyprzedzających Celtów, Rzymian, czy Gotów. Drogi jej dziejów znaczą grotę Altamira z realistycznymi figurami zwierząt sprzed dwudziestu tysięcy lat, zaginiona cywilizacja biblijnej Tharsis, Cadiz (Kadyks) najstarsze miasto Europy, wyprawy Fenicjan, Greków i Rzymian, wreszcie błyskawiczna niemal inwazja Arabów, która zmioła z widowni dziejowej królestwo Gotów, ale obudziła świadomość narodową Hiszpanów.

Wszystkie te inwazje handlowo-pokojowe, czy zdobywczo-militarne pozostały na ziemiach półwyspu Iberyjskiego całe bogactwo swoich cywilizacji: język, religie, obyczaje, sztukę, pomniki budownictwa użytkowego i architektonicznego, ale nie zatrzymały procesu narodzin samostanowienia państwa, które w XVI wieku przerodziło się w jedno z największych imperiów świata. W walce z Arabami — „Reconquista” trwała niemal osiem wieków — zementowała się także jedność Hiszpanii: terytorialna, językowa i religijna. I narodził się duch odkrywcy i zdobywców, którzy z Kolumbem, a potem po nim, przemierzali wszystkie oceany i lądy naszej ziemi. A jak autentyczny był pęd do świadomości i samostanowienia narodowej, niech świadczy fakt, że osiem wieków supremacji arabskiej — przy dużej domieszce krwi w małżeństwach mieszanych — nie potrafił zepchnąć Hiszpanów z drogi rzymsko-lacińskiej.

Arabowie zostawili w Hiszpanii wspaniałe pomniki architektury, by wspomnieć Alhambrę (Granada), Giralde (Sevilla), czy „Mezquite” (mezet) w Kordobie, dość bogate słownictwo (dziś w kastylijskim języku istnieje w użyciu trzysta słów arabskich), w Andaluzji można zaobserwować znaczny wpływ obyczajowości arabskiej, w muzyce ludowej i w niektórych tańcach regionalnych słyszy się nuty muzułmańskie, ale prawie niewidoczne są wpływy w literaturze (z wyjątkiem poezji lirycznej i w innych ramach narodowego życia hiszpańskiego).

Tradycjonalizm — Filozofia Realizmu

Hiszpania, którą na przestrzeni dziejów cechowała zawsze filozofia realizmu, z uporem i niechęcią przyjmowała cudzoziemską i była narodem niemal wkorzenionym w własną tradycję. I tu trafiamy w sedno zagadnienia i znajdujemy odpowiedź na pytanie dlaczego naród hiszpański zawsze dzielił się na dwa antagonyzujące obozy: tradycyjny i liberal-

Julian Szynalik Dobrowolski

Hiszpański Don Diego w Cadillacu

(Z cyklu: Hiszpania moja druga ojczyzna)

bez względu na kolor, nie mogły liczyć na długie okresy istnienia, nawet wspierane siłą militarną i policyjną.

Król Juan Carlos

Nikt nie miał złudzeń, że po śmierci generała Franco utrzyma się jego system. Prawie czterdziestoletnia dyktatura dogorywała powoli ze swym wodzem. Wrogowie Hiszpanii (a tych jej nigdy nie brakowało) przepowiadali radykalne zmiany, może nawet rewolucję lewicową, która miała wy-



Santiago Carrillo w peruce

z podziemia, a obserwatorzy neutralni dyktatornie unikali radykalnych wypowiedzi, bo śmierć generała Franco mogła być początkiem każdej politycznej możliwości. Król Juan Carlos, w przeciwieństwie do swego dziadka i poprzednika Alfonsa XIII z miejsca nie był królem „porzucenia” ani monarchistów, ani kleru, ani militarystów. Alfons XIII pogrzebała niemal w zaraniu jego panowania klika oligarchiczna, klasa w Maroku, potem dyktatura Primo de Riveri, oraz niepopularny kult absolutyzmu, że był królem „porzucenia de Dios”.

Jego wnuk, jakkolwiek wychowany w filozofii frankizmu i „narodowego syndykalizmu”, zachował bardzo mocną „personalność” i z trzeźwym realizmem podjął się trudnej misji zdeokratyzowania swojej ojczyzny. Ponoc obóz frankowski sugerował mu kontynuację rządów dyktatorskich strasząc widmem ewentualnej rewolucji, ale Juan Carlos wybrał drogę może niebezpieczną, ryzykowną, a przede wszystkim bardzo trudną, bo zamachy bombowe, strajki i uliczne rozruchy, nieraz bardzo groźne, mogły być pokrzyżować plany ratowania kraju od chaosu i nowej wojny domowej.

Powrót Uchodźców Politycznych

Juan Carlos nie był, bo być nie chciał królem malowanym, królem pseudo demokratycznej symboliki. Rząd jego konsekwentnie i rozważnie przeprowadzał zmiany polityczne i wolno wchodził na rozdroża demokracji walcząc z ciężką sytuacją ekonomiczną, z niskimi zarobkami robotników i górników, z wołaniem o autonomię Katalonii, Asturii i Basków. Również stopniowo rozszerzał amnestię w stosunku do uchodźców politycznych i nie zaważał się udzielić zezwolenia na powrót do ojczyzny takim tużom partii komunistycznej jak Dolores Ibaruri, słynnej ze swych wystąpień w okresie wojny domowej jako „La Pasionaria”, czy wielu pi-

uczył poematem piewę narodowej epopei Adama Mickiewicza. Za aprobatą króla rząd hiszpański zwolnił z więzienia w Madrycie sekretarza hiszpańskiej partii komunistycznej Santiago Carrillo i jego najbliższych współpracowników, mimo że oskarżeni byli za ciężkie przestępstwa z okresu wojny domowej. Równocześnie niemal zezwolono na oficjalną rejestrację wszystkich partii politycznych nie wyłączając anarchistów i radykalnych Basków.

Eurokomunizm Pana Carrillo

Zwolnienie z więzienia pana Carrillo i powrót z Rosji „La Pasionarii” zastąpiło całą polityczną Europę, a w Hiszpanii wprowadziło niemal w osłupienie niektóre sfery polityczne i rządowe, bo „La Pasionaria” była nie tylko przewodniczącą partii komunistycznej, ale reprezentowała orientację prorosyjską. Inaczej wyglądała sprawa pana Diego Carrillo, (Diego jest zdrobnieniem Santiago), który wyraźnie zbroczył z torów prowadzących do Moskwy i włączył się oficjalnie w tak zwany eurokomunizm. Jak daleko poszła tolerancja króla i rządu w kierunku demokratycznym niech świadczy zezwolenie na odbycie konwencji eurokomunizmu w Madrycie z udziałem delegacji komunistów francuskich z Marchais na czele, oraz komunistów włoskich z szefem Berlinguerem i to dosłownie na dwa miesiące przed wyborami na wiosnę 1977 roku.

W szczytówce eurokomunizmu w Madrycie nie wzięli udziału ani „La Pasionaria”, ani Rafael Alberti, co oczywiście nadało jej posmak małej, politycznej sensacji. Wtajemniczeni twierdzą, że Marchais i Berlinguer chcieli wzmocnić i okrasić niezbyt europejski prestiż pana Carrillo, co minęło się z pobożnymi intencjami, a spowodowało ostre ataki Moskwy i warszawskiej „Trybuny Ludu”. Mos-



Santiago Carrillo wita królową Zofię. Za nim jego żona, w tle król Juan Carlos.

kwa zarzuciła Carrillo, że operuje kalumniami i w ten sposób pragnie spowodować rozłam w jednolitym froncie komunistycznym, a „Trybuna Ludu” oskarżyła go o nadużywanie „propagandy publikacji mieszczan-skich”.

Sukcesy i Niepowodzenia

Rok 1977 był rokiem sukcesów hiszpańskiej partii komunistycznej — zwolnienie Carrillo i wielu innych przywódców, oficjalne uznanie partii przez rząd hiszpański, powrót „La Pasionarii” i Rafaela Alberti z wygnania, obrady eurokomunizmu w Madrycie, wreszcie nieograniczona wolność propagandy przedwyborczej — ale był też może początkiem wielkich niepowodzeń, bo w pierwszych, wolnych wyborach do parlamentu hiszpańskiego komuniści ponieśli drugącołą klęskę.

Na 350 mandatów komuniści zdobyli zaledwie dwadzieścia miejsc, co stanowi mniej niż sześć procent oddanych głosów. Klęska ta równa się przynajmniej tymczasowemu unicestwieniu niebezpieczeństwa komunistycznego w Hiszpanii. Sytuacji nie uratowali ani wodzowie francuskiego i włoskiego eurokomunizmu, ani nazwiska krajowych luminarzy z „La Pasionarią” na czele. Jeśli się do tego dorzuci, że Santiago Carrillo właściwie zerwał z Moskwą, oraz fakt, że „La Pasionaria” i Alberti to osiemdziesięciu i siedemdziesięciolatki, to perspektywa przyszłości hiszpańskiej partii komunistycznej nie wygląda za wesoło.

Demokratyczny parlament hiszpański dzieli się na dwie izby: Kongres i Senat. W Kongresie na 350 mandatów Unia Centrum Demokratyczne zdobyła 165 miejsc, socjaliści 119 miejsc (47 i 33 procent), a dziesięć następnych partii podzieliło się resztą. Do cieka-

wostek zaliczyć należy wybór pierwszego cygana do Kongresu: jest nim Juan de Dios Ramirez Heredia („reprezentant ludów Hiszpanii”). W Senacie na 207 mandatów układ sił politycznych jest nawet korzystniejszy dla centrum, to jest Unii Demokratycznej i socjalistów. Rząd Adolfa Suarez jest oparty o zdecydowaną większość tych dwóch partii i grupy niezależnych.

Przyczyn Klęski — Złoty Środek

Warto zatrzymać się i rozważyć przyczyny klęski komunistów, których niekiedy polityczni prorocy typowali na zwycięzców, lub co najmniej na partię większości. Zwolnienie z więzienia Santiago Carrillo, powrót „La Pasionarii”, uznanie partii komunistycznej i normalna reakcja przeciw długoletniej dyktaturze-wszystko to wskazywało na względnie łatwy triumf komunistów. Ale naród hiszpański, po doświadczeniach rewolucyjnych ubiegłego wieku, a przede wszystkim tej ostatniej znaczonej milionem ofiar po obu stronach barykady i straszliwą zatrutą ekonomiczną, zdecydował inaczej. Odwrócił się od tych z lewej strony, ale nie wybrał tych z bardzo prawej strony. Poszedł w swoje własne, może jeszcze niewiadome jutro, drogą w Hiszpanii nieco zapomnianą: drogą złotego środka. Drogowskazem tej drogi był znakomity psycholog, polityk jak najbardziej wkorzeniony w współczesną rzeczywistość hiszpańską, wychowany w atmosferze totalitaryzmu, która nie potrafiła wykraść mu serca oddanego ludowi i trzeźwego osądu zrodzonego nie z doktrynerstwa, ale z wiary w postęp i demokrację. Tym drogowskazem był i jest król Juan Carlos. Król demokrata, na pewno pierwszy w dynastii Burbonów, król, który znalazł drogę do robotnika i chłopca, do konserwatysty i liberała, do arystokraty i komunisty.

Kontrowersyjność Don Diego

Don Santiago Carrillo Solares, sekretarz hiszpańskiej partii komunistycznej pozuje na wielkiego przywódcę przynajmniej w ramach swej organizacji. Eurokomunizm chce wejść w Europę, a niedawną wizytą w Stanach Zjednoczonych w politykę światową. Kontrowersyjność, której on lubi

Prof. Tomasz J. Turley

Louis Karpiński

Wybitny Matematyk Polsko Amerykański

W roku bieżącym przypada setna rocznica urodzin Louis Karpińskiego, wybitnego uczonego polsko-amerykańskiego, prof. matematyki University of Michigan, w Ann Arbor. Louis Karpiński należał do zasłużonych uczonych amerykańskich polskiego pochodzenia i mimo wielkiej pracy pedagogicznej na uniwersytetach U.S.A. prowadził długoletnie badania w zakresie historii nauk ścisłych, wzbogacając naukę amerykańską cennymi monografiami i rozprawami z zakresu matematyki, astronomii i kartografii.

Dr P. S. Jones w artykule umieszczonym w amerykańskim czasopiśmie naukowym „Science” w 1956 pt. „Louis Karpiński historian of mathematic” pisał o prof. L. Karpińskim „HE WAS PROUD OF HIS POLISH BIRTH...”. Dr P. Jones podkreślał osiągnięcia L. Karpińskiego w zakresie historii matematyki i kartografii Stanów Zjednoczonych oraz długoletnią działalność nauko-pedagogiczną na uniwersytecie w Ann Arbor, Mich. Chociaż L. Karpiński nie pozostawił publikacji w języku polskim widocznie jednak podkreślał w rozmowach z amerykańskimi kolegami swoje polskie pochodzenie.

Prof. Dr Louis Karpiński urodził się w 1878 roku w Rochester, N.Y., zmarł w 1956 r. w Ann Arbor. Według informacji syna L. Karpińskiego, prof. geologii University of Illinois, Chicago, Roberta W. Karpińskiego, dziekana jego ojca Józef Karpiński, wyemigrował do Stanów Zjednoczonych po powstaniu 1831 r. Studia wyższe L. Karpiński ukończył w 1902 roku na Uniwersytecie Cornell, po czym dla uzupełnienia studiów matematycznych udał się do Europy, gdzie w Strassburgu uzyskał w 1903 r. stopień doktora nauk matematycznych po obronie swej pracy doktorskiej o teorii liczb. Po powrocie do U.S.A. rozpoczął pracę pedagogiczną na uniwersytecie w New Yorku, wkrótce jednak przeniósł się do Ann Arbor, gdzie wykładał na University of Michigan w ciągu 40 lat jako profesor matematyki i historii nauk ścisłych.

Utrzymując stały kontakt z uczonymi europejskimi prof. Karpiński był znany wśród uczonych Anglii, Francji, Hiszpanii a także Niemiec, jako wybitny znawca historii matematyki i kartografii.

Oto kilka cytatów: „Ja nie potępiam gwałtu... Ja go akceptuję kiedy jest konieczny. I, jeśli rewolucja w Hiszpanii będzie zmuszona do użycia gwałtu... ja go natychmiast zastosuję”. Słowa te — podkreśla dziennik ABC — nie były wypowiedziane w 1936 roku, ale na kilka tygodni przed śmiercią generała Franco w 1975 roku, dotyczyły więc rewolucji, która miała przysięść. W stosunku do generała Franco don Diego zastosował najwyższy wymiar kary: „Wyrok śmierci na Franco, tak, ja bym go podpisał... Należę do Hiszpanów, którzy myślą, że widok Franca umierającego w łóżku jest niesprawiedliwością historyczną”. I wierzył w fatalne zakończenie: „Ja go upoluję zanim umrze”. A jak wyglądała lata 1936 — 1939? „Ja brałem udział w wojnie domowej na serio. Strzelając i zabijając... Nie wiem, czy jestem dobrym strzelcem, ale celowałem dokładnie: by zabić. I zabijałem. I nie żałuję, że tego dokonałem”.

Już po ogłoszeniu amnestii, kiedy don Diego przygotowywał wybory, w jednym z pism ukazał się wstrząsający list do redakcji z opisem gwałtu i egzekucji w madryckim więzieniu „Modelo” w latach 1936—39. Autorka listu straciła tam pięć osób z najbliższej rodziny i domagała się, by sprawców tych masowych masakr niewinnych ludzi powołać do odpowiedzialności sądowej. Kontrola więzień podlegała wtedy panu Santiago Carrillo i jego podwładnym. List był podpisany pełnym imieniem i nazwiskiem wdowy, której mąż został stracony w 1936 roku. Amnestia, noworoczny prezent dla don Diego, pogrzebała może na zawsze to wołanie o sprawiedliwość.

Cadillac Dla Don Diego

Innym prezentem z kategorii praktycznych, był Cadillac ofiarowany panu Diego przez rumuńskiego premiera Ceausescu. Kapitalistyczny prezent, ale przecież idziemy z postępem czasu. Cadillac pana Diego jest całkowicie opancerzony, waży pięć tysięcy kilogramów, jest bardzo „ekonomiczny”, bo spala tylko 35 litrów benzyny na sto kilometrów i osiąga maksymalną szybkość około sto pięć-

Dr P. S. Jones w swym artykule o zasługach Louis Karpińskiego pisze również o jego zainteresowaniach w zakresie bibliografii naukowej, kolekcjonowania dawnych dokumentów dotyczących historii wiedzy matematycznej, dawnych map geograficznych itd.

Prof. L. Karpiński pozostawił około 100 publikacji naukowych, wśród których znane są najszerzej nast. dzieła: „The History of Mathematics”, 1925, „Unified Mathematics”, „Introduction to Arithmetic”, 1926. Szereg prac naukowych L. Karpińskiego odnosi się do teorii liczb, algebry („The Hindu Arabic Numerals”) i innych dziedzin. Cenna dla poznania historii nauki amerykańskiej jest dokumentalna monografia pod tytułem „Chronology of events of scientific importance in North and South America”. Znana jest także książka z dziedziny wiedzy wojskowej pt. „Early military books in the University of Michigan”, 1941.

Liczne dokumentalne prace z zakresu historii kartografii Stanów Zjednoczonych ukazały się pod nast. tytułami: „Rarely maps of Carolina” 1937, „Bibliography of maps of Michigan” (1804 do 1893 roku), „Manuscript of maps of America in European archives” i inne. Cenne historyczne materiały, które zgromadził prof. L. Karpiński dotyczą dawnych map rejonu Wielkich Jezior i stanu Michigan. Wydał on również dzieło „History of Science and Cartography”.

Prof. L. Karpiński znany jest także ze swych studiów nad twórczością Mikołaja Kopernika. W 1943 roku w „Bulletin of Polish American Institute of Arts and Science”, New York, opublikował rozprawę pt. „Copernicus First Citizen of New World Order”.

Warto także zaznaczyć, że Encyclopaedia Britannica cytuje publikację prof. L. Karpińskiego, vol. II, 1973, hasło Mathematic, p. 611. W krótkiej notatce nie można uwzględnić wielu innych prac naukowych prof. Karpińskiego ale i z wymienionych wyżej widoczne jest jak znaczny dorobek naukowy pozostawił ten wybitny uczyony i pedagog amerykański, polskiego pochodzenia i jak wydatnie przyczynił się do rozwoju historii matematyki i kartografii Stanów Zjednoczonych.



Królowa Zofia wita nuncjusza papieskiego.

ny. Bo taki był przede wszystkim hiszpański wiek dziewiętnasty: rewolucje, zmiany dynastyczne, zamachy i tzw. „pronunciamientos” kasty militarnej, absolutyzm, a nierazko tyrania królów i ciągła walka między liberałami idącymi z postępem, a konserwatystami związanymi z tradycją.

W tych warunkach rządy totalitarne

sarżom, a między nimi znakomitą pocie Rafaelowi Alberti przyjacielowi Garcia Lorca.

Nawiasem warto dorzucić, że tak „La Pasionaria” jak i Alberti nie obcy są polskiemu społeczeństwu, bo obydwaj odwiedzili Polskę po zakończeniu drugiej wojny światowej, a Alberti pięknym katalijjskiego języka

dziesiąt kilometrów. I nawet nie ważne to, że to starszek dobrze w wieku zaawansowany, bo opuścił amerykańską fabrykę trzydziści lat temu, w 1948 roku. Korespondenci prasowi nie wymienili ani powodów, ani szlachetnych intencji rumuńskiego ofiarodawcy, ale można się domyśleć, że wsiadanie do tego samego samochodu w ciągu lat trzydziestu też miało swe granice.

Don Diego jest nie tylko eurokomunistą, ale Europejczykiem z bardzo miłymi manierami. Na kolację po szczytówce w madryckim, luksusowym hotelu Melia Castilla zaprosił kilku przedstawicieli innych partii politycznych i nawet — o dziwo! — dwóch biskupów monseniorów Iniesta i Echarren. Zaproszeni nie pojawili się na sali. Od czasu do czasu, ale nie za często, można podziwiać bujną czuprynę pana Carrillo. Oczywiście jest to peruka, która ma utrudniać rozpoznanie i kamuflować jego wizyty, czy podróże. Jest don Diego w tradycyjnym znaczeniu hiszpańskim „caballero”. Ubiiera się przyzwoicie, modnie choć nie krzykavo, jest gościnny i uprzejmy, na przyjęciach domstruje doskonałą znajomość „savoir vivre”, a panie traktuje tak szarmancko i czarujaco, że można by mu powierzyć katedrę dobrego wychowania studentów na którymś z uniwersytetów amerykańskich. Na przyjęciu w pałacu królewskim, gdy królowa Zofia podaje rękę, on ją całuje z uszanowaniem i godnością. W życiu prywatnym don Diego nie jest ani proletariuszem, ani arystokratą — jest dobrze wychowanym Hiszpanem. Zaś w życiu publicznym, różnie bywa. Oto w końcu marca ub. roku, na trzy miesiące przed wyborami don Diego zjawił się w Owidio, by wygłosić przemówienie do studentów na uniwersytecie. Oddano do jego dyspozycji tylko kilka minut, ale i tych nie mógł wykorzystać, bo jak tylko otworzył usta sala zagłuszała okrzyki: Asesino! Asesino! I jak tu w tym kontrowersyjnym rozgardiaszu znaleźć prawdziwego don Diego Carrillo? Czy ten z wojny domowej, z madryckiego „Modelo”, czy ten starszy pan całujący królową w rękę i używający opancerzonego Cadillaca?

Jotmir

Tratwa Simmiasa

Simmias był jednym z bohaterów platońskiego dialogu "Fedon." Pochodził z Beocji, o której wówczas żartobliwie mówiono, że jest płodna we wszystkie owoce, tylko nie w owoce myśli jej mieszkańców. A jednak właśnie on w czasie dyskusji o nieśmiertelności duszy wypowiedział bardzo mądrą zasadę, przydatną ludziom każdej epoki i kultury. Radził bowiem wybierać spośród wielu różnych rozwiązań jednego problemu to, które jest najtrudniejsze do obalenia, i uczynić zeń "tratwę dla przeprawy się przez wody życia."

Sluchacze doskonale zrozumieli wagę tej propozycji. Sokratesowi, którego w więzieniu po raz ostatni odwiedzili, miano z zachodem słońca podać truciznę. A dialog o losach człowieka po śmierci nie był jeszcze skończony. Należało się spieszyć, by wspólnie z mającym już dobić do drugiego brzegu Sokratesem przygotować potomnym tratwę złożoną z możliwie najbardziej poprawnych sądów o konsekwencjach roztania się duszy z ciałem.

Chrześcijańska filozofia o człowieku wprowadziła wiele poprawek do tych sądów, uszanowawszy jednak wysiłek intelektualny środowiska pogańskiego, w którym powstały. Przyjęła jednak w całości i dobrze oceniła troskę Simmiasa o ty, żeby każdy człowiek umiał stosować takie prawa myślenia i postępowania, które zapewniłyby mu przejście przez życie z godnością istoty rozumnej i wolnej. Zaimponować jej mogła również wzmianka rozmówcy Sokratesa o bardziej pewnym aniżeli tratwa środka szczęśliwego przedostania się do krainy zmarłych. A tym środkiem — według niego — "byłoby boskie objawienie."

Simmias nie pojmował objawienia po chrześcijańsku, niemniej tok jego rozumowania był słuszny. Losy ludzkie w zaświatach są tak poważną sprawą, że trzeba już tutaj na ziemi nadawać im kształt przy pomocy naj-

wyższych prawd oraz najwznioślejszych norm etycznych. A jeżeli ktoś wierzy w bóstwa, to będzie też czekał na objawienie mu ich woli. Tyle Simmias.

Pokolenie sokratesa, Platona, Simmiasa i wszystkich objętych przy tymi wspólnie czasami — dawno odpłynęło, pozostawiając nam to samo zagadnienie właściwego stosunku do życia i śmierci. Zagadnienie najważniejsze, które zabiega drogę każdemu człowiekowi. Dialog odbywający się kiedyś w ateńskim więzieniu był tylko fragmentem dialogu powszechnego, wrośniętego w całą historię ludzkości. Można więc zaryzykować zdanie, że on, lepiej lub gorzej prowadzony, decyduje o wartości tej historii. I o wartości dziełowej jednostki.

Może to miał na myśli Malraux, gdy mówił: "Możemy badać myśl ludzką w jej stosunku do śmierci, ale nie tworzy to ani naszej postawy do życia i śmierci, ani nowej religii, ani niczego, co miałyby związek z dziedziczną świadomością. . . . Dotąd żyła ludzkość w oparciu o wielkie dziedziny wartości. . . . Jesteśmy pierwszą cywilizacją pozbawioną dziedziny wartości duchowych. . . . Nie jestem wierzącym, nie uznaję więc religijnego punktu widzenia, sądzę natomiast, że człowiek jest absolutnie zobowiązany do tworzenia wartości, że nie może on być poza światem wartości."

Brzmie to jak echo słów Simmiasa o tratwie, o jakichś stałych i mocnych zasadach, którym człowiek powierza z ufnością swoje losy, gdy się wybiera w daleką aż do kresu życia podróż.

Malraux był pesymistą sądząc, że zamarła w naszej cywilizacji dziedzina wartości duchowych. Nie zamarła, lecz bardzo przycichła, zagłuszona krzykiem ludzi, odrzucających wszelkie stałe zasady, według których powinno się układać życie jednostek i społeczeństw. Ludziom tym wydaje się, że odnieśli wielki triumf nad obowiązującą dotąd strukturą prawd i praw w imię absolutnej wolności. Głośno więc oznajmniają wszystkim to wyzwolenie i przyspekują swoim naśladowcom szczęśliwy i pełen chwały pochód przez rzeczywistość. Wielu widzi w nich bohaterów, nie zdając sobie sprawy z tego, że mają do czynienia z rozbitekami.

Takim był przecież Nietzsche, który wypełnił drugą połowę ubiegłego wieku wyzywaniem do buntu przeciwko cywilizacji chrześcijańskiej jako — według niego — niezdolnej do wychowania mądrego i mocnego człowieka.

Ale on sam na krótko przed śmiercią wyznawał: "Cóż mi pozostało? Serce zużone i rozdarłe; wola niestateczna; skrzydła łopoczące i złamany krzyż." Była to spowiedź rozbitek, który przedtem wierzył w możliwość wywalczenia sobie postawy i tytułu nadczłowieka.

Nie ma nadludzi w czasie i przestrzeni. Biologiczne prawo rozwoju, starzenia się i śmierci obowiązuje nas wszystkich, nieustępliwie przed nas wszystkich, nieustępliwie przed naszymi powołaniami się na wolność, która może jedynie wybierać postawę intelektualną i etyczną wobec nieznajomości tego prawa. I nie od nas również zależy struktura kosmosu — naszej wspólnej łodzi przewożącej ludzkość do brzegu niezniszczalnego ładu, któremu na imię: wieczność.

Jest to oczywiście piękna i nieunikniona podróż przez układ materii i energii.

Ale jeszcze piękniejsza jest ta, którą odbywamy przez rzeczywistość o wymiarze duchowym. Tutaj wybór tratwy do nas należy. My decydujemy, z jakich elementów będzie się składała główna zasada naszego życia. I my też odpowiadamy za jej wartość oraz za skutki jej stosowania wpisujące się w nasze osobiste dzieje i w historię całej ludzkości. Świadomość tego wywolywać w nas musi pewien święty niepokój.

Podobno mieszkańcy Polinezji wśród wielu pozdrowień mają i to, używane przy spotkaniu się rybaków na wodach oceanu: "Czy dobrą łodzią płyniesz?". Pozdrowienie w formie pytania budzi zwykle refleksje na temat jakości naszych postaw moralnych wobec wszystkich problemów losu człowieczego — refleksje oraz niepokój, czy wybrany przez nas styl wewnętrznej życia odpowiada godności osoby ludzkiej.

Simmias wiele się nauczył od Sokratesa, słuchając jego ostatniego wykładu z dziedziny filozofii życia i śmierci oraz patrząc na jego spokojne odpływanie w wieczność. Mógł więc pozostawić nam przykład troski o piękną ostatnią podróż. Troski wyrażonej symbolem tratwy.

We wszystkich kościołach w Polsce został odczytany w niedzielę, 21 maja, List Episkopatu o obowiązkach katolików w Polsce wobec kultury narodowej i religijnej. Treść listu, z pewnymi skrótami, podajemy poniżej.

Umilowane Dzieci Boże Narodu Polskiego!

Pragniemy dziś zabrać głos w sprawie doniosłości kultury narodowej dla naszego życia domowego. Widzimy bowiem poważne niebezpieczeństwo, które może zagrażać wpływowi rodziny kultury na wychowanie młodego pokolenia.

Gdy mamy je przed oczyma, z dawną siłą narzucają się nam słowa 136 Psalmu Dawidowego Jeremiasza, tego prawzoru miłości Ojczyzny: "Jeśliżby Cię zapomniał, Jeruzalem, niech zapomniana będzie prawica moja! . . . Niechaj przyschnie język mój do podniebienia mego, jeśliżby na ciebie nie pomniał, jeśliżby nie położył Jerolim na początku wesela mego! . . ."

Jeśli wybitny Prorok tak odczuwał sprawę wolności swojej Ojczyzny już w zamierzchłych czasach, to cóż dopiero my, dzieci Narodu katolickiego, dla którego Ewangelia była ubogaceniem wszelkich praw, obowiązków i cnót obywatelskich!

Tymi względami powodowani, zabieramy głos. . .

I.

1. Wszyscy rozumiemy doniosłość kultury w życiu narodu. Kulturowe słuszenie się nazywa "duszą narodu". Walka o kulturę narodową była zawsze rozumiana jak jeden z pierwszych obowiązków wynikających z miłości Ojczyzny.

Cały naród — oczywiście w większym lub mniejszym stopniu świadomości — czuł się odpowiedzialny za kulturę narodową. Kultura bowiem każdego narodu, będąca dorobkiem wielu pokoleń, jest bezsprzecznie własnością całego narodu. Jest ona jednym z największych jego skarbów i jest jego zadaniem. Każde bowiem pokolenie ma obowiązek przyjąć dotychczasowy dorobek kultury i tworzyć nowe dobra kultury. Dlatego też kulturę narodową słuszenie można nazwać zarówno "korzeniami narodu", jak też owocem wspólnego działania dla udośkonalenia wszystkich dziedzin naszego życia.

Słuszenie mówimy o różnych płaszczyznach kultury: o kulturze życia rodzinnego, życia społecznego, o kulturze pedagogicznej, o kulturze pracy i odpoczynku, o kulturze życia religijnego. Wszystkie te dziedziny łącznie tworzą kulturę narodową.

Punktem wyjścia do przenikania życia narodu kulturą religijną jest polecenie Chrystusa: "Idźcie i nauczajcie wszystkie narody, chrzcząc je. . ." Chrystus chce, aby w społecznym organizmie narodowym nie było rozdwojenia.

2. Sam wyraz "kultura", którym dziś tak często i tak rozmaicie ludzie się posługują, może rodzić pytanie, co właściwie przezeń rozumiemy? Co może być przedmiotem zagrożenia i obowiązkiem obrony? Ponieważ zakres kultury narodu jest ogromny, trudno dać odpowiedź w jednym zdaniu. Może nam to ułatwi krótkie omówienie.

Badać u podstaw kultury ojczystej leży pierwsze słowo matki, które wywołuje uśmiech niewolęcia. Odtąd włącza się ono stale w wielki śpiew mowy ojczystej, który potężnie w świadomości dziecka, młodzieńca, człowieka dojrzałego, czytelnika czy pisarza. Kultura słowa i mowy jest najsilniejszą więzią duchową każdego z nas ze wspólnotą narodową, krajową, rodzinną.

Obrona czystości mowy ojczystej — zakres jej wpływu i granic — była zawsze przedmiotem troski ludzi świadomych tej więzi, we własnej Ojczyźnie i na wychoźdźstwie. Nasze przeżycia narodowe w czasach zabobnych, czy rozproszenia na emigracji, są tego dowodem.

Z kulturą słowa i mowy ojczystej wyrasta twórczość literacka w zakresie prozy i poezji, która jest przedmiotem naszego wychowania narodowego, uświadamienia sobie przodków narodu, poczucia wspólnoty i więzi rodzinnej. Tutaj musimy czerpać natchnienia duchowe i stawiać sobie wymagania. Bohaterowie literatury, poezji, sztuki teatralnej stają się dla nas często wzorami życia, do których się chętnie odwołujemy.

Stąd już prowadzi droga do dzieł narodu, jego trwania, przeżyć, walk i osiągnięć, a może i klęsk — w które tak często wprowadza nas historyczne piśmiennictwo ojczyste. Więć kulturalna narodu umacnia się poprzez żywy udział w jego dziejach, z którymi czujemy się związani tak silnie, że nie chcemy się wyrzec nawet bolesnych przeżyć i czujemy naszą z nimi wspól-

O Obowiązkach Katolików Wobec Kultury Narodowej

List Episkopatu, Odczytany w Kościołach 21 Maja

notę.

Dzieje narodu, jego wewnętrzne odczuwania i zmagania, wypowiadają się w sztuce, zwłaszcza w śpiewie i muzyce, w architekturze, rzeźbie i malarstwie. Są to dopełnienia mowy rodzimej, tak, że czujemy się tu zawsze lepiej, niż w twórczości światowej.

Wszystko to uważamy za własność osobistą, jesteśmy w naszym świecie, dla nas bliskim i zrozumiałym, chętnie wracamy do ojczystej zagrody rodzimej kultury. Raduje nas możliwość swobodnego korzystania z jej bogactw. Oczekujemy jej wychowawczego wpływu na młode pokolenie. Chcemy ją uchronić od niedoceny i broniemy się przed wypieraniem książki, muzyki, pieśni, rzeźby przez obcą twórczość, choćby najbardziej wartościową. Zapewne kultura każdego narodu czerpie z dorobku innych narodów, ale też dorzuca wiele do ich skarbcza. . .

3. Aby właściwie mówić o kulturze Polskiego Narodu, trzeba uświadomić sobie prawdę o ścisłym związku naszej kultury z chrześcijaństwem. Nasza narodowa kultura jest dziełem narodu, którego większość stanowili zawsze ludzie żyjący wiarą. U źródeł wielu dzieł sztuki ludowej czy klasycznej, u podstaw kształtowania się wielu zwyczajów, znajdujemy pobudki religijne. Wystarczy przejrzeć "Katalogi zabytków polskich", wystarczy sięgnąć do literatury, zbadać obyczaje, zwyczaje i śpiewy, by zobaczyć, jak doniosłe znaczenie w naszej kulturze pełniły wartości religijne.

Toteż choć wszyscy rozumiemy, że czym innym jest pojęcie kultury religijnej niż pojęcie kultury narodowej, to — jeśli chodzi o naszą kulturę narodową — jest ona tak ściśle związana z religijną, że usunięcie z niej wartości religijnych prowadzi do jej zniekształcenia. Wszyscy, którzy chcą poznać naszą kulturę w sposób pełny, muszą sięgnąć także do jej religijnych czynników. Zwraca na to uwagę stary historyk "Dziejów kultury polskiej", który tak pisze:

"Wszystko, co jakimkolwiek postępem tętniło, skupiło się w działalności Kościoła; on uczył, oświecał głowy, a kruszył serca" (A Bruckner: Dzieje kultury polskiej).

Tym bardziej jest to prawdziwe, że z życiem religijnym wiąże się wartości moralne i obyczajowe, które tą drogą przenikają do życia narodowego, jako najbardziej do dziś cenione w społeczeństwie polskim.

4. Biskupi polscy zabierając głos w tej sprawie chcą podkreślić, że rodzice chrześcijańscy mają prawo, aby ich dzieciom umożliwiono pełny dostęp do bogactw narodowej kultury. Szkoła i wszelkie instytucje oświatowe, które wychowują młode pokolenie dla narodu, powinny pomagać młodzieży do wejścia w całość kultury narodowej.

Wspominając zmaganie się narodu w obronie kultury, należy oddać cześć wszystkim wychowawcom i nauczycielom, którzy, czy to w czasach zabobnów, czy okupacji, nawet z narażeniem życia zabiegali o to, aby szkoła spełniła swoje zadanie wobec narodu. Uczciwie też należy kapłanów, zakonnic i zakonników, którzy wkładają tyle trudu w przekazywanie i tworzenie narodowej kultury. I dziś stwierdzić można, że jest bardzo wielu wychowawców głęboko przejętych sprawą rzetelnego przekazywania dorobku narodowej kultury dzieciom i młodzieży.

Ze smutkiem jednak należy stwierdzić, że programy szkolne i w ślad za nimi idące podręczniki dla dzieci i młodzieży nie przekazują pełnej treści kultury narodowej.

Przykładowo warto przypomnieć, że obecny program języka polskiego przemilcza twórczość, która czerpała moc natchnioną z życia religijnego. Z reguły nie ukazuje się motywów religijnych, które przecież bardzo doniosłe miejsce zajmują w twórczości literackiej tak wielu naszych pisarzy. Przyczynając wyjątki z pism niektórych autorów opuszcza się w podręcznikach szkolnych słowa mówiące o Bogu, co nieraz prowadzi do zniekształcenia treści utworów.

W nauce historii pomija się narodowo-twórcze dzieło Kościoła. Wszystkie wydarzenia wyjaśniane są wyłącznie według założeń dialektyki materialistycznej. Wybierane są do programu tylko te zdarzenia, które odpowiadają ogólnym założeniom, a pomijane jest wszystko, co ma związek z życiem religijnym. Jeśli się mówi o nich, to przede wszystkim w sensie ujemnym. W ten sposób młodzież nie otrzymuje prawdziwego obrazu naszej narodowej historii.

Na lekcjach "przygotowania do ży-

cia w rodzinie" narzucane są niechrześcijańskie zasady życia rodzinnego. A przecież jest rzeczą oczywistą, że większość rodziców chce swoje dzieci przygotować do życia w rodzinie chrześcijańskiej.

Znamienne, że we współczesnych środkach przekazu brak jest wszelkich informacji o życiu i pracach Kościoła, jak gdyby on w Polsce nie istniał. Najdonioślejsze zdarzenia z trudów tego Kościoła są przemilczane, chociaż mają często doniosłe znaczenie dla współczesnej Polski. Jako przykład niech posłużą liczne listy biskupów do wiernych, poświęcone przecież tak doniosłym zagadnieniom moralnym narodu. A wiadomo, że kierowanie życiem społecznym i zawodowym jest coraz trudniejsze bez wprowadzenia doń zasad społecznej etyki katolickiej. . .

5. Dodać jeszcze trzeba, że zadaniem szkoły jest przygotowanie dzieci i młodzieży nie tylko do przyjęcia kultury, ale i do jej rozwijania. Jest czymś bardzo niewłaściwym, że w szkołach narodu w większości chrześcijańskiego, gdzie panuje atmosfera sprzyjająca różnej twórczości, pomija się twórczość związaną z życiem religijnym. Praktycznie bowiem wszyscy, którzy swą twórczość czy to w dziedzinie literatury, muzyki i śpiewu, czy malarstwa wiążą z życiem religijnym, nie mogą ujawnić się z tym w instytucjach oświatowych.

II.

Przedstawiając to zagrożenie ze strony ześwieczonych programów szkolnych, pragniemy wezwać wszystkich do wzmożonej troski o zachowanie i rozwój naszej kultury narodowej i religijnej.

1. Zwracamy się przede wszystkim do Was, Rodzice Katolice! Rodziny były i są pierwszą szkołą narodowej i religijnej kultury. W rodzinach przygotowujemy się do kultury życia społecznego, bo tu uczymy się miłości. Pielęgnujcie religijną i narodową kulturę w waszych rodzinach. Czuwajcie, by dzieci waszych nie wychowywano według programów niezgodnych z pragnieniem wierności rodziców. Odważnie dopominajcie się o poszanowanie waszych rodzicielskich praw.

W rozmowach z dziećmi starajcie się uzupełnić wszystko, czego nie otrzymują one w szkole, zwłaszcza z dziedziny literatury i dzieł ojczystych. Posyłajcie dzieci na katechizację, aby w ten sposób nie tylko umożliwić im poznanie Ewangelii, ale i wprowadzenie w naszą religijną i narodową kulturę. Czuwajcie nad zachowaniem religijnych obyczajów i zwyczajów w waszych domowych ogniskach.

2. Do Nauczycieli i Wychowawców kierujemy gorące słowa zachęty, abyście ciągle zgłębiali wasze posłannictwo przekazicieli narodowej kultury. Pamiętajcie, że nauczacie i wychowujecie dzieci, przysłane Wam przez rodziców w większości chrześcijańskich, którym Wy macie swoją pracę pomóc. Niech nigdy z ust waszych nie padnie słowo, które by mogło osłabić miłość dziecka do Boga i do Ojczyzny.

Bądźcie przekonani, że uczciwe przekazywanie narodowej kultury jest jednocześnie wypełnieniem waszego powołania i źródłem nagrody. Dbajcie w waszej pracy o pełne przedstawienie we właściwym świetle kultury narodowej.

Przełamujcie nakaz milczenia w sprawach dotyczących wiary. W imię troski o pełny obraz kultury ojczystej, starajcie się tak zmienić nastroje w szkołach, by nauczający nie musieli przemilczać zasług Kościoła. Kierownicy wychowania niech doceniają wkład literatury religijnej, niech mówią o przenikniętych duchem chrześcijańskim bohaterach narodowych, o współczesnym życiu religijnym narodu, o twórczości wypływającej z natchnień religijnych. Mamy przecież obecnie tylu wybitnych poetów i pisarzy, ożywionych duchem religijnym i obyczajem chrześcijańskim! Nauczający w szkołach powinni być zobowiązani programem do obiektywnego mówienia młodzieży o znaczeniu wartości religijnych dla życia naszego narodu.

Wreszcie w imię ścisłych związków moralności chrześcijańskiej i naszej kultury należy zaniechać wszelkich ataków na podstawy chrześcijańskiej etyki. Szkoła powinna uznać prawo do życia według zasad chrześcijańskiej moralności i uwidatniać jego wartość dla życia narodowego, zawodowego i społecznego.

3. Do Ciebie, Droga Młodzieży, zwracamy najserdeczniejsze słowa: Pamiętajcie, że jesteście tymi, którzy wyrastają z wielowiekowego pnia dziejów narodu. Macie więc prawo i obo-

wiązek poznania i przyjęcia jego kultury narodowej, która jest z ducha chrześcijańska. Bądźcie również świadomi tego, że jesteście obowiązani, aby w dalszym ciągu być sprawcami i twórcami kultury. Wezwani jesteście, "aby uczynić sobie ziemię poddaną"

Przykładając się rzetelnie do różnych gałęzi nauk oraz uprawiając różne rodzaje rodzimej sztuki, możecie w wielkim stopniu przyczynić się do tego, by Rodzina ludzka wznosiła się ku wyższemu poziomowi dobra i piękna oraz osadę wszelkiej wartości (KDK 57). Upominajcie się też, świadomi swojej odpowiedzialności, o miejsce i prawa dla naszej religijnej kultury. Słownami Soboru Watykańskiego II przypominamy, że "pozostać dla każdego człowieka obowiązkiem zachowania pełni osobowości ludzkiej, w której na pierwszy plan występują wartości inteligencji, woli, sumienia i braterstwa. Mają one wszystkie swą podstawę w Bogu Stwórcy, a w Chrystusie przedziwnie doznały uleczenia i wyniesienia" (KDK 61).

4) Gdy snujemy te myśli i określamy zadania i obowiązki, może rodzić się obawa, jak pogodzić nasze zadanie w dziedzinie kultury narodowej z ponadnarodowym posłannictwem Ewangelii i Kościoła?

Odpowiedź znajdujemy zarówno w posłannictwie Chrystusa, skierowanym do wszystkich narodów, jak i w obowiązku miłości Ojczyzny, którą Kościół zalicza do cnót chrześcijańskich Ludu Bożego. To wzajemne przenikanie się chroni od przerostu nacjonalizmu i zwyrodniałych rasizmów.

Z doświadczenia dziejowego Polski wiemy, że wszelkie próby wynaradawiania Polaków dawały zawsze odwrotne wyniki. One to zrodziły obronę przed "potopem szwedzkim", Sejm Czteroletni, Konfederację Barską, Powstania narodowe, wszelką literaturę, sztukę, muzykę i pieśni narodowe.

Ostrzeżenie te są doświadczenia te są ostrzeżeniem dla wszystkich, którzy chcieliby ograniczać zakres wpływu kultury ojczystej na wychowanie młodzieży lub kontrolować życie narodu w jego wewnętrznym duchowym rozwoju i potrzebach.

Zresztą, właśnie sam Kościół w swoich soborowych uchwałach uczy tworzenia tej harmonii z pomocą Ewangelii. Z jednej strony zachęca do uszanowania wszelkiego, co jest z prawdy i łaski w kulturze innych narodów przez tajemniczą obecność Boga. Każde nadto poznać i docenić kulturę swego narodu, zbieżność między tradycjami rodzinnymi i religią ojczystą a religią chrześcijańską. Dekret o działalności misyjnej mówi o obowiązku poznania historii, celów i metod pracy Kościoła oraz specjalnych warunków społecznych, ekonomicznych i kulturalnych danego narodu (M.p.16).

Miłość Ojczyzny jako obowiązek chrześcijański mamy wielokrotnie łączyć z dobrem całej Rodziny ludzkiej stanowiącej jedno przez różne więzy pomiędzy plemionami, ludami i narodami (Konst. Duszp. p. 76). Tak powstaje równowaga zadań i obowiązków w dziedzinie obrony własnej kultury narodowej i czerpania z doświadczeń innych narodów, w ramionach Kościoła ogarniającego cały Lud Boży.

Zakończenie

Wołamy do Was wszystkich, Umilowani w Chrystusie Panu! Wiemy, że każdy naród ma obowiązek wnieść do Rodziny ludzkiej dorobek własnej kultury. Wszyscy wspólnie mamy odnowić świadomość odpowiedzialności za naszą narodową i religijną kulturę. Wszyscy mamy czuwać — każdy według swoich możliwości — aby próby ograniczenia wpływu naszej kultury na wychowanie nie znalazły wśród nas miejsca. Wszyscy mamy dbać o właściwy kierunek jej rozwoju. Nie zapominać o tym, że do nas należy nie tylko "czynić sobie ziemię poddaną", ale nadto mamy wszystko na ziemi ojczystej przekać duchem Bożym. . .

To właśnie my, katolicy, jesteśmy z wielu powodów odpowiedzialni za to, by w naszej Ojczyźnie wszystko przemawiało głosami wolności i chwały dzieł Bożych.

To do nas należy obudzać świadomość i ambicję, by w polskiej ziemi urządzić się po polsku, w duchu wielowiekowego dorobku szeroko rozumianej kultury religijnej i narodowej. Do tych spraw musimy wracać często, co biskupi polscy chcą nadal czynić. . .

Wolałbyśmy przecież w czasach najtrudniejszych naszego bytowania: "Nie rzucim ziemi, skąd nasz ród. Nie damy pogrześć mowy. . . ." — "Nie rzucim Chryste, świętyni Twych, nie damy pogrześć wiary. . ."

To wołanie powtarzamy i dziś.

162 Konferencja Plenarna Episkopatu Warszawa, 8.III.1978 r.

Podpisani: kardynałowie, arcybiskupi i biskupi obecni na Konferencji

Światne Odznaczenie Dla Jacka Straucha

Z radością dowiadujemy się, że ważną angielską nagrodę śpiewacza ("Kathleen Ferrier Memorial Scholarship") uzyskał w tym roku śpiewak polskiego pochodzenia, młody baryton, Jacek Strauch.

Znakomita śpiewaczka Kathleen Ferrier była jedną z największych artystek angielskich. Odbarzona pięknym mezzosopranem i niezwykłą inteligencją muzyczną, była nieporównana odtwórczynią oper Glucka i Mozarta, Śpiewała też w operach Benjamin Brittena. W operze Brittena "Porwanie Lukrecji" była wspaniałą bohaterką tej poetycznej i muzycznie klarownej opery. Umarła przedwcześnie na raka. Grono jej przyjaciół i admiratorów stworzyło wtedy fundusz jej imienia. Specjalny komitet, zarządzany przez "Royal Philharmonic Society", systematycznie przyznaje wybitnemu młodemu śpiewakowi nagrodę, mającą mu ułatwić dalszą karierę. O tę nagrodę ("scholarship") ubiegają się najzdolniejsi śpiewacy. Jedną z laureatek nagrody jest Janet Baker, słynna dzisiaj w świecie artystka.

Nagroda wynosi tysiąc funtów. W tym roku została powiększona o dalsze tysiąc funtów dzięki donacji wytwórni płyt gramofonowych Decca.

Jacek Strauch śpiewał na koncercie egzaminacyjnym niezmiernie trudną pieśń Hugo Wolfa "Prometeusz", wykazując w swej interpretacji — jak pisze jeden z krytyków — wagnerowskie wyczuwanie szerokiej frazy muzycznej. Strauch śpiewał także piękną pieśń Vaughana Williamsa "The Call" z cyklu mistycznych pieśni Williamsa. Włączył wreszcie do swego programu arie z "Halki". Głos jego i muzyczność zachwyciły krytyków i jury. Do stał pierwszą nagrodę. Dla tych, co znają życie muzyczne w Anglii, wiadomą rzeczą jest, jak trudne do osiągnięcia jest to odznaczenie. Jacek Strauch ma 24 lat. Ma więc chybota otwartą drogę do kariery. Składamy mu serdeczne powinszowania z racji tego odznaczenia.

(st.)

Nagroda Ufundowana Przez Roberta Gravesa

Znany poeta i pisarz angielski, Robert Graves, przeznaczył przed kilku laty fundusz specjalny na roczną nagrodę dla młodego polskiego poety. Funduszem tym dysponuje PEN-Club. W tym roku nagrodę tę uzyskał tom wierszy młodego poety Tomasza Gluzińskiego, mieszkającego w Zakopanem, z tom wierszy pt. "Przebieg wydarzeń".

"5 Dni Bez Papierosa" Społeczna Akcja w Polsce

Powstały w Polsce Społeczny Komitet Zwalczania Palenia Tytoniu wspólnie ze Społecznym Komitetem Walki z Gruźlicą i Chorobami Płuc ogłosił masową akcję, która objęła całą Polskę, w dniach od 1 do 5 czerwca. Nazwano ją "5 dni bez papierosa".

Celem tej akcji było upowszechnienie wiedzy o wpływie palenia na zdrowie i możliwości ograniczenia tego nałogu.

Ponad 300,000 przedwcześnie zgonów na skutek chorób związanych z paleniem tytoniu spodziewają się w br. władze publicznej służby zdrowia w USA.

Fakty te dotyczą USA, ale przecież i w Polsce spożycie papierosów

na jednego mieszkańca jest podobne. Wg wyrywkowych badań, w miastach Polski pali papierosy ok. 60 proc. mężczyzn i 30 proc. kobiet. Pali też znacznie więcej niż połowa młodzieży.

Ograniczenie tego nałogu, według opinii ekspertów Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), należy do najważniejszych problemów ochrony zdrowia młodego pokolenia. Zagadnienie to ma też istotny wpływ na ekonomikę i kształtowanie właściwych zasad współżycia w miejscach pracy, nauki i wypoczynku.

Polskie Pięcioraczki Mają Siedem Lat

Gdańskie pięcioraczki — Agnieszka, Ewa, Adam, Piotr i Roman Rycharcowie mają już po siedem lat. 12 maja — w dniu urodzin dzieciom złożyli życzenia honorowi opiekunowie. Pocztą dostarczyła pakiet listów i depesz gratulacyjnych od przyjaciół z Kraju i świata. Dzieci odczytały życzenia samodzielnie — wszystkie nauczyły się niedawno czytać. Pięcioraczki są uczniami klasy przygotowawczej do szkoły podstawowej.

Wizyta Generala Bonifratrów w Polsce

Ostatnio przebywał w Polsce generał Zakonu Szpitalnego św. Jana Bożego (oo. bonifratrów) o. Pierluigi Marchesi. Celem jego pobytu było zwizytowanie wszystkich 10 placówek tego zakonu (wśród nich znajdują się 3 zakłady dla przewlekłe chorych: w Cieszyńcu, Iwoniczu i Kalwarii Zebrzydowskiej), rozmieszczonech w dwóch prowincjach: śląskiej i krakowsko-warszawskiej.

O. Marchesi odwiedził również Czeszochę i Niepokalanów. Podczas wizytacji konwentu w Krakowie o. Generał wręczył pamiątkowy medal św. Jana Bożego prof. dr Henrykowi Geartnerowi, dyrektorowi szpitala im. E. Biernackiego (dawny szpital bonifratrów). O. Generał mianował także nowego prowincjała, którym został o. Teodor Książkiewicz.

Zakon bonifratrów liczy obecnie w Polsce 81 członków. Nowicjat mieści się w konwencie w Cieszyńcu.



For camping, picnics or the back yard, The Barber old-fashioned Beer and Bath Bucket can hold just about anything, including you. Use it for icing down pop or beer, soaking roasting ears or washing the camp-out's dishes. Generations have found a multitude of uses for it... you will, too. Ideal for fund raising. Write for discount prices. Illinois residents add 5% sales tax. Out of town add \$2.00 shipping charges.

Barber Industries
969 Carmel Drive
Palatine, Ill. 60067
Dept. P.

Zabiegi Chiropraktyczne Na Schorzenia Natury Strukturalnej



Wiele ludzi choruje na takie dolegliwości, które mogą być leczone strukturalnie, chemicznie lub operacyjnie. Tak niefortunnie się składa, że różne leki zyskały sobie olbrzymi rozgłos, na skutek czego ludzie leczą się chemikaliami, przerzucając choroby z jednego organu na drugi i pogłębiając stan chorobowy — zamiast starać się dociec przyczyny i w ten sposób poprawić swe zdrowie.

Więcej uwagi powinno się poświęcić sposobom naturalnym i zapobiegawczym w strukturze naszego organizmu. Jeśli, więc, schorzenie jest natury strukturalnej, powinno się go leczyć w sposób strukturalny za pomocą manipulacji chiropraktycznych w okolicy kręgosłupa. Gdy nasza budowa fizyczna będzie strukturalnie zdrowa i mocna, to cały nasz organizm będzie funkcjonował lepiej i będzie zdrowszy.

Jeśli dokuczają Wam takie dolegliwości, jak bóle mięśni i stawów oraz połączone z tym problemy nerwowe, udajcie się do chiropraktora dla poprawy swego zdrowia.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz - chiropraktor, (wykładowca i autor najgłośniejszej książki na temat chiropraktyki), który prowadzi biura pod następującymi adresami — 5130 W. Belmont Ave., Chicago, oraz 9238 Greenwood Ave., w Des Plaines, Ill. — Celem umówienia, proszę telefonować — 725-4878.

ODCZYTU BIBLIJNE W KAŻDĄ NIEDZIELĘ

Stacja W.O.P.A. 1490 KC
8:15 do 8:30 rano

Pod Kierownictwem
BLASK
P.O. Box 5455
Chicago, Ill. 60680

SZTUCZNE UZĘBIENIE

- Darmo konsultacje
- Indywidualna obsługa przez doświadczonych dentystów
- Przeważnie wykonanie w ciągu jednego dnia
- W większości wypadków reperacje na oczekiwaniu
- Używamy materiały wysokiej jakości
- Zniżki dla emerytów
- Udzielamy gwarancji
- \$175.00 za szczękę (Ostatnie 4 tygodnie w tej cenie)
- Możliwe rozłożenie na raty

DZWONCIE DLA UMÓWIENIA SIĘ: 725-8818

MIDLAND DENTAL ASSOCIATION

4949 W. IRVING PARK ROAD

2 bloki na zachód od "6 corners" — Wejście od Lavergne



PIERZINY EUROPEJSKIE

OD WIEKÓW EUROPEJCZYCY OSZCZĘDZAJĄ ENERGIE I JEST IM CIEPŁO, PONIEWAŻ PRZYKRYWAJĄ SIĘ PIERZYNAMI WYPEŁNIONYMI PIERZYM PUCEM. SZYTE ONE SĄ WZDŁUŻ NA WZÓR KOCÓW ZE 100% BAWELNIANEGO NIEKURCZĄCEGO SIĘ POKRYCIA.

OSZCZĘDZAJCIE ENERGIE I PRZYKRYJCIE SIĘ CIEPŁO PIERZYNĄ z EUROPEJSKIEGO PIERZA
POJEDYŃCZE ŁÓŻKO REG. \$140... TERAZ \$70
PODWOJNE-QUEEN REG. \$170... TERAZ \$85
PODWOJNE-KING REG. \$190... TERAZ \$95
Mamy również poduszki z pierza
\$9.00 POJEDYŃCZA \$12.00 QUEEN \$18.00 KING

PROSIMY WYSLAĆ CZEK NA ADRES:

Tel. 991-7450

EUROPEAN FEATHER BEDS

P.O. BOX 734

PALATINE, ILLINOIS 60067

PROSZĘ MI PRZYSŁAĆ PIERZYN ☐ JASNO-NIEBIESKA ☐ CIEMNO-BEŻOWA
☐ KREMOWA ☐ POJEDYŃCZE ŁÓŻKO ☐ PODWOJNE-QUEEN ☐ PODWOJNE-KING
☐ PODUSZKĘ-TWIN ☐ PODUSZKĘ-QUEEN ☐ PODUSZKĘ-KING
DODAC NALEŻY 5% PODATKU OD SPRZEDAŻY I \$3.00 NA KOSZTA PRZESYŁKI
DOSTAWA w CIĄGU 30 DNI

IMIĘ I NAZWISKO.....
ADRES.....
MIASTO..... STAN..... ZIP.....

O'Malley & McKay INC.

For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620



TAKŻE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA i z innych krajów europejskich. CENY PRZYSTĘPNE.

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W. DIVERSEY AVE.

Tel. 227-3049

oraz

FELIKS I MARY NYLEC, Właściciele

NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN
5322 W. LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484

DŻINSOWE SPÓDNICE — PŁASZCZE — SUKIENKI

3 częściowe skórzane komplety (marynarka, kamizelka, spodnica) suknie, bluzki, męskie koszule "Hawajki".

Kryształy, porcelana, sztuczne kwiaty i inne upominki poleca

POLSKI SKLEP AMBER

3127 N. Milwaukee (obok Restauracji Kasztolanka)

Otwarty cały tydzień 10 rano do 7-jej wieczorem.

Kupujemy bursztyny, korale.

Ks. Sen. BRONISŁAW L. WOJDYŁA, W. G.
Kierownik Koła Młodzieży Polskiej
"RZESZOWIACY"

REPREZENTACYJNY ZESPÓŁ P.N.K.K. i Z.N.P.
prezentuje

JUBILEUSZOWY WYSTĘP
Z OKAZJI 5-cio LECIA ISTNIENIA ZESPOŁU
LUDOWE WIDOWISKO, PRZEDSTAWIAJĄCE
STARODAWNE, ZAPOMNIANE TRADYCJE, PEŁNE
HUMORU, TAŃCA I PIOSENKI
pt.

"NOC ŚWIĘTOJAŃSKA"

W wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca "RZESZOWIACY"
oraz Sztuki Teatralnej
"Z BAŚNI Z TYŚIĄCĄ I JEDNEJ NOCY"
pt.

"Szczęśliwy Żebak"

W wykonaniu Teatru "RZESZOWIACY"
NIEDZIELA, 11 CZERWCA 1978 r. — o godz. 3:00 po pol!
LANE TECHNICAL AUDITORIUM (Western i Addison)

JUBILEUSZOWY BANKIET
KOŁA MŁODZIEŻY POLSKIEJ "RZESZOWIACY"

odbędzie się tego samego dnia po przedstawieniu, o godz. 7:30 w znanej sali bankietowej
"OAZA PALM TERRACE"

BILETY na PRZEDSTAWIENIE i Bankiet u kierownika Zespołu Ks. Sen. B. Wojdyły,
2546 W. Cortez St., Chicago — Tel.: 276-8965
POLISH RECORD CENTER — 3055 Milwaukee Ave.
ALMA TRAVEL — 1282 Milwaukee Ave.
POLONIA TRAVEL, 2537 N. Kedzie Blvd., 5305 W. Fullerton, 2454 West 47th Street
ZOFIA KULA, Tel.: 278-3619
RUKUJO ADVERTISING AGENCY — Tel.: 384-6748



ZADZWOŃ LUB
PRZYJDŹ DO NAS.
PORÓWNAJMY.

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO • NA BUSINESS
- i FINANSOWANIE

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."

Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gótownki
Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o

JERRY CIELINSKI Account Agent
z Którym Rozmówicie Się Po Polsku

5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646

Tel. 965-2021

Allstate

You're in good hands.

Allstate Life Insurance Company
Allstate Insurance Companies • Northbrook, Ill.

do POLSKI

LEKARSTWA
ZYWNOŚĆ
PIENIAŹE
naftan
PRZEZ
W
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 5JL ENGLAND



Kuhn's
DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WÓDKI

- 200 Wędlin i mięs.
- 150 Importowanych serów.
- Tace na przyjęcia.
- Wina, Koniaki, Likiery i Piwa.
- Importowana żywność z całego świata.
- Importowana czekolada i ciasteczka.
- Piwo z Polski:
- Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.

CHICAGO:

3053 N. Lincoln

325-9019; 525-4595

DES PLAINES:

8716 Golf Rd.

298-6032; 298-6033

DEERFIELD

116 S. Waukegan Rd.

272-4197; 272-4198

5 1/4%

NO MINIMUMS
Add to or withdraw from
any account any time
Interest compounded
quarterly
paid quarterly

6 1/2%

ON \$1,000
ONE YEAR
MATURITY
Interest compounded
quarterly

6 3/4%

ON \$1,000
30 MONTH
SAVINGS
CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$5,000
4 YEAR
SAVINGS
CERTIFICATES

7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

6350 West 63rd St.

Chicago, Ill. 60638

Tel. 586-6900

1359 West 51st St.

Chicago, Ill. 60609

Tel. 927-6701-02

“Polonia 78”

Wrażenia i Refleksje z Toronto

Jan Nowak

— Jakie są pana wrażenia z konferencji “Polonia 1978?” — zapytałem znanego dziennikarza na godzinę przed zamknięciem obrad.

— Cóż — odpowiedział — wyłoniło Prezydium złożone z trzech osób i Radę Koordynacyjną, ale nie zapewniono im żadnych funduszy. Czegoż więc mogą dokonać?

W dziesięć minut później uczestniczka zjazdu, której nazwiska nie stety nie zapamiętałem, podniosła się ze swego miejsca i złożyła na stole prezydiatnym czek na 100 dolarów.

Zbiórka nie była objęta porządkiem obrad. Nie było żadnego apelu, ale dobry przykład pociągają za sobą istną lawinę i przez następne pół godziny przewodniczący, prof. Korey-Krzczkowski odczytywał nazwiska ofiarodawców i zadeklarowane sumy, które za każdym razem kwitowano oklaskami. Zdaje się, że przewodniczący wzruszył się trochę, gdy wpłynął czek na tysiąc dolarów od pani Wybranowskiej z Kanady, która nie zalicza się podobno do bogaczy. W ciągu tej pół godziny zebrano blisko szesnaście tys. dolarów. Byłem na wielu polskich zjazdach, ale żaden nie zakończył się takim spontanicznym i nieprzewidywanym głosowaniem dolarami a więc czynem. Zwykle ukoronowaniem obrad były deklaracje i rezolucje a więc słowa.

Tym razem większość referatów i rezolucji miała charakter praktycznych wniosków programowych. Niestety obsługa prasy szwankowała i dziennikarze na próżno usiłowali przed rejchemaniem się do domów zdobyć teksty wszystkich rezolucji. Z konieczności więc ograniczyć się muszę do refleksji...

Niespodzianka

Jechałem do Toronto z obawą, że oglądać będę ten sam, wciąż powtarzający się utarty schemat polskich zjazdów. A zatem najprzód sprawozdania z poprzedniego zjazdu komitetu obciążonego odpowiedzialnością za zorganizowanie następnego. Później delegaci przybyli z odległych krańców świata wielkim wysiłkiem szczupłych kas organizacyjnych, przepowiadając będą niecierpliwie z nogi na nogę czekając w kolejce na wygłoszenie dłuższego przemówienia o ich lokalnych troskach i problemach. W komisjach toczyły się będą męczące debaty ciągnące się nieraz do wczesnego ranka, w którym roztrząsane będzie każde słowo rezolucji w sprawach pryncypialnych albo toczyć się będą spory na przykład między przeciwnikami i zwolennikami legalizmu. Komisja Matka mozołić się będzie nad wyborem nowych władz szukając klucza politycznego, organizacyjnego i personalnego, który pozwoli uniknąć rozłamów itd, itp.

W Toronto czekała niespodzianka. Wydaje się, że Konferencja stanowiąca przełom. Wyczuwało się reakcję przeciwko dotychczasowemu werbalizmowi. Nie ograniczano się do “zajmowania stanowiska” w sprawach natury zasadniczej i nie zadawano się deklaracjami powtarzającymi jeszcze raz to, co uchwalano już niezliczoną ilość razy przy innych

okazjach w ciągu 33 lat od zakończenia wojny.

Być może u źródeł polonijnej retoryki, która niewiele w swym bilansie przyniosła, było ograniczenie się do podtrzymywania celów maksymalnych: niepodległości i demokracji. Ponieważ w obecnym warunkach nie da się ich osiągnąć więc ten maksymalizm zwalniał niejako od obowiązków formułowania programu na dziś. Nie wolno oczywiście rzekać się w imię fałszywego realizmu odzyskania pełnej niepodległości, nawet jeśli wydaje się nam to dziś rzeczą bardzo odległą. Choćby dlatego, że rzeczywistość, na której budują “realiści” ulega zmianom ciągłym i nieprzewidywanym. Któż na przykład spośród obecnych na Konferencji Polonia 1975 w Waszyngtonie mógł odgadnąć, że w trzy lata później w Toronto odczytywane będą długie depezesze “ruchu naporu” w Polsce, pod którymi znajdzie się długa lista nazwisk.

Być może na Polonię podziałła właśnie przykład opozycji w kraju stwarzającej fakty dokonane, które poszerzają margines wolności choć pełne jej odzyskanie nie jest dziś możliwe. Wizja celów maksymalnych musi być wciąż żywa, lecz nie musi to oznaczać wyrzekania się postulatów częściowych, ograniczonych wprawdzie lecz mieszczących się w granicach tego co możliwe i osiągalne w dniu dzisiejszym.

W referatach, w dyskusji i w niektórych co najmniej wnioskach wyczuwało się wyraźne szukanie odpowiedzi na pytanie “co robić”. Co robić już dziś nie czekając na to co przyjdzie jutro. Dr Jerzy Grodecki przedstawiciel średniego pokolenia, wyrzuty przez wojnę na obczyźnie, gdy był jeszcze dzieckiem, w referacie zagajającym zapowiedział z naciskiem, że Konferencja ma mieć charakter roboczy: “chodzi nam o konkretny a nie o teoretyczne rozważanie”. Mówca stawiał pytania związane z programem działania, a więc: jak osiągnąć koordynację środowisk i organizacji polonijnych, jaka ma być struktura ciała koordynującego, jak mu zapewnić podstawy finansowe. Domagał się kompromisu, który zapewni połączenie i jednocześnie wysiłków. Inne referaty szły po tej samej linii.

Polacy w Rosji

Odżyła na Konferencji sprawa Polaków w Rosji. — Temat na dziś W ZSSR obrońcą polskich praw etnicznych jest samowolny polski “dydydent” występujący z otwartą przybicią, nawet demonstrującą w poje- dynkę na Placu Czerwonym w Moskwie — Jan Plater. Na Konferencji w Toronto z konkretnym programem pomocy wystąpił Kazimierz Plater. Gdy sześć lat temu usiłowa- no zmobilizować Polonię i emigrację — echo przyszło z kraju w postaci listu otwartego intelektualistów. Wśród Polonii ograniczono się do kilku rezolucji i minut milczenia. Teraz wystąpiło nagle jakby okniecie się z tej nieuczulicy, jak określili stan zubożenia i apatii Polaków na zachodzie Jerzy Lerski.

Jest zasługą organizatorów, że postarali się o to, by rząd Kanady, władze prowincji Ontario i miasta Toronto odniosły się do Konferencji w sposób podnoszący znaczenie i rangę Polonii. Rzucił się pod tym względem kontrast z Konferencją Polonia 1975. Nie było to zresztą winą ówczesnych gospodarzy. Na próżno zabiegali by rząd Stanów Zjednoczonych reprezentował co najmniej ówczesny podsekretarz stanu do spraw europejskich Armitage. Pod naciskiem reżymu i ambasadora USA

w Warszawie Waszyngton przysłał wówczas urzędnika niższego szczebla, którego przemówienie wywołało szereg sprzeciwów. Tym razem na bankiecie, za stołem prezydiatnym znalazł się przybyły z Ottawy ambasador USA. Premier Kanady Trudeau w długiej depezie tłumaczył się, że sesja ONZ w Nowym Yorku nie pozwoliła mu zjawić się osobiście. Nie wszystkich polskich gospodarzy przekonała ta ekskuzja, jako że przelot z Nowego Yorku do Toronto nie trwa dłużej niż godzinę. Podejrzewano, że premier zrezygnował z przybycia pod wpływem protestów PRL. W każdym razie nie tylko szef rządu, ale i przywódca opozycji Dieffenbaker zaszczyli zjazd depezami wykraczającymi poza lakoniczne i konwencjonalne ramy. Rząd Federalny na obiedzie wydanym przez Polonię reprezentował jako główny mówca minister spraw etnicznych.

Młodzi Mają Głos

Podobno rząd kanadyjski pokrył sporą część kosztów Konferencji. Pewne jest, że chyba w żadnym innym kraju grupy etniczne nie cieszą się takimi prawami i względami jak właśnie w Kanadzie.

Konferencja w Toronto różniła się od Konferencji w Waszyngtonie licznym udziałem młodego pokolenia. Nie tylko zresztą udziałem. Świadomie wysuwano jego przedstawicieli na czoło. Na lunchu przy wodniczyl przy stole prezydiatnym młodziutki adwokat Malicki z Toronto, wyglądający na oko nie więcej jak na 27 lat. Przemawiał, przedsta-

wiał i zapowiadał mówców z imponującą pewnością siebie i wyrobie- niem. Mówił z równą biegłością po polsku i po angielsku.

Tego samego dnia wieczorem za stołem honorowym obok kardynała Króla, kongresmana Zablockiego, ambasadora St. Zjednoczonych, prezesa Kongresu Polonii Mazowieckiego i senatora Haidasza znalazło się miejsce dla p. K. Stepana, przedstawiciela młodego pokolenia w Anglii. Mimochodem usłyszałem uwagę p. Ostaszewskiego z Londynu: “W Anglii czuliśmy się nieliczną grupą. Tu nagle odkryliśmy istnienie podobnych grup naszych rówieśników w Stanach, Kanadzie i gdzieindziej. — Poczuliliśmy się silniejsi”. Być może ta polska “międzynarodówka” młodych, związana w Toronto okazała się jednym z ważniejszych doradnych osiągnięć Konferencji. Obok tych, którzy mówią i myślą po polsku obecni byli także ci, którzy władają już tylko językiem kraju osiedla lecz wciąż poczuwają się do związku z polskim dziedzictwem kulturalnym i szukają kontaktu z polskością poprzez językową barierę.

Chyba najlepsze przemówienie na Konferencji wygłosiła spontanicznie dwudziestoletnia Monika Polowy z Polish Community Center of Buffalo. Głosem łamiącym się ze wzruszenia apelowała by Polonia nie odwracała się od tych młodych, którzy nie ze swej winy nie znają mowy polskiej: Mamymy nasze kółka i kluby, organizujemy odczyty i dyskusje, szukamy Polski, czujemy się do niej przynależni. Help us! — Pomóżcie nam, nie zostawiajcie nas samym

sobie! Konferencja nagrodziła Monikę burzliwymi oklaskami.

Poczucie Siły

Kardynał Król, do niedawna przewodniczący Konferencji Episkopatu Amerykańskiego, syn gospodarzy spod Limanowej, Jana i Anny z Pietruszków ma prezenację godną Księcia Kościoła. Obecność Kardynała, posła Zablockiego, który jako przewodniczący Komisji Spraw Zagranicznych Izby Reprezentantów należy do czołówek najbardziej wpływowych parlamentarzystów amerykańskich, świadomość, że Polak Zbigniew Brzeziński zajmuje jedno z najwyższych stanowisk w hierarchii państwowej supermocarstwa nie tylko dodawała Konferencji splendoru, ale budziła świadomość, że są wśród Polonii jednostki, które miarą swych indywidualnych osiągnięć dają świadectwo uzdolnień i potencjalnych możliwości polskich wspólnot etnicznych.

Organizatorzy Konferencji dokonali olbrzymiej pracy. Za wcześniej by ocenić jej owoce. Osiągnięciem widocznym już dziś jest poczucie siły, którego nie daje życie w rozproszeniu lub w nielicznych, zamkniętych skupieniach. Czuło się tę siłę na sali obrad wśród delegatów i obserwatorów z 20 krajów świata, na wielkim bankiecie, który zgromadził 1.600 osób i w kilkudziesięciu tłumie wypełniającym szalenie ogromną katedrę Św. Michała, gdy rozległ się potężny śpiew “Boże coś Polskę”.

Kongresman Zablocki zakończył swe przemówienie cytując z rozprawy “Czy Polacy wybić się mogą na niepodległość” spisanej przez sekretarza Kościuszki, Józefa Pawlikowskiego

pod wpływem myśli czy może pod dyktando Naczelnika: “naród żądający niepodległości potrzeba koniecz- nie, aby ufał w swoje siły”.

Uczestnicy Konferencji “Polonia 1978 — Polonia Jutra” rozjechali się do krajów swego osiedlenia ufni i świadomi swej siły, zachęcani do konkretnego działania, przekonani, że można jednak zjednoczyć się, wyłonić wspólną strukturę organizacyjną, zachowując odrębne przekonania osiągnąć kompromis i możliwości skoordynowanego, wspólnego działania.

“Przeprowadzka” Rzek

Na fizycznej mapie Polski trzeba dokonać zmian. W woj. tarnobrzeskim nastąpi bowiem “przeprowadzka”... rzek. Za kilka miesięcy w rejonie Polańca Wisła popłynie nowym korytem, a rzeka zbliży się do powstającej w Polańcu wielkiej elektrowni. Przesunięcie rzeki pozwoli na stworzenie wygodnej drogi wodnej do transportu węgla. Zmieni się także położenie rzeki Żupawki, płynącej obecnie niemal przez środek terenu, na którym znajdują się złoża siarki.

KOMPLETNA NAPRAWA AUT

Wszelka praca gwarantowana. Po umówienie się tel. 235-4818. Bezpłatny “towing” do stacji. Otwarta 8 rano do 6 wieczorem. Zamknięta w niedzielę. CITGO GAS STATION 4459 W. Fullerton Ave. pytać o Stanley — mówić po polsku.

ZAKOPANE LOUNGE

1734 W. DIVISION UL.

TEL. 384-8634

Zaprasza wszystkich Klientów, Przyjaciół i całą Polonię

na DANCINGI

w każdą sobotę od 9-jej wieczorem a w niedzielę od 8-jej.

Do tańca gra doborowy zespół muzyczny “SZAROTKI” i śpiewa znana piosenkarka Pani GRAŻYNA.

W czasie dancingu w sobotę dnia 10 czerwca odbędzie się LOSOWANIE PREZENTÓW, na które serdecznie zapraszamy ŻYCZYMY PAŃSTWU PRZYJEMNEJ ZABAWY.

Janina i Tadeusz

VALUMOST LIQUORS

3298 N. Milwaukee

(róg Milwaukee i Pulaski)

Poleca Następujące Taniści

DUTCH COLONY
FRUIT BRANDIES

Jeżynowe	\$3.49
Morelowe	lub
Sloe Gin	3 za \$10.00
Peppermint	25.4 uncj.
Schnapps	butelki



Schlitz Piwo
24—12 uncj. puszek
\$5.69

Old Style Piwo
6—12 uncj. puszek
\$1.49

Zywiec Okocim Porter
6—12 uncj. butelek
\$2.99

Polmos z Polski Żytnia
100 Proof 1/5—\$6.49
Krupnik 1/5—\$6.99

WYPRZEDAŻ KONCZY SIĘ
14 CZERWCA
Artykuły po wyjątkowych cenach nie są chłodzone. 725-4151



EMERYTURA z DOMEM na

FLORYDZIE

Kraina Słońca

PRZYJEDŹCIE ODWIEDZIĆ NASZE OSIEDLA

DARMO HOTEL i WYŻYWIENIE — 3 NOCE i 2 DNI

Floryda Jest Wspaniałym Stanem. w którym Możecie Zamieszkać. . . Ale Trzeba Wiedzieć, Jak Należy Postąpić!

Życie na Florydzie, to nie tylko samo słońce.

Jaki jest koszt życia, podatki, klimat?

(Nie cała Floryda jest taka sama).

Co powiemy o nowych sąsiadach?

Czy będą oni za starzy dla was?

A może zbyt młodzi? A gdzie najlepiej osiedlić się?

Czy blisko będzie do sklepów, szkół i ośrodków medycznych?

A jak jest z restauracjami, teatrami i terenami rozrywkowymi?

Aby odpowiedzieć na te pytania, General Development, jedna z najprężniejszych firm budowlanych na Florydzie, opublikowała obszernie pamflety, zawierające szczegółowe informacje co do ich posiadłości na Florydzie.

Broszurki te i szczegółły wysyłane są bez kosztu dla Was, aby Was zapoznać z tym wszystkim co należy wiedzieć i ułatwić Wam rozsądne kupno na Florydzie dzisiaj.

Prosimy pisać lub telefonować od 12 w połud. do 8 wiecz. Mówimy po polsku

General Development
2725 N. Thatcher Ave.
River Grove, Ill. 60171
Tel (312) 452-4827

Szanowni Panowie:
Proszę mi przysłać szczegółowe informacje na temat osiedli zakreślonych poniżej:
☐ PORT CHARLOTTE
☐ PORT ST. LUCIE
☐ PORT MALABAR
☐ PORT LA BELLE
☐ WSZYSTKIE CZTERY OSIEDLA

Nazwisko Tel.

Adres

Miasto Stan Zip

Postarajcie się o Raport HUD od budowniczego i przeczytajcie z uwagą przed podpisaniem czegokolwiek. HUD ani nie potwierdza, ani nie zaprzecza znaczenia oferty i jej wartości.

AD1406(U)
©1978, General Development Corp.

3021 N. Milwaukee
MUSIMY ZREDUKOWAĆ INWENTARZ



CUSTOM BEDDING
FURNITURE

Tel. 772-3404

SPECJALNA
WYPRZEDAŻ!

SPECJALNIE NA DZIEŃ OJCA

DUŻY WYBÓR FOTELI WYPOCZYNKOWYCH

KUP JEDEN DLA OJCA

uż od \$78.88

Materac i sprężyny na pojedyncze łóżko \$79.00

Twardy materac na podwójne łóżko \$99.00

Pełnego rozm. ortopedyczny materac ze sprężynami,

Reg. \$349.90 — Custom cena \$179.90

Oszczędźcie na Sztukach Wystawowych 20% do 50%

Pytajcie o Specjalne Ceny Łóżek, Kompletów Kuchennych, Stoiów, Lamp i Oszczędźcie Nawet do 50%
3021 N. Milwaukee Otwarte w Niedzielę Tel. 772-3404

Z Obchodu 3-cio Majowego

(Fot. — Scott i Jerzy Skwarek)



Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

WISŁA — SCHWABEN W NIEDZIELĘ, 11 CZERWCA

Najbliższy mecz Wisły ze Schwaben przełożono na niedzielę, 11-go czerwca w Buffalo Grove na godz. 3-cią po południu. Dojazd z Chicago: Kennedy, Eden Expressway do Dundee Road (68) na zachód do 83-ej. Droga Nr 83 na północny zachód 1 i pół mili do Weiland Road. Tą drogąjechać 1 milę na północ do Schwaben Center.

Zespół Schwaben ma pięć spotkań zaległych, Wisła cztery mecze zaległe. Matematycznie biorąc obliczenia Schwaben mają szansę wyprzedzić Wisłę punktowo w razie niepowodzenia zespołu polskiego w tym meczu. Ważny mecz dla obu drużyn.

Juniorzy grają w Hanson Parku: Wisła — Wings o 10-ej, Eagles — Kickers o godz. 10:30 przed południem. Miejsce i czas innych meczów są niewiadome, ponieważ zaległe mecze są umawiane prywatnie między klubami.

WOJCIECH KOLIPAS TRENER WISŁY OPUSZCZA U.S.A.

Na początku bież. sezonu funkcję trenera Wisły w Chicago powierzono b. zawodnikowi warszawskiej Polonii, Wojciechowi Kolipasowi. Będąc zawodnikiem Wisły w Chicago w ub. sezonie przyczynił się do wielkich sukcesów tego klubu w roku jubileuszowym 1977. W tym roku pod jego kierownictwem Wisła zajmuje pierwsze miejsce w Major Division — (Grupa Red Section). Mimo dużej konkurencji w National Soccer League Wisła zawdzięcza mu, jako graczowi i trenerowi trzy zwycięstwa i jeden remis (bez porażek).

Z żalem Wojciech Kolipas żegnany będzie w niedzielę, 11 czerwca w lokalu Wisły, 4411 W. Fullerton Ave., po meczu ligowym Wisła — Schwaben. Powrót do kraju wypadł w połowie sezonu, pomimo to pozostawia on po sobie chlubny dorobek, tym cenniejszy, że w czasie jego trenerskiej "kadencji" wprowadził dużo młodzieży do pierwszego zespołu. Był dobrym graczem, sumiennym trenerem, dobrym kolegą i rozsądnym kierownikiem.

Z żalem żegna go chicagowska Wisła, zarząd, drużyna, kibice, dziękując za wszystko za wysiłek na rzecz polonijnego klubu Wisła (Chicago). Sympatycy są prosi o klub Wisły na pożegnanie, około 6-ej wieczorem, zaraz po meczu Wisła — Schwaben w Buffalo Grove (godz. 3-cia). Wszelkiej pomyślności życzą mu wszyscy, którzy poznali go osobiście.

EAGLES — L.E.D. 1:1 (0:0)

Bramkę dla Eagles zdobył P. Krużyński.

Drużyna L.E.D. z Equadoru okazała się silniejszym przeciwnikiem niż przypuszczano przed meczem. Już pierwsze minuty spotkania wykazały, że Eagles będzie miał ciężką pracę w tym spotkaniu. L.E.D. demonstrował dobre opanowanie piłki, a poszczególni zawodnicy imponowali dobrym startem do piłki i nie unikali ostrych starć. Po kilku składnych ich akcjach ciężkiej próbie poddany został młody bramkarz Eagles Wokan, który z sytuacji "sam na sam" wyszedł obronną ręką.

Pod koniec pierwszej połowy spotkania zarysowała się lekka przewaga Eagles, efektem czego były pozycje strzeleckie, które jednak nie przyniosły efektu bramkowego. Kolejno strzelali Goszczyk, Krużyński, Znamierowski, ale strzały ich albo stawały się hupem bramkarza względnie minimalnie miały światło bramki. Na pauzę zeszyły obie drużyny bez dorobku bramkowego.

Po przerwie Eagles grając z wiatrem dominował na boisku ale dalej ze skutecznością nie było najlepiej. Kilka pozycji strzeleckich wyrobił grający dobrze na skrzydle T. Sikora, ale wynik dalej utrzymywał się bezbramkowy. W 19 min. ładne dośrodkowanie Znamierowskiego P. Krużyński zamienił na bramkę i wydawało się, że nareszcie rozwiązał się "worek z golami". Potwierdzeniem tego była wzrastająca przewaga Eagles nad jakby zniechęconymi zawodnikami zespołu L.E.D. Kiedy wszystkim wydawało się, że wynik nie ulegnie zmianie, bo do końca nie zostało wiele czasu, padło nieoczekiwane wyrównanie. Z niegroźnej akcji piłkę do bramkarza podawał Uranin, ale zbyt

ostro i Wokan nie zdołał jej złapać. Do beznamięsnej piłki wyskoczył jeden z napastników i skierował ją do pustej bramki.

Drużyna wystąpiła w nast. składzie: Wokan — Rudek, Uranin, A. Guzik, Trynka — Goszczycki, Kubiak, Znamierowski (Barwacz) — Sikora, Krużyński, Cervantes.

Następny mecz Eagles rozegra w niedzielę, 11 czerwca przeciwko zespołowi "Jets". Początek o godz. 6-ej wieczorem w Buffalo Grove w Schwaben Center.

Obie drużyny młodzieżowe Eagles zremisowały z tym samym przeciwnikiem — Green-White, juniorzy 1:1, a trampkarze 2:2. Zachęca się wszystkich chłopców w wieku 8—10 lat, aby zapisywali się do drużyny trampkarzy. Po bliższe informacje prosimy dzwonić do klubu 252-9551.

Kolejnego zwycięstwo zanotowali Old-boy Eagles, wygrywając tym razem 1:0 ze "starszymi panami" Wings. Skromne, choć ciężko wywalzone zwycięstwo z dwóch przyczyn: przeciwnik zmobilizował silną jedenastkę, a "starsi panowie" z Eagles zagrali tym razem chaotycznie. Jedyną bramkę uzyskał Joe Zyda po b. składnej akcji całego napadu.

POLSKA — NEWELL'S 6:1

Polscy piłkarze rozegrali przed rozpoczęciem mistrzostw świata na terenie Argentyny ostatni mecz kontrolny z zespołem Newell's Old Boys. W meczu tym drużyna polska pokonała rywali 6:1. Bramki dla polskiego zespołu zdobyli Włodzimierz Mazur i Andrzej Szarmach — po 2 oraz Janusz Kupciewicz i Marek Kusto — po jednej.

Liczna grupa dziennikarzy argentyńskich — jak donosi późniejsza depesza — oglądała futbol w dobrym wykonaniu Polaków. Gra w tym spotkaniu była szybka i efektywna podobna się zagranicznym obserwatorom. Świetnie zaprezentował się w tym meczu Andrzej Szarmach, a jego dwie bramki były wysokiej marki. Trener Jacek Gmoch wystawił do gry zawodników, którzy nie mieli okazji wystąpić w pierwszym sparingu.

Polska grała w składzie: Kukla (Kostrzewa), Jistek, Kasperczak, Wójcicki, Rudy, Kupciewicz, Kusto, Masztaler, Mazur, Iwan, Szarmach. Po przerwie swych umiejętności piłkarskich na boisku próbował również... Andrzej Strejla.

Tak jak w meczu z Newell's i Niemcami Zachodnimi reprezentacja Polski zagrała dobrze, to w meczu z Tunezją była poniekąd kłapa, pomimo wygranego spotkania (1:0). Owszem, pierwsza część spotkania należała do Polski i w tym czasie reprezentacja Polski powinna prowadzić co najmniej 3:0. Za to w drugiej części meczu w ostatnich 25 minutach zaplanowało takie bezbołowie na boisku w Rosario, kiedy to drużyna polska została zepchnięta do defensywy. Tunezja miała w tym czasie również trzy doskonałe okazje do zdobycia bramki, w tym dwie poprzeczki i raz zawodnik Tunezji z bliskiej odległości strzelił obok. Z taką grą nie można dalej zająć jak do półfinału, jeśli uda się reprezentacji Polski wygrać spotkanie z Meksykiem.

Przed Mistrzostwami Świata wiadomym było, że w "Mundialu-78" biorą udział drużyny reprezentujące b. wyrównany poziom, dodając, że żadnego przeciwnika nie można będzie lekceważyć. Zwrócono m.in. uwagę na dobrą grę Tunezji w meczu z Francją, a następnie uzyskany wynik remisowy na terenie Francji z reprezentacją Węgier (2:2). Do faworytów tak jak przed "Mundialem-78" tak i obecnie należy zaliczyć Argentynę, która ma znakomitych piłkarzy, świetnego trenera i uzyskiwała doskonałe rezultaty w meczach przed "Mundialem-78" wygrała dwa mecze w doskonałym stylu z Węgrami 3:1 i z Francją 2:1.

JUNIORZY POLSCY ZREMISOWALI Z NRD

W końcu ub. miesiąca rozegrano w Dębnie Lubuskim rewanżowy mecz juniorów w piłce nożnej Polska — Niemcy Wschodnie. Pojedynkę zakończył się remisem 1:1 (0:1). Strzelcem bramki dla Polski w 48 min. był Jarosław Biernat ze szczecińskiej Pogoni.

News and Views...

By Ken Konrad

EVEN THOUGH the election took place some time ago, we still would like to sincerely congratulate the new officers of the Polish American Congress, Illinois Division. They are Dr. Edward C. Rozanski, president; Anna Rychlinska and Wiktor Zielka, first vice presidents; Patricia Witkowska, recording secretary; Alfred Stokinger, financial secretary; Witold Raginia, treasurer; and Helen Szymanowicz, Wanda Rozmarek, Zofia Piekos, Lorrie Gorny, Matylda Jakubowska, Helen Wajda, Julian Witkowski, George Migala, Jerzy Miklaszewski, Jan Lorys, Leon Konopka and Joseph Sikora, all vice presidents. Ted Kowalski, immediate past president, received the organization's Merit Award for his contributions to Polonia as president. Kowalski also was made honorary president of PAC-Illinois Division. . . . By the way, an extra measure of congratulations to Dr. Rozanski who recently was appointed a member of the Illinois Historical Records Advisory Board by Gov. James R. Thompson, for a term extending to March 1, 1978. Dr. Rozanski, general manager of Polish National Alliance Publications, already serves on the Illinois Panel for a White House Conference on Library Services, scheduled for 1980. . . .

IT'S GOING to be one of the most colorful celebrations ever, and well it should be because the Rev. Walter Szczypula is one of the most popular priests in the Chicago area. Better known to almost everyone as Father Wally, he will be honored by friends at the 35th anniversary of his ordination on June 25, starting at 5:30 p.m., at Ted Przybylo's House of the White Eagle, 6839 N. Milwaukee, Niles.

Największy Ładunek

Na redę portu w Swinoujściu zawiązał masowic Polskiej Żeglugi Morskiej w Szczecinie m/s "Turoszów," w którego ładowniach znajdowało się 70,400 ton rudy. Jest to największy ładunek, jaki w dotychczasowej historii floty armatora przytransportowany został jednorazowo do "Swinoujścia."

M/s "Turoszów" rozładowany został częściowo na redzie Swinoujścia, a następnie wprowadzono go do portu.

Peasant-y Trio! Printed Pattern



4954
2-8

by Anne Adams

Flirty, flounced skirt, pleasant peasant blouse and fringed shawl—just picture her delight when she dances outdoors in this trio. Save money—choose broadcloth, challis. Printed Pattern 4954: Child's Sizes 2, 4, 6, 8. Size 6 blouse 1 1/8 yds 45"; skirt, shawl 1 1/4. \$1.50 for each pattern. Add 35¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th st., New York, N.Y. 10011.
Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Look prettier on LESS MONEY—send for our NEW SPRING-SUMMER PATTERN CATALOG. See the new soft dresses, blouses, skirts, pantsuits, more. Plus free pattern coupon. Send 75¢ 107-Instant Sewing Book \$1.00 106-Instant Fashion Book \$1.00 105-Instant Crochet Book \$1.00 126-Thrifty Flower Book \$1.50

Toastmaster will be Alderman Roman Pucinski; and there will be a short talk by Bishop Alfred L. Abramowicz and the Rev. Joseph Pachorek, pastor of St. Florian Parish, where Father Wally serves as an associate. Providing music will be the following orchestras: Lil' Wally and the Harmony Boys, Joe Pat Paterek and his International Stars, Chet Lasik's Concertina Jamboree, and Gene Funk's Nocturnes. In his 35 years in the priesthood, Father Wally has served at Holy Innocents, St. Salomea, St. Ladislaus, T. Helen, St. Ann and his present assignment, St. Florian. It'll be a great evening, as present and old friends of Father Wally congregate to honor him on June 25; and you can make sure you'll be there by calling 646-4877 for reservations. Father Wally is one of the most active priests we know in organizations, as a matter of fact too many to mention here. Anyway, let's all get out and honor a great priest on his anniversary.

TWO CHICAGO area servicemen are members of an organization which has earned the Air Force Outstanding Unit Award, the 305th Air Refueling Wing. They are Sgt. Jeffrey H. Gryczewski, son of retired Master Sgt. and Mrs. John W. Gryczewski, and Airman First Class Ernest J. Barzycki jr., son of Mr. and Mrs. Ernest J. Barzycki Sr. The unit was cited for meritorious service from July 1, 1975, to June 30 1977. . . . Donna Ciszewski was elected Southwest City Area chairman of the Cook County Young Republican Organization for 1978-79. Election took place at last month's annual convention luncheon in the Lake Shore Holiday Inn. . . . Congratulations to Dawn Grabowski, daughter of Mr. and Mrs. Richard Grabowski, who was a salutatorian of the Class of 1978 at St. Augustine High School. Dawn also was a member of the National Honor Society, editor of the yearbook, and active in the Student Council. She's planning to enroll at the St. Mary of Nazareth School of Nursing. . . .

THE BACK of the Yards Neighborhood Council, America's oldest and most successful community organization, will honor two prominent Chicagoans, Robert Quinn, long-time Fire Commissioner, and James Rochford, former Police Superintendent, on July 10. The gala event will be held in the Grand Ballroom of the Martiniue in Evergreen Park. . . . Violeta Sobieski was one of the graduates of the School of Medical Technology at Holy Cross Hospital on June 4. . . . The Goodman School of Drama will move its facilities and administrative offices to the Lincoln Park campus of DePaul University on July 1. Thus it will become one of the nine colleges of DePaul. . . . The White Sox will open their longest home stand of the 1978 season, when the meet the Cleveland Indians on June 12 in a night encounter. This home stay will end with a double bill against the Minnesota Twins on June 25. The busy schedule at Comiskey Park will feature many special events also, starting with a Straight A Student night June 12. . . . St. John the Baptist Slovak Church Holy Name Society will honor parish grammar, high school and college grads, at its breakfast meeting after the 9 a.m. Mass on June 11. . . . Don't forget, Father's Day in on June 18 and maybe this year you can remember "the old boy" with something which will leave a lasting impression upon him. . . . Hope you're enjoying the summer in the great outdoors, and don't forget to keep visiting here each weekend.



BUENOS AIRES — Pracownicy stadionu sportowego w tym mieście przypatrują się zawodnikowi drużyny polskiej Jerzemu Gorgonowi. Gorgon przygotowuje się do meczu, który został rozegrany w czwartek 1 czerwca. (UPI)

PIĄTEK, 9 CZERWCA

Oddz. Białego Orła, Ligi Morskiej nr. 18 zawiadamia, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w piątek 9 czerwca, w sali 2532 W. Fullerton, o godz. 7 wiecz. Ponieważ będzie to ostatnie posiedzenie przed wakacjami, prosimy wszystkich członków o liczne przybycie. Po załatwieniu najważniejszych spraw będziemy mieli skromne przyjęcie z okazji Dnia Matek i Ojców. — Stanisław Matlakowski, prezes; L. Latkowska, sekr.

NIEDZIELA, 11 CZERWCA

Klub Powiatu Rzeszów, na południowej stronie miasta zawiadamia, że posiedzenie odbędzie się w niedzielę 11 czerwca w sali Melody of Love, 4458 Fairfield, o godz. 2 po poł. Prosimy wszystkich o przybycie. — Ferdynand Piekarczyk, prezes; Bruno Dykiel, sekr.

Klub Pow. Jasło nr. 44 Związku Klubów Polskich będzie miał swe posiedzenie w niedzielę 11 czerwca w sali Związku Polek, 1309 N. Ashland. Prosimy członków o liczny udział w tym posiedzeniu, bo mamy dużo ważnych spraw do załatwienia. — Jan Kopec, prezes; Józefa Sulimowska, sekr.

Klub Wola Przemysłowa odbędzie swe przedwakacyjne zebranie w niedzielę, 11 czerwca, o godz. 2:30 po południu, w sali Nowa Polonia, 6103 W. Belmont. Prosimy wszystkich członków o przybycie. — Józef Babicz, prezes; Stanisława Modlińska, sekr. prot.

Klub Parafii Niwiska zawiadamia, że półroczne posiedzenie połączone z przyjęciem dla Matek i Ojców odbędzie się w niedzielę, 11 czerwca w sali parafialnej Pięciu Braci Pol. i Męczenników, 4325 S. Richmond, o godz. 2 po poł. Zarząd prosi o liczną obecność.

Michał Dzik, prezes; J. Ziomek, sekr. prot.

Klub Parafii Niedomic zawiadamia, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 11 czerwca, o 3 po południu, w lokalu, pnr. 3858 W. Diversey Ave.

Zarząd prosi o liczny udział w posiedzeniu. — Bronisława Bysiek, prezes; Janina Kieć, sekr. prot.

Klub Pow. Mielec zawiadamia, że przedwakacyjne posiedzenie połączone z obchodem Dnia Matek i Ojców odbędzie się w niedzielę 11 czerwca, o godz. 1:30 po poł., w sali Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee. Bardzo prosimy wszystkich członków o przybycie. — K. Pabis, prezes; H. Bajor, sekr. prot.

Klub Woj. Białostockiego będzie miał swe posiedzenie w niedzielę, 11 czerwca, w sali 3174 N. Milwaukee, o godz. 2:30 po poł. Prosimy wszystkich członków o przybycie. Następne

Prof. E. J. Habich

W stolicy Peru — Limie — znajduje się plac imienia Edwarda Jana Habicha i jego pomnik. Profesor E. J. Habich, polski uczonec, był twórcą pierwszej politechniki na kontynencie południowoamerykańskim, którą sto lat temu założył właśnie w Limie. Szkoła istnieje do dziś. Wśród jej pierwszych wykładowców znalazło się aż czterech Polaków: Ksawery Wakułski, Władysław Kluger, Władysław Folkierski i Ernest Malinowski. Sam Habich był dyrektorem uczelni nieprzerwanie przez 34 lata.

Zasłużył się też dla gospodarki peruwiańskiej, był opiniotwórcą we wszystkich sprawach, od których zależał rozwój gospodarczy Peru. Napisał 200 prac naukowych.

posiedzenie odbędzie się 10 września. Jan Purta, prezes; Zdzisława Lipińska, sekr.

PONIEDZIAŁEK, 12 CZERWCA

Tow. Nadwiślańskie Grupa 759 ZNP zaprasza wszystkich członków na regularne posiedzenie, które odbędzie się w poniedziałek, 12 czerwca, w sali Moskala, 5639 N. Milwaukee, o godz. 8 wieczorem. — Jan Jurek, prezes; Stanisław Wodka, sekr. prot.

Tow. Orzeł Polski, Gr. 523 ZNP, zawiadamia, że posiedzenie odbędzie się w poniedziałek 12-go czerwca, w sali Nowa Polonia, 6103 W. Belmont Ave., o godz. 7:30 wiecz. Prosimy o liczne przybycie. Sekr. fin. będzie obecny na sali od godz. 6:30 wieczorem. — Zenon Kowalski, prezes; Aleksander Moll, sekr. fin.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE i TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

"PROGRAM RADIOWY
JADWIGI i EUGENIUSZA
ZŁOBIN-RYLSKICH"
Stacja WSBC — 1240 KC
W Każdą Niedzielę
3-3:30 Po poł.

POLSKI KONCERT
NIEDZIELNY
W Każdą Niedzielę
o 6:30 wieczorem.
WÓPA — 1490 KC AM
Stanisław Łobodziński
Kierownik

"WIECZÓR
PRZY MIKROFONIE"
Stacja WSBC — 1240 KC
W Każdą Wtorek
9-10 Wiecz.
Kierownik Programu
ROMUALD
MATUSZCZAK

"CZERWONE MAKI"
Stacja WSBC — 1240 AM
W Każdą Środę
o 8:30 wiecz.
REF — REN
Właściciel

PROGRAM
APOSTOLSTWA
MODLITWY
W każdą środę o godz.
9:30 wieczorem
WÓPA — 1490 KC
Ks. Zbigniew Górecki, S.J.

GODZINA RÓŻANCOWA
OJCA JUSTYNA
WÓPA 1490 KC
Sobota 7:30 rano
Niedziela 7:00 Wieczór
O. Kornelius Dende OFMC,
Dyrektor

STUDENCKIE RADIO ZAK
Z Chicago Circle
Sobota 4 do 6 po poł.
WUIC 88.1 FM
Andrzej Szczesniowski
Marek Wasilewski
Producenci

PODWIECZOREK
PRZY MIKROFONIE
Stacja WÓPA — 1400 KC
W Sobotę do 6:30 Wiecz.
Kierownik
TADEUSZ KUCZEWSKI

GODZINA
MIĘDZYNARODOWA
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 6:30-8:30 wiecz.
JADWIGA i ANTONI
PIENKOWSCY
kierownicy
Tel. 777-2800

"W DRODZE DO EMAUS"
Program Religijny
OO. Salwatorianów
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 7:00-7:30 Wiecz.

ROBERT
LEWANDOWSKI
WCIU-TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę
4:30 Po Pol. — 6 Wiecz.

INDIANA
AUDYCJE POLSKIE
Z ROZGŁOSNI
WLTH — 1370 K.C.
w Glen Parku, Indiana
NADAWANE
Pod Dyr. T. S. Kubiaka,
L. S. Kubiakowej
i Heleny M. Kubiakowej
w Każdą Niedzielę
Od 11-tej — Do — 12-tej
w Południe
'29-ty Rok Bez Przerwy



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka i babcia nasza, sp.

Józefa Kuczek

(z domu Bialek, żona śp. Józefa i matka śp. Leonarda)

Członkini Tow. Opieki Ołtarza przy par. Sw. Anny, Bractwa Niewiast Różańca Św. i Tow. Matki Boskiej z Lourdes przy par. Sw. Anny; po krótkiej chorobie pojechała się z tym światem, opatrzona Sw. Sakramentami, dnia 6-go czerwca 1978 roku, o godzinie 11:58 w nocy, w podeszłym wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś w piątek od godziny 2-jej po południu do 10-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go czerwca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2130 W. 21st St., do kościoła St. Ann, a stamtąd na cmentarz Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Edward (Jane) i William, synowie i synowa; Edward i William, wnuki; Mary Rehm, szwagierka; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Kruse-Goettert-Ciesla Funeral Home, Kenneth J. Operzedek, Director. — Telefon 847-7758.

Sprzedaż Ekwipunku Dla Chin

(Ciąg dalszy ze str. 1-jej)

dostosowany do użycia wojskowego. Oświadczenie jest wspólne Białego Domu, Dep. Stanu, Obrony oraz Handlu.

Zmiana decyzji następuje wkrótce po chińskiej wizycie doradcy Prezydenta, Zbigniewa Brzezińskiego, oraz po wyraźnym ochłodzeniu w stosunkach sowiecko-amerykańskich. Rzecznik w Washingtonie twierdzi jednak, iż ani jedno ani drugie z powyższych

Nowy Szef Policji

Teheran (UPI) — Szach Iranu mianował nowego szefa tajnej policji bezpieczeństwa Savak. Został nim gen. Nasser Mogdadam, dotychczasowy szef kontrwywiadu, uważany przez kolegów w wojsku za "zwykłego żołnierza". Był on swego czasu zastępcą zdymisjonowanego gen. Nematollaha Nassiri, zanim został mianowany szefem irańskiej "dwójki".

Oczekuje się, że gen. Mogdadam zreorganizuje służbę bezpieczeństwa w duchu liberalizacji nakazanej przez szacha po przeanalizowaniu trwających od siedmiu miesięcy zaburzeń i demonstracji w kraju.

nie miało wpływu na zmianę decyzji.

Chińczycy w ostatnim okresie przejawiają rosnące zainteresowanie amerykańską technologią, dążąc do zmodernizowania swojej gospodarki. Brzeziński podczas pobytu w Pekinie, w ogólnych zarysach dyskutował z gospodarzami na temat możliwości sprzedaży procesów technologicznych Chinom. Czy rozmowy dotyczyły ewentualnie zatwierdzonej teraz transakcji, komunikat rządowy nie podaje.

Mord Na Plaży

Rzym. (UPI) — Badania laboratoryjne piasku znalezionej w mankietach spodni i w butach zamordowanego Aldo Moro pozwoliły stwierdzić, że terroryści "Czerwonych Brygad" zgładzili swoją ofiarę na zamulonej plaży Focene "o rzut kamieniem od lotniska Leonardo da Vinci".

Plaża Focene znajduje się w pobliżu ujścia Tybru, który powoduje jej zanieczyszczenie, wskutek czego plaża jest nieuczęszczana.

W marcu rybacy spostrzegli dwóch młokosów, kopiących dół na plaży. Zawiadomiona policja znalazła w tym miejscu zakopane ulotki "Czerwonych Brygad".

Przygotowania Do Korekty Orbity "Skylabu"

Houston. (UPI) — Naukowcy NASA przygotowują "Skylab" do zdalnie kontrolowanych manewrów, mających na celu ocalenie przestrzennego laboratorium, które wytracając szybkość zbliża się niebezpiecznie do gęstej atmosfery Ziemi.

Ekspertzy z ośrodka kontroli w Houston podają, iż rozpoczęto już samoczynne ładowanie baterii znajdujących się na pokładzie "Skylabu". Korekta orbity ma nastąpić przez odpalenie specjalnych silników rakietowych i w zamierze jest wyniesienie wehikułu na wyższą orbitę. W tym też celu przygotowana jest misja załogowa wahadłowca kosmicznego. Jeżeli próby zakończą się fiaskiem, astronauta postarają się tak ustawić pojazd, żeby ten napotkał na jak najmniejszy opór atmosfery ziemskiej i powrócił na Ziemię.

Operacja ładowania systemu elektrycznego — przy wykorzystaniu energii słonecznej — ma potrwać 12 godzin.

Ś.p. Joanna Kupiszewska

W środę, 7 czerwca, zmarła w Tallahassee na Florydzie znana śpiewaczka (mezzo-soprano) Joanna Kupiszewska. Z jej odejściem Polonia traci nie tylko artystkę, która rozsławiła imię polskie po obydwu stronach Atlantyku, ale także wielką społecniczkę, która poświęciła swój cenny czas i własne środki finansowe, a przede wszystkim swoje sławne nazwisko, niesieniu pomocy bliźnim w potrzebie. Szczególną opieką otaczała dzieci. Dzięki miłości do małych i bezradnych śpieszyła z pomocą niewidomym dzieciom w Laskach pod Warszawą i sierocińcom w Chicago.

Za swą działalność charytatywną spotkała ją uznanie społeczeństw i rządów. Wysokie odznaczenia Polski Odrodzonej i Grunwaldzkie otrzymała od trzech kolejnych rządów w Polsce: przedwojennego, emigracyjnego w Londynie i obecnego, specjalne wyróżnienia i nagrody przyznały jej czerwony Krzyż i organizacje polonijne.

Zgodnie z życzeniem Zmarłej, pogrzeb odbędzie się w Chicago. Krewni i przyjaciele mogą pożegnać ją dziś w kaplicy pogrzebowej Kaz. Laskowskiego, 4540 W. Diversey Ave. Jutro (sobota) Msza św. w kościele św. Trójcy przy Noble i Division o godz. 10 rano. Po Mszy św. kondukt pogrzebowy wyruszy na cmentarz św. Wojciecha.

Polonia pożegna swą wielką i werną córkę. Cześć Jej pamięci!

Bezczelna Reakcja Sowiecka

(Ciąg dalszy ze str. 1-jej)

urządzeń, wiodące do podziemnego tunelu w sąsiadującym z ambasadą budynkiem mieszkalnym. Tunel zakończony był pomieszczeniem, w którym znajdowało się więcej podsłuchowych aparatów elektronicznych. Jeden z saperów amerykańskich zaskoczył w tym pomieszczeniu agenta wywiadu sowieckiego, który uciekł spłoszony nieoczekiwanym zdemaskowaniem. Przebite przez saperów dojsie do przewodu kominowego zostało następnie zamurowane.

Obecnie strona sowiecka "złapaną na gorącym uczynku" odwraca cały problem i oskarża wywiad amerykański o "nielegalną" działalność.

Agencja Tass dowodzi, że rozgłos nadany przez Amerykanów sprawie wykrytego podsłuchu stanowi element potęgającej się kampanii anty-

sowieckiej i ma na celu "stworzenie zasłony dymnej dla ukrycia bezprawnej działalności ambasady amerykańskiej i odwrócenie uwagi od wyrotowej działalności amerykańskiej służby specjalnej (wywiadu), prowadzonej z budynku ambasady i wymierzonej w Związek Sowiecki".

Nie uznając jakichkolwiek granic bezczelności Tass zapowiada, że strona sowiecka domagać się będzie odszkodowania i zapłaty za rzekome zniszczenia dokonane w trakcie demaskowania podsłuchu.

Ponadto Moskwa ostrzegła Stany Zjednoczone, że jeśli sprawa podsłuchu będzie nadal "sztucznie rozdmuchiwana" Związek Sowiecki "odpowie opublikowaniem dokumentów, będących w jego posiadaniu i ujawniających działalność wywiadowczą amerykańskich służb specjalnych". Zdemaskowanie podsłuchu sowieckiego i obecna, cyniczna reakcja Moskwy jest tylko jednym z elementów trwającej od długiego czasu "wojny elektronicznej" wywiadu sowieckiego z ambasadą USA.

Strona amerykańska ujawniła niedawno, że gmach ambasady "bombardowany" był mikrofalami, które umożliwiały podsłuch wywiadu sowieckiego. Dla zneutralizowania tego podsłuchu gmach ambasady wyposażono w specjalne tarcze metalowe, które mikrofały odbijają.

Szczytem cynizmu sowieckiego w tej sprawie jest fakt, że agencja Tass nie zaprzecza w sposób wyraźny istnienia podsłuchów sowieckich w ambasadzie, zdemaskowanych w zeszłym tygodniu przez saperów floty wojennej USA.

Osiem Satelitów

Moskwa (UPI) — Z pomocą jednej rakiety napędowej wystrzelono w ZSRR osiem satelitów kosmicznych. Zdaniem agencji Tass satelity, wyposażone w "aparaturę naukową" będą "kontynuowały badanie Kosmosu".

Zdaniem natomiast rzeczoznawców zachodnich służb one usprawnią sieć komunikacyjną, łączącą sowieckie okręty wojenne na morzach z dowództwem na lądzie.

Kongres Grozi Wstrzymaniem \$60 Mln. Dla Korei

Washington (UPI) — Izba Niższa Kongresu zdecydowaną większością głosów aprobowala rezolucję, która uzależnia dalszą pomoc ekonomiczną dla Korei Płd. od kooperacji Seulu w śledztwie skandalu łapówkarskiego na Kapitolu. W skandal ten zamieszani byli obywatele koreańscy i komitet izby zabiega aby umożliwiono mu przesłuchanie b. ambasadora w Washingtonie, Kim Dong Jo; Kim jest obecnie bliskim doradcą prezydenta Parka.

Źródła donoszą jednak, że zatwierdzony dokument nie stanowi ultimatum wobec Korei Płd., grożąc jedynie odrzuceniem asygnaty \$60 milionów dla gospodarki tego kraju; rezolucja nie dotyczy amerykańskiej pomocy wojskowej.

Nieszczęśliwy Wypadek

Bruksela (UPI) — 32-letni Kanyonga Mobateli, sekretarz generalny Ruchu Odrodzenia zwalczającego rząd prezydenta Mobutu w Zaire, zmarł w szpitalu z rany postrzałowej głowy, jaką otrzymał w dniu 19 kwietnia. Policja belgijska, która wszczęła śledztwo, nie wyklucza próby samobójstwa, ale żona zmarłego stwierdziła, że postrzał był z całą pewnością sprawą nieszczęśliwego wypadku. Mianowicie pistolet wystrzelił przypadkowo, gdy Mobateli pokazywał go w swoim domu gościowi, który przybył z wizytą.

Mobateli był jednym z pięciu spiskowców skazanych zaocznie w Zaire na karę śmierci za spisek wymierzony przeciwko Mobutu. 13 innych spiskowców zostało zlikwidowanych w egzekucji w dniu 17 marca.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia, prababcia i siostra nasza, sp.

Joanna B. Kupiszewska

(z domu Biedziński, żona śp. Stanisława A.)

Członkini Związku Polek w Ameryce, Sokolstwa Polskiego i Klubu Pań Chicago, po krótkiej lecz ciężkiej chorobie, pojechała się z tym światem, opatrzona Sw. Sakramentami, dnia 7-go czerwca 1978 roku, rano, w podeszłym wieku, w Tallahassee, Floryda.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godz. 1-jej po południu.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go czerwca, o godzinie 9-jej rano, z Casey-Laskowski Funeral Home pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła św. Trójcy (Msza św. o godz. 10-jej), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Stanisław D. Jr. (Phyllis), syn i synowa; Grace Read, córka; Henryk i Kazimierz Biedziński, bracia; oraz wnuki i prawnuki, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Casey Laskowski, telefon 777-6300.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec mój i teść, sp.

Robert Plichta

Profesor Filozofii w Polskim Liceum w Reden, Niemcy Zach., Długoletni nauczyciel w polskiej szkole sobotniej im. Kazimierza Pułaskiego w Chicago, Oficer Artylerii W.P., uczestnik Kampanii Wrześniowej w 1939 r., b. członek P.S.Z. "Wierność Żołnierska" w Chicago, członek Skarbu Narodowego R.P., Zrzeszenia Nauczycieli w Chicago, P.K.S. "Veritas" i Związku Ziemi Zachodnich, po długiej i ciężkiej chorobie, pojechał się z tym światem, opatrzony Sw. Sakramentami, dnia 7-go czerwca 1978 roku, o godzinie 8-jej wieczorem w Grant Hospital w wieku lat 72.

Zwłoki można odwiedzać dziś po 4-jej po południu. Pożegnania Koleżeńskie Zmarłego odbędzie się dziś o godzinie 7:30 wieczorem w kaplicy Zakładu Pogrzebowego.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go czerwca, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Demnicki Funeral Home, 3630 W. George ulica (Central Park blisko Milwaukee Ave.), do kościoła św. Andrzeja. Msza św. o godz. 10-jej, a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę weterańską.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich kolegów, krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Syn Roman z żoną Barbarą i Maria Plichta, oraz rodzina w Polsce. Pogrzebem zajmuje się: Ryszard Demnicki Funeral Home, Telefon 772-6630.



Zygmunt J. Stefanowicz

Honorowy Redaktor ZPRKA

Wielki duchem, wybitny i zasłużony działacz Polonii Amerykańskiej, założyciel i prezes Towarzystwa Arcybiskupa Jana Cieplaka nr 800 Zjednoczenia PRKA zmarł dnia 26-go kwietnia, 1978 r. w Łodzi w Polsce, przeżywszy 93 lata.

Polonię Chicagowską a szczególnie Braci i Siostry w Zjednoczeniu PRKA upraszamy o udział we Mszy św., jaka będzie koncelebrowana w niedzielę, 11-go czerwca, 1978 r., o godzinie 3-jej po południu w kościele Matki Boskiej Anielskiej, 1825 North Wood Ul. (róg Hermitage).

Zarząd i Członkowie Towarzystwa Arcybiskupa Cieplaka nr 800 ZPRKA



Podziękowanie

Nie mając możliwości uczynienia tego osobiście, pozwalamy sobie tą drogą złożyć gorące podziękowanie wszystkim tym którzy wzięli udział w uroczystościach żałobnych i przyczynili się do uczczenia pamięci śp.

Kiry Czerkiesow

Szczególnie dziękujemy Wielebnemu Ks. Janowi Szuba, S.J., za odmówienie modłów i przemówienie w kaplicy zakładu pogrzebowego, Wiel. Ks. V. Fernando za modły w kaplicy, odprawienie Mszy świętej i modlitwy na cmentarzu.

Składamy też podziękowanie współpracownikom Zmarłej, którzy nieśli trumnę, Redaktorowi Janowi Krawcowi, za przemówienie w kaplicy, a Koleżankom i Kolegom z Dziennika Związkowego i Polskim Plastynom za nadesłanie kwiatów.

Bóg zapłać wszystkim tym, którzy odwiedzili zwłoki w kaplicy i wzięli udział w pogrzebie.

DR ALEXANDER CHERKEZOFF, bratanek z żoną i rodziną z Vancouver, Canada.

Ś. P.

Mgr. Robert Plichta

Nauczyciel gimnazjalny w Polsce, oficer wojsk polskich, uczestnik Kampanii Wrześniowej 1939 r., jeniec wojenny w niemieckich obozach, nauczyciel Liceum Polskiego w Niemczech Zach., członek Związku Ziemi Zachodnich, członek P.S.Z. Wierność Żołnierska, nauczyciel w Polskiej Szkole im. gen. K. Pułaskiego w Chicago, członek Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce, zmarł w dniu 7-go czerwca 1978 r.

Pożegnania Zmarłego odbędzie się w piątek, 9-go czerwca o godz. 7:30 wieczorem w kaplicy domu pogrzebowego R. Demnicki, 3630 W. George Street (naprzeciw kościoła św. Jacka).

Pogrzeb w sobotę, 10-go czerwca, o godzinie 9:15 rano z domu Pogrzebowego do kościoła St. Andrew (św. Andrzeja) przy Paulina i Addison, skąd następnie na cmentarz Maryhill.

Zrzeszenie Nauczycieli Polskich i Szkolnictwo Polskie w Chicago traci w Zmarłym swego niestrudzonego i wielce zasłużonego pracownika.

ZRZESZENIE NAUCZYCIELI POLSKICH W AMERYCE



Robert Plichta

Magister Filozofii

Porucznik Artylerii Wojska Polskiego

stopień magistra filozofii otrzymuje na Uniwersytecie Stefana Batorego w Wilnie, w Kampanii Wrześniowej 1939 r. bierze udział w walkach I. Dyw. Leg. J.P. w I-szym Pułku Art. Po ucieczce z niewoli sowieckiej od 1940 r. jest na terenie Pomorza, a po zakończeniu wojny w Niemczech Zach. jako jeniec wojenny.

Po przybyciu do Chicago jest członkiem SPK Wierność Żołnierska, Skarbu Narodowego R.P., Zrzeszenia Nauczycieli Polskich od początku czynny w org. Zw. Ziemi Zach. w nauczaniu w Pol. Szkole im. K. Pułaskiego i na wielu odcinkach pracy społecznej i narodowej.

Zmarł w dniu 7-go czerwca br. Szczegóły pogrzebu jak w nekrologu rodzinnym. Pożegnania koleżeńskie w dniu 9 czerwca, w piątek o godz. 7:30.

Ubył z szeregów naszych organizacji i powojennego uchodźstwa żołnierskiego przykładowy działacz niepodległościowy i społeczny. Rodzinie zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia, a Koledze i towarzyszywi broni CZESC.

KOŁO SPK "WIERNOŚĆ ŻOŁNIERSKA" KOMITET SKARBU NARODOWEGO R.P.



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię w książeczkach na pomniki w Polsce



JAWORSKI MONUMENT COMPANY

3067 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60618 Tel: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT



ŻYWA PAMIĘĆ

Pamiątkowy kielich lub cyboryum (puszka na komunię) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakimś księdzu, którego wybrał, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2346 W. Cermak Rd. 312 247-2425 Chicago, Ill. 60623



BUENOS AIRES, ARGENTYNA — Zdjęcie to przedstawia jeden z ciekawszych momentów w czasie meczu Polska-Niemcy, rozegranego w ramach mistrzostw świata. Walczą o piłkę: niemiecki zawodnik Berti Vogts i polski Grzegorz Lato. Na boisku leży niemiecki zawodnik obrony Rolf Ruessmann. (UPI)

O Budowę Nowych Kościołów w Polsce

Nadeszły z Warszawy informacje o ogólnopolskiej naradzie diecezjalnych referentów do spraw budowy świątyń i obiektów kościelnych. Narada (24 maja) odbyła się w siedzibie Kurii Metropolitalnej.

Obradom przewodniczył biskup Jerzy Modzelewski, przewodniczący Komisji Episkopatu do spraw Budowy Kościołów. Zadaniem bowiem Komisji jest m.in. organizowanie narad z diecezjalnymi referentami, zajmującymi się na terenie diecezji sprawami budowy świątyń i innych obiektów kościelnych, aby wspólnie rozważać problemy i szukać dróg rozwiązywania trudności, na jakie napotykają diecezje zarówno w staraniach o zezwolenie na budowę nowych świątyń, jak i przy realizacji uzyskanych zezwoleń.

Przewodniczący bp Modzelewski poinformował zebranych o dotychczasowej działalności Komisji, przedstawił jej doświadczenia i zapoznał zebranych z rozmowami prowadzonymi z przedstawicielami władz państwowych na temat potrzeby zabezpieczenia przez biura projektowe miejsca na świątynie w projektowanych nowych osiedlach mieszkaniowych.

Zebrani wysłuchali trzech przedłożeń. Bp Marian Przykucki, wikariusz kapituły archidiecezji poznańskiej, wygłosił referat pt. "Budownictwo kościelne — zagrożenia natury prawnej". Referent, przedstawiając przepisy prawa państwowego dotyczące budownictwa, doszedł do wniosku, "iż wydawanie pozwoleń na budowę kościołów, kaplic i innych budowli kościelnych jest tak utrudnione, iż wygląda na akt wyjątkowej łaski Państwa, a nie realizacji konstytucyjnej równości wszystkich obywateli".

"Ustanawianie wyjątków i stwarzanie trudności dla Kościoła jest nie do pogodzenia z zasadami demokracji i stanowi dyskryminację ludności wierzącej".

W ostatnich latach podkreśla się ciągle przy różnych okazjach priorytetowość budownictwa mieszkaniowego. Nie może to jednak ograniczać praw Kościoła, ani stanowić pretekstu do odraczania w nieokreślonej przyszłości budowy kościołów...

Uchwała Sejmowa z 19.X.1972 r. ... poleca, by mimo priorytetowego traktowania budownictwa mieszkaniowego dbano o kompleksowy rozwój regionów, uwzględniając wszystkie potrzeby ludności, gdyż leży to w interesie całego Kraju. Jeżeli wszystkie potrzeby ludności trzeba uwzględnić, to i budowę kościołów, gdyż ludność ta jest w przytłaczającej części katolicka i żąda budowy świątyń".

Drugi referat pt. "Sprawy merytoryczno-organizacyjne w budowie świątyń" wygłosił ks. kan. Antoni Łassa z Konina. Referent podszedł do sprawy przede wszystkim od strony duszpasterskiej, przedstawiając np. jak trzeba przygotować ludzi jeszcze przed rozpoczęciem budowy kościoła, jakie narzędzia przygotować przed tym rozpoczęciem, jaka powinna być powierzona budowanemu kościoła itp.

Ks. Alojzy Orszulik, sekretarz Komisji do Spraw Budowy Kościołów, dokonując zestawienia udzielonych przez władze państwowe zezwoleń na budowę nowych kościołów na przestrzeni ostatnich siedmiu lat, wskazał, że najmniej władze udzieliły zezwoleń w r. 1975 (12) i w r. 1976 (14), a najwięcej w r. 1974 (39) i w r. 1977 (34).

O Bezpiecznym Ścinaniu Trawy

Wprawdzie zdaje nam, się, że najbezpieczniej jest w domu, dom to miejsce przynajmniej połowy wypadków okaleczeń. Wypadki te zdarzają się w garażu, w ogródku, przy naprawach domów. Jednym z najczęstszych powodów okaleczeń jest nieostrożne ścinanie trawy maszyną.

Oto kilka przepisów ostrożności dotyczących operowania maszyną do ścinania trawy.

Staraj się unikać luźnej odzieży przy ścinaniu trawy. Stanowi ona potencjalne niebezpieczeństwo dostania się w noże maszyny. Ważne jest, aby nigdy nie ścinać trawy bosą.

Ścinaj trawę, gdy jest sucha. Unikaj wtedy niebezpieczeństwa poślizgnięcia się.

Nigdy nie włączaj elektrycznej maszyny do ścinania trawy mokrymi rękoma.

Przed włączeniem maszyny sprawdź jej noże. Jeżeli zauważyłeś pęknięcie, należy koniecznie je zmienić. Pęknięty nóż ma tendencję łamania się.

Przed rozpoczęciem koszenia trawy oczyść trawę z kamieni i innych śmieci.

Unikaj stania na wprost otworu wyrzucającego ściętą trawę. Zwróć uwagę na to, aby dzieci i zwierzęta domowe trzymały się z daleka.

Zatrzymaj maszynę, jeżeli musisz od niej odejść na chwilę.

Nigdy nie napełniaj maszyny paliwem.

Na wzgórkach ścinaj trawę poziomo, nigdy pionowo.

Uważnie przeczytaj instrukcję dotyczącą ścinania trawy, którą otrzymałeś od firmy produkującej maszynę.

"Barwy Ochronne" Zanussiego w Los Angeles

Na odbywającym się w Los Angeles w Kalifornii festiwalu filmowym "Filmex", pokazany został film w reżyserii Krzysztofa Zanussiego, "Barwy ochronne". Został on przyjęty przychylnie i zyskał uznanie miejscowych krytyków.

Obecny na festiwalu Zanussi odbył konferencję prasową, w toku której poinformował o swoich planach twórczych i ciekawszych wydarzeniach w polskim filmie.

Kupujcie lub prenumerujcie "Dziennik Związkowy"



Do Ogłaszających Się w Dzienniku

Celem usprawnienia pracy i uniknięcia ewentualnych pomyłek w ostatniej chwili z powodu nawału ogłoszeń — uprzejmie prosimy, o ile tylko możliwe — podawać ogłoszenia wcześniej.

1. Ogłoszenia handlowe (DISPLAY) w ciągu tygodnia powinny być dostarczone conajmniej na dwa dni przed dniem publikacji.

Do wydania WEEKENDOWEGO (które wychodzi w piątki) — muszą być dostarczone w środę do 11-ej przed południem.

2. OGŁOSZENIA DROBNE (Classified) są przyjmowane codziennie do 1-ej po południu — Na następny dzień oraz są płatne z góry (o ile nie posiada się innej umowy ze Zgodą).

Do wydania WEEKENDOWEGO są przyjmowane do środy do godziny 4-ej po południu tylko.

3. NEKROLOGI przyjmuje się codziennie (poniedziałek do piątku) od 7-ej do 7:45 rano na ten sam dzień, oraz od 8-ej do 4-ej na dzień następny.

Mając więc na uwadze zadowolenie naszych klientów oraz jak najlepsze wyniki ich ogłoszeń — liczymy na łaskawą współpracę.

ADMINISTRACJA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO—ZGODA

Wieczni Wędrownicy

Aboriginal — australijskich nomadów jest około 45 tysięcy. Dotarli tu około 30 tysięcy lat temu, prawdopodobnie z Azji, i od tej pory żyją w prawie niezmienionych warunkach. Są typowymi nomadami, czyli wiecznymi wędrownikami. Należą do jednej z najstarszych grup etnicznych naszej planety.

Wiedli zupełnie półosiadły tryb życia aż do czasu przybycia tutaj białych ludzi, pierwszych zesłańców brytyjskich w XVIII wieku. Z tą chwilą rozpoczęła się między tubylcami i przybyszami krwawa rozprawa; z jednej strony w imię opanowania terenów łowiecko-pasterskich, z drugiej — bogatych w złotodajne żyły ziemi.

W wyniku tych zmagających Aboriginal zepchnięci zostali z żyznych obszarów przybrzeżnych południa i wschodu na tereny pustynne, wewnątrz Australii.

Ponieważ biały człowiek z całą bezwzględnością wytepił poważną liczbę Aboriginal, rząd Australii zainteresował się w końcu losem tubylców i postanowił dać im nawet pewnego rodzaju rekompensatę za wyrządzone krzywdy. Powołano specjalny departament do spraw krajowców, wydano kartę praw Aboriginal. Ale z prawa asymilacji skorzystało niewiele. Ci, którzy nie kwapili się do przyjęcia europejskiej cywilizacji, choć są równoprawnymi obywatelami swego kraju, pro-

Humor

Swarliwa baba pado do swego chłopca: — Ty na pewno się nie móżesz doczekać, żebyś jo już roz wreszcie zawarła łoczy na wieki, pra?

A chłop spokojnie na to: — Łoczy to nie! Ale gębuka to mogła-byś noreszcie zawrzyć!

— Tatusiu, gdzie ty się urodziłeś?
— W Krakowie.
— A mamusia?
— W Poznaniu.
— A ja?
— W Warszawie.
— Ale to szczęśliwy przypadek, żeśmy się tak wszyscy spotkali.

Złościwość

Dwie przyjaciółki spotykają się w kawiarni. Jedna mówi:
— Wyobraź sobie, mój narzeczony opowiada wszystkim dokoła, że żeni się z najpiękniejszą dziewczyną świata.
— Nie wiedziałam, że zrywacie ze sobą!

Braciszek

Jaś do Hani: Tatusi mówił, że aniołek przyniósł nam nowego braciszka.
— Po co go nam przyniósł?
— Nie wiem. Widocznie był nieznośny w niebie.

★ AUTO

OKAZJE!!!

UŻYWANE SAMOCHODY
W DOSKONAŁYM STANIE

- '74 VOLKSWAGEN (na biegi)
- '74 DODGE VAN
- '73 MUSTANG
- '74 MALIBU
- '72 MUSTANG (na biegi)
- '75 MUSTANG

PRZYJDZCIE! ZOBACZCIE!

BEST AUTO SHOP

3105 N. Rockwell

wadzą nadal jak ich przodkowie ten sam koczowniczy tryb życia.

Dlaczego nie chcą opuścić interieru, dlaczego zamiast żyć w tworzonej przez rząd ośrodkach asymilacji, zadowolają się tym, co daje im pustynia i skaliste obszary Australii?

Na ogół żyją w małych grupach, zaledwie 30—40-osobowych. Grupa taka składa się zazwyczaj z kilku rodzin, w których wszyscy są w stosunku do siebie braćmi i siostrami. Dorosli czują się rodzicami dzieci, które wśród nich przebywają. Nie znają waśni, sporów ani wojen międzyplemiennych. Ich broń — bumerangi i dzidy — służy wyłącznie do polowań na kangury lub jaszczury.

Choć bardzo starą prawem obyczajowym, i tak np. kiedy urodzi się dziewczynka, z góry wyznacza się jej męża, a gdy osiągnie wiek dojrzałości: 12, 14 lat, rodzice odprowadzają ją do wybranego mężczyzny. Wówczas odbywają się wesela gody połączone z tańcami i śpiewem.

Według wierzeń Aboriginal, dziecko jest powstałym w procesie reinkarnacji nowym wcieleniem przodków, stąd szczególnie troszczą się o maleństwo. Już wcześniej wybiera się dlań imię, które otrzymuje w zależności od tego, do jakiej grupy należy.

Żonę przynajmniej się wybranemu mężczyźnie już w dniu jej urodzenia; bywa że po śmierci męża dziedziczy ją jego brat — jeśli jest kilku braci, prawo pierwszeństwa przysługuje najstarszemu, nawet jeśli ma już żonę. Można również wykraść żonę wółpłemieniecowi, jeśli wyraża ona na to zgodę. W tym ostatnim wypadku nie dochodzi on swoich praw, sprawa kończy się tylko na lamentach pokrzywdzonego.

Jeden ze słynnych podróżników odkrywców, Dampier, nazwał Aboriginal najbrzydszymi ludźmi świata. Może rzeczywiście nie są urodziwi, ale za to bardzo sympatyczni oraz zawsze uśmiechnięci. Na swój też sposób rozstrzygają spory np. w takiej oto scenie rodzajowej: dwie niewiasty biorą do ręki kije, ustawiają się naprzeciw siebie i zadają sobie ciosy. Trwa to tak długo, dopóki jedna z nich nie uzna się za pokonaną i nie padnie na kolana. Pojedynek uważa się wówczas za skończony, a zwaśnione kobiety zapominają o wzajemnych urazach.

Nie nazwałbym tych pierwotnych ludzi dzikusami. Uważam ich za niezwykle utalentowanych. Swe zdolności uzewnętrzniają w sztuce. Piękna jest ich muzyka wykonywana przez całe plemię przy akompaniamencie prymitywnych instrumentów. Podstawowym instrumentem jest didjeridu, zwykły konar drzewa, wydrążony wewnątrz przez termity.

★ AUTO

Sprzedam z Powodu Wyjazdu Buick 1970 w bardzo dobrym stanie. Telefonować 261-8918 Rozmówcie się po polsku.

VOLKSWAGEN. Silnikowo w bardzo dobrym stanie. 276-8681. Weekendy od 1-szej. po poł. W tygodniu do 1-szej po południu.

SPRZEDAM samochód w bardzo dobrym stanie 1975 Pontiac Astre. 777-5796

GREMLIN 75. 25,000 mil. \$1750. Tel.: 581-0639. Kazik.

TERAZ ODNAWIAJCIE AUTO

TERAZ JESZCZE NIŻSZE CENY

FACHOWA, UCZCIWA I SZYBKA OBSŁUGA
TOWING 24 GODZINY — MÓWIMY PO POLSKU.

- ZMIANA OLIWY I FILTRÓW tylko \$12.50
- DARMO GREASING — z tym ogłoszeniem.
- REPERACJE MOTORÓW I KAROSERII.
- Malowanie wszystkich modeli • Specjaliści od Corvette
- TUNE-UP • HAMULCE
- Roboty gwarantowane. — Dajemy zastępcze auto. — 583-8633

Best Auto Frame Shop — 3105 N. Rockwell

JAN BANKA

Auta!

Chevrolet 1974 Marki Camaro

4-ro drzwiowy, ochładzany, niski miłąz, 6-cio cylindrowy silnik.

Pełna Cena \$3,200

Pełna gwarancja 1 rok.

Także mamy wielki wybór nowych Chevroletów na rok 1978.

GATEWAY

5373 N. MILWAUKEE

POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA

Nasz Rodak JAN BANKA Was obsługuje w języku polskim.

SĄ U NAS NAJWIĘKSZE TANIOŚCI.

Chevrolet

TEL. 631-9000

Aboriginal wykonują z konarów instrumenty dęte. Inny instrument tworzą dwie pałeczki zrobione na wzór bumerangu. Uderzając w pnie drzew, uzyskuje się w ten sposób rozmaite dźwięki.

Najciekawsze jednak jest ich malarstwo, szczególnie malarstwo skalne, które przetrwało wiele tysięcy lat, a malowidła nie zmieniły barw. Farby sporządzają sami z naturalnych surowców. Rysunki skalne ukazują sceny z życia ludzi i zwierząt, polowań i rytualnych obrzędów.

Inną formą artystycznej wypowiedzi Aboriginal jest rzeźba. Rzeźby wykonuje się z przeznaczaniem na obrzędy rytualne, jako ofiarę dla przodków. Aboriginal posiadają bowiem na terenie Australii kilka uświęconych miejsc, do których odbywają dalekie pielgrzymki. Jednym z przedmiotów kultu jest monolit skalny Ayers Rock, wynoszący w obwodzie 12 km i uznany za największy kamień świata.

Wśród Aboriginal znajdują się znachorzy obdarzeni niezwykłymi właściwościami. Potrafią oni bardzo szczegółowo określić, co np. robią ich pobratymcy oddaleni o dziesiątki kilometrów. Znachor zapytany, jak to się dzieje, odpowie: "moja dusza opuściła moje ciało, odwiedziła obywateli naszych przyjaciół. Następnie wróciła i opowiedziała mi, co robili nasi przyjaciele".

Aby przekonać się, na ile prawdziwa jest ta ogromna siła intuicji u znachorów — kontrolowano ich opowieści za pomocą radiofonów, które potwierdzały autentyczność podawanych faktów.

RB. D.

RICHARD JEWELERS

2900 Milwaukee 278-7766

Robi biżuterię na zamówienie w polskim stylu z 14 i 18 kt. złota Fachowa naprawa zegarków

★ Pomoc Dłomowa

POTRZEBNA kobieta do sprzątania, 3 lub 4 razy w tygodniu z własną transportacją, możliwy dojazd pociągami. Dzwonić po angielsku 272-5791.

DOSWIADCZONA kobieta do sprzątania, stała praca, referencje. Dobra zapłata. 366-8378.

WANTED woman to do housework, washing and ironing. 1½—2 days a week. Downtown on Lake. 527-1376.

POMOC z zamieszkaniem dla starszej kobiety mówiącej po polsku lub angielsku. FR 6-0097.

WOMAN FOR GENERAL HOUSEWORK

Experienced — To work 3 days a week. Monday — Wednesday and Friday. Have own transportation. (Highland Park Area) CALL 432-4182

POTRZEBNA towarzysząca do starszej kobiety, zamieszkała, lekka praca domowa. Własny pokój. Okolica Lake Shore Dr. i Belmont. 664-7035 lub 472-4884.

HOUSEKEEPER

Prefer English speaking person to care for 3 children & some house-keeping duties.

Call for Interview
831-5144

KOBIETA, zamieszkała do przygotowania jedzenia. Jak i do lekkiej pracy domowej, dla starszej kobiety. Trochę angielskiego. 776-6914.

POSZUKUJEMY Polki do opieki nad starszą panią. Pokój i utrzymanie plus pensja. Dzwonić po 3-ej po poł. 622-8537

POTRZEBNA gospośnia do zamieszkania, dwoje dzieci, Schaumburg. Dzwonić 526-2206 po polsku.

POSZUKUJE kobiety do sprzątania w średnim wieku. Na południowym zachodzie miasta, w prywatnym domu. Dobre warunki. Proszę dzwonić: po 5-ej: 499-0881.

KOBIETA do sprzątania. Na część czasu. Północna strona. Dzwonić po 7 wieczór. 338-6260.

POTRZEBNA gospośnię dla miłej i małej rodziny w Northbrook. 2 dorosłych, 2 dziewczynki, 4 i 7. Trochę angielskiego. Referencje. — 498-1790.

CLEANING WOMAN for 5 hours. Northbrook. 564-0233.

POTRZEBNA osoba do opiekowania się 16 miesięcznym dzieckiem w naszym domu. Blisko Belmont CTA. Howard Line station. Proszę dzwonić 929-1127 po 5-tej wieczorem.

GOSPOŚIA na jeden dzień w tygodniu. Ładne mieszkanie przy Lake Shore Drive i Division. Dzwonić 266-1666 po angielsku.

POTRZEBNA PANI,

mówiącej po polsku, do zaopiekowania się starszą panią i poprowadzenia małego gospodarstwa. Własny pokój, utrzymanie i zapłata. Może być pani na emeryturze.

736-9464.

★ Pomoc Domowa

**GOSPODYNIA LUB
PARA MAŁŻEŃSKA**

Odpowiedzialna, poważna pani lub para, częściowo na emeryturze. Mąż może pracować tu, lub gdzie indziej. Nowoczesny dom z 3 dorosłymi w okolicy Elmhurst. Własny pokój, łazienka. Dobra zapłata i utrzymanie. Stała praca.

749-0834

GOSPODYNIA, zamieszkać z doktora rodziną z 2 dziećmi, 5 i 8 lat. Trochę angielskiego. 272-4364.

GOSPODYNIA. Opieka nad starszą panią. Musi mówić po angielsku. 5 dni. 478-9460

PART TIME cleaning woman wanted. 5200 N. Lake Shore Dr. Call: 525-5776 after 5 p.m.

POTRZEBNA polka do zaopiekowania się niedołężną kobietą, lekka praca domowa, 8-4:30 dziennie. Północno-Zachodnie przedmieście. Musi mieć Social Security. Dzwonić 698-2426 po 6-tej.

CLEANING WOMAN

Need person for house cleaning on Saturdays, every 2 weeks. References required.

CALL 763-7074
Evenings After 6 P.M.

**Kobieta w średnim wieku jako
GOSPODYNIA.**

Musi trochę mówić po angielsku lub niemiecku. Dom bez dzieci. Słizny własny pokój. Dzwonić rano lub wieczorem: 675-5652.

POMOC do domu z zamieszkaniem. Własny pokój. Trochę angielskiego. 272-1871

TOWARZYSZKA i DO OPIEKI do starszej pani. Musi znać angielski lub niemiecki. Tylko z zamieszkaniem. Zapłata do \$140 tygodniowo. PROSZĘ DZWONIĆ PO ANGIELSKU LUB NIEMIECKU.

282-3244

HOUSEKEEPER

Live in middle age person. To clean house, plain cooking & laundry. Must speak English. Good family. Own room & TV.
Call 433-1162 mornings.

WOMAN NEEDED TO CARE FOR ELDERLY WOMAN, 3 - 4 days a week. Light housework, for 2 room apartment. Some cooking. 677-7306.

★ Praca Żeńska

BARMAID - part time. 282-5692.

POTRZEBNA natychmiast pani do szycia bluzek i spódnicek z jedwabiu naturalnego. Proszę dzwonić do pani Ricarda 432-2200.

DORYWCZE czyszczenie mieszkań. Tylko dla chcących pracować na stałe 478-9684

**MOTEL MAID
WANTED**

Vicinity Midway Airport
585-8100

POTRZEBNA pani jako ekspedientka do sklepu z ubraniami. Musi znać język polski i angielski. Zgłoszenia: 252-0661.

POTRZEBNA KOBIETA Do pracy w kuchni polskiej restauracji. 6690 Northwest Hwy. tel. 631-1161.

SECRETARY

Excellent typing skills, shorthand desirable. Salary commensurate with ability. Steady increments. Excellent company benefits. 8:30 a.m. to 5 p.m. Modern air conditioned office. Parking available.
Call Mary Taxer
338-4506
MILTON JOHNS CO.
3920 S. Federal, Chicago

WAITRESSES

Experienced waitresses. Full or part time. Excellent downtown location. Apply in person or call
STATE & LAKE RESTAURANT
194 N. State St. 372-8620

SECRETARY

La Salle St. Firm
Seeks secretary, experience preferred but not required. Excellent salary, benefits & bonus.

Call 782-1474

Kobieta

MOWIĄCA PO POLSKU, ANGIELSKU I HISZPAŃSKU.
Dobra zapłata dla odpowiedniej osoby.
2010 N. Milwaukee

**GENERAL OFFICE
PUBLISHING COMPANY**

Excellent beginning opportunity for sharp High School Grad. to grow with rapidly expanding out-door magazine.

Work with young, dynamic staff, where you'll meet interesting creative people. Variety of duties. Typing required. Call:

REX RYAN**252-0107**

An Equal Opportunity Employer M/F

B 0604

★ Praca Żeńska

KSIĘGOWY/A

Wolimy doświadczonych. Na pełen czas. W wieku - średnio 30 lub 40 lat do pracy w biurze, w dziale księgowości. Zapłata wyższa, niż przeciętnie. Przyjemne warunki pracy. Zatrudniamy dobrych Polaków.
Dzwonić 523-4325

HOUSECLEANING

1 or more days. Some English necessary. Milwaukee - Devon New comers welcome.
774-5311

**KOBIETY
DO SPRZĄTANIA**

prywatnych domów. Podstawowa znajomość angielskiego konieczna. Proszę dzwonić po 5-iej: 267-1438

WOMEN

General factory work. To operate brush machinery. Full time. Excellent company benefits.
E. GORNELL & SONS, INC.
2241 N. Knox 489-2330

WAITRESSES

Experienced waitresses for lunch or dinner. Please apply.
HORWATH'S RESTAURANT
1850 N. Harlem
Elmwood Park

RECEPTIONIST

Receptionist - must be able to speak both Polish & English. Dental office. No experience necessary.
Call MRS. SANDERS
738-0762

KOBIET

Do pracy przy szyciu z doświadczeniem. Przyjemne warunki pracy, dobra komunikacja.

POLON ENTERPRISES
2341 N. DAMEN
227-7900

**CAFETERIA
HELP WANTED**

5 p.m. to 11:30 p.m.
7 p.m. to 11:30 p.m.
CALL PAT
476-5422 or 585-9463

**FRYZJERKA
DAMSKA**

Licencjonowana z doświadczeniem, wspaniałe warunki pracy. Tel. 384-0430 lub 278-8244.

★ Poszukuje Pracy

ORGANISTA, kwalifikowany, obejmie pracę w polskiej parafii. E. Serafin, 202 East 6th Street, New York, N.Y. 10003, Apt. 1.

DOŚWIADCZONY mechanik samochodowy, poszukuje pracy, zna się na blacharstwie. 778-0368.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w godzinach popołudniowych u siebie w domu. Helenowo. 235-5403

★ Praca

TAILOR

Man or woman with experience in alterations for fine clothing store. Good working conditions.
3121 N. Broadway, Chicago
472-7181
Ask for Alfonso

POSIADAMY PRACĘ FIZYCZNĄ I UMYSŁOWĄ dla osób do 65 lat.
Irene's Employment Agency
Tel. 631-8878

Wanted

MEN AND WOMEN
for general cemetery work. Apply in person:
BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY
5255 N. Pulaski Rd.

**MAŁŻEŃSTWO EMERYTÓW
lub OSOBA SAMOTNA**
do zamieszkania i pracy na farmie.
359-4800

HOUSEKEEPING

Full time, men & women. Good working conditions.
Apply or Call
NORRIDGE NURSING CENTRE
457-0700

★ Praca Żeńska

★ Praca

PRACA BIUROWA

Konieczne musi umieć pisać na maszynie i musi mieć średnie wykształcenie.
Dzwonić w poniedziałek od godz. 12 do 5
452-4827

GENERAL DEVELOPMENT CORP.
2725 N. THATCHER AVE. RIVER GROVE, ILL.

MACHINIST

Leading West Side Toy Manufacturer has a career oppt'y with job security for an experienced machinist. Must be capable of operating all tool room equipment including Bridgeport lathe & surface grinder. Must trouble shoot automated production equipment. Excel. starting rate with full co. ben. Air cond. tool room with a 45+ hr. week. Call or Apply at:

STROMBECKER CORP.

600 N. Pulaski Road, Chicago, Ill. 60624
638-1000
Equal Opportunity Employer M/F

MACHINISTS

We need engine lathe (vertical and horizontal) operators who are experienced in all phases of job shop work.

- Excellent salary
- Incentive bonuses and Night Shift bonus.

If you have an interest please call our machine shop division at 536-0300 or apply:

**444 W. 38th Street
Chicago, Illinois**

POWER TRANSMISSION EQUIPMENT CO.**Real Estate
Sales Person**

Licensed, full time.
Polish speaking preferred.

RICH REALTY
4258 S. Archer
523-1990

PARA NA emeryturze, lub mężczyzna potrzebny. Mężczyzna musi utrzymywać czystość wokoło domu i na klatce schodowej, wzamian za mieszkanie 4½ pokojowe. Okolica East Rogers Park. 764-3205.

**Housekeepers
Evening Shift
Openings**

Saint Mary of Nazareth Hospital Center has immediate openings on its evening shift for housekeepers. Some hospital or hotel housekeeping experience preferred, fluency in the English language a must. For interview call:

770-2155 or 770-2163

**SAINT MARY
OF NAZARETH
HOSPITAL CENTER**

Equal Opportunity Employer M/F

KUCHARZ/KA NADZORCA
Na pełen czas. Przyjemne warunki pracy. Świetna lokacja. Dobre świadczenia. Musi mówić po polsku i po angielsku. Dzwonić po umówienie.
CANTEN CORPORATION
St. Andrew Home (Niles)
Pytać o panią Black 647-8749
Dajemy równe szanse każdemu m/f

**POTRZEBNI MĘŻCZYŹNI
DO SKŁADANIA**
Pełen czas. Trochę angielskiego.

Dziewczyna do pracy w Bookkeeping Department, pisanie na maszynie. Pełen czas. Angielski konieczny.
344-2677

BILLER

South side hospital is seeking a biller with experience in Blue Cross or Blue Shield. Must be well organized, attentive to details and type. A good salary + holidays, 2 weeks vacation, free life and health insurance and credit union are offered.

Please call: 947-4595
Equal Opportunity Employer M/F

SEAMSTRESS OR TAILOR
To do simple & general sewing on garments in dry cleaning plant. Steady work.

NORTH SIDE CLEANER
5427 N. Broadway 561-1000

THE
Lincolnwood Hyatt Hotel . . .
IS NOW TAKING APPLICATION FOR:

CASHIERS

Day & Night Positions
Part Time & Full Time
Good Company Benefits
apply in person -
PERSONNEL DEPT.
4500 W. Touhy, Lincolnwood
An Equal Opp. Emp. M/F

Na pełen i pół etatu dla janitóra i janitorki. Nocna zmiana. Zgłaszać się osobiście.

3033 W. Fletcher St.
583-9060

★ Praca

PRACA BIUROWA

Konieczne musi umieć pisać na maszynie i musi mieć średnie wykształcenie.
Dzwonić w poniedziałek od godz. 12 do 5
452-4827

GENERAL DEVELOPMENT CORP.
2725 N. THATCHER AVE. RIVER GROVE, ILL.

MACHINIST

Leading West Side Toy Manufacturer has a career oppt'y with job security for an experienced machinist. Must be capable of operating all tool room equipment including Bridgeport lathe & surface grinder. Must trouble shoot automated production equipment. Excel. starting rate with full co. ben. Air cond. tool room with a 45+ hr. week. Call or Apply at:

STROMBECKER CORP.

600 N. Pulaski Road, Chicago, Ill. 60624
638-1000
Equal Opportunity Employer M/F

MACHINISTS

We need engine lathe (vertical and horizontal) operators who are experienced in all phases of job shop work.

- Excellent salary
- Incentive bonuses and Night Shift bonus.

If you have an interest please call our machine shop division at 536-0300 or apply:

**444 W. 38th Street
Chicago, Illinois**

POWER TRANSMISSION EQUIPMENT CO.**CUSTODIAN**

Excellent opportunity for part time employment. Maximum 30 hours per week. Primarily evening hours. Cleaning and maintaining new financial organization.

Apply in Person
**UNION FEDERAL
SAVINGS & LOAN**
4647 W. Lincoln Highway,
Matteson, Ill.
An Equal Opportunity Employer

**REAL ESTATE
SALES**

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

**REAL ESTATE SALESMEN
BUREAU**
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4771

★ Praca Męska

**AUTOMATYCZNE MASZyny
BROWN & SHARPE**
Wykwalifikowany mężczyzna do ustawiania maszyn B-S i pomocnik ustawiaacza.
543- 1223 pytać o Zyggię

MACHINE SHOP

needs men for small secondary operations, milling, drilling etc. No experience necessary
Open Saturday 7:30 a.m. - 11 a.m. or call:
421-3044

TOOL - MATIC CORP.
219 N. Justine

NARZĘDZIOWIEC**MASZYNISTA DO NARZĘDZIOWNI****POMOCNIK DO NARZĘDZIOWNI**

Muszą mieć własny środek komunikacji. Mówimy po polsku. Płatne wakacje, święta, ubezpieczenie i godziny nadliczbowe.

NICE TOOL & MFG. CO.
1739 Chestnut, Glenview
724-1190

**PLASTICS EXTRUSION
SET-UP MEN**

Experienced Set-Up Men needed for rigid profile and shape extrusions. Will consider qualified trainees. Top wages. Permanent. Should speak some English.

MIDLAND PLASTICS

2901 N. Sheffield
248-2561

MEN NEEDED

Wholesale frozen & fresh food distrib. needs dependable men for order filling & food processing wk. Union hse., no exp. nec., will teach. Must read & write English.

Apply Box 1038
225 W. Washington, Chgo. 60606

★ Praca Męska

MACHINE OPERATORS

Precision machine tool manufacturer is looking for experienced machinists for:

- **AUTO SCREW MACHINE**
(multi spindle)
- **UNIVERSAL MILL**
- **O. D. GRINDER**
- **ENGINE LATHE**
- **BROACH**

Also required:

- **MACHINE REPAIR-MAINT. MECHANIC**
- **INSPECTOR**

All jobs require ability to read blueprints, measuring instruments, and perform own setups. Excellent starting rate and full company paid benefits. Good public transportation.

THE BENDIX CORP.

Industrial Tools Div.
Employee Relations Dept.
247-5900

1901 S. Rockwell, Chicago, Ill. 60608

An Equal Opportunity Employer

MARKERS - CHECKERS**FULL TIME**

We need people to work in our Distribution Center. This work involves hanging clothing as it is delivered and putting price tags on the clothing.

Company benefits include 20% discount on all purchases.

Apply in person or call between 9 a.m. - 4:30 p.m.

MADIGANS

7440 CENTRAL, RIVER FOREST, ILL.
PHONE: 771-7400

Equal Opportunity Employer

**AUTOMATIC SCREW MACHINE
OPERATORS & SET UP MEN**

Exp. men needed to set up & oper. B & S automatics. Full or pt. time, steady work, plenty o.t., pd. hosp., insur., & extra ben.

DURITE SCREW CORP.
1817 N. Long Chgo., Ill. 622-3410

**POTRZEBNI
MĘŻCZYŹNI**

znający się na pracy kon-
traktorskiej. Dobra zapłata
486-2220

SHEAR MAN

Must be experienced in all phases of shearing including set-up & operate, unloading trucks & steel storage, north side location. Must speak English.

CALL

525-7825

DIE MAKERS

All positions available for flat and rotary Steel Rule Die Makers. Full or part time openings on 1st and 2nd shifts. Full benefits, night bonus and paid vacation.

TRIANGLE DIES & SUPPLIES INC.
1040 S. 25th Ave.
Bellwood, Ill.
Call in English 544-7901

CIEŚLA, DOŚWIADCZONY,

STAŁA PRACA
przerabianie, musi mieć swoje narzędzia i własną transportację. My jesteś-
my 40 lat w interesie.
584-7420 o każdej porze.

**DOŚWIADCZONY DO
NAPRAWY KAROSERII
i ZDERZAKÓW**
Dobra zapłata. Dzwonić:
666-1084

DOŚWIADCZONY OPERATOR FREZARKI
(Milling Machine Operator)

Musi umieć czytać rysunki techniczne. Dobre warunki pracy. Dużo nadgodzin.

**RAJNER QUALITY
MACHINE WORKS**

4517 W. Thomas St. 276-1760
Pytać o Dick Rajner

**POSZUKUJEMY CHŁOPCÓW
w HIGH SCHOOL**

seniorów, lub graduantów, którzy chcą pracować, chcą się czegoś nauczyć. Praca w magazynie, jak pakowanie itd. Muszą mówić po angielsku. Lokacja: State i Madison.
Dzwonić 782-1053

MECHANIK

Musi umieć prowadzić ciężarówkę. Dobry dojazd. Musi znać trochę angielskiego. Pełne ubezpieczenie, praca w ciągu dnia 8 rano do 4 ppi i dużo nadgodzin. Dzwonić do Ed Lata.
225-7373

Potrzebni

MĘŻCZYŹNI

do ROBIENIA SZAFEK z FORMAIKI
Najlepsi fachowcy tylko. Muszą mówić po angielsku. Praca stała, dobra zapłata i dużo innych świadczeń. Zgłoszenia osobicie tylko.

IMPERIAL

KITCHEN AND BATHS
8210 W. 47th Street Lyons, Ill.
6 bloków od Harlem Ave.

MĘŻCZYŹNA do lekkiej pracy.
261-7463

"CUSTODIAN" dla CONGREGATION
KOL EMETH
w Skokie

Musi być chętny do pracy w czasie weekendów. 40 godzin tygodniowo plus godziny nadliczbowe. Dzwonić po angielsku:
673-3370
Jeżeli nie ma odpowiedzi to:
874-0425

**METALLURGICAL
CHEMIST**

Wanted to perform 30 to 40 hours weekly bench work. Prefer student working toward MS in Physical Sciences. Knowledge of flame chemistry, optical physics, and electrical processes desired. Hourly plus benefits.
Call Bill Wright at:

757-7502

for interview scheduling

★ Praca Męska

**AUTOMATIC
SCREW MACHINE
OPERATORS**

Experienced operators & set-up men to run Davenport or Acme-Gridleys. Excellent working conditions and benefits.

DAYS ONLY OVERTIME
Apply in Person
**MACHINERY
PRODUCTS CORP.**
2020 N. Major Ave.

MASZYNISTA

Poszukujemy dobrego, doświadczonego MASZYNISTY DO NARZĘDZIOWNI (Tool room) do składania, wykonywania części, do pracy przy matrycach. Warsztat w mieście. Pierwsza zmiana. Ochładzany lokal, najwyższa zapłata i świadczenia firmowe.

Embosograph Co.
1430 W. Wrightwood 472-6660
prosić o p. L. Frizane

**LIGHT
FACTORY
HELP**
458-8550**Potrzebni
MĘŻCZYŹNI**

z doświadczeniem na 3 dni w tygodniu do pracy w wędliniarni w kuchni. Praca dorywcza. Dobra zapłata. — Północno-zachodnia dzielnica. Zgłaszać się w ciągu dnia dzwoniąc na numer

631-8435
Mówimy po polsku.

**MAINTENANCE
ENGINEER**

50,000 sq. ft. Glenview office building. Must have experience and references. Call weekdays for an appointment 564-5454

MASZYNIŚCI

Poszukujemy tokarzy i frezarzy (Lathe hands and Milling Machine Operators). Tylko doświadczeni. Mówimy tu po polsku.
BEST MACHINE & WELDING CO.
287-2038

**MAINTENANCE
ELECTRICIAN**

For plant in heavy metals industry. Steady employment with all company benefits.
**MUST BE EXPERIENCED
MUST READ, WRITE AND
SPEAK ENGLISH**
R. LAVIN & SONS, INC.
3426 S. Kedzie Ave.
Equal Opportunity Employer

PELEN CZAS

Dorosły mężczyzna, doświadczony w sprzątnięciu i czyszczeniu dywanów. Konieczność kierowania "Van", i mówienia po angielsku. Dobre wynagrodzenie i świadczenia.

**DYN-A-MITE
JANITORIAL SERVICE**
867-9624

WATCHMAN

willing to work any shift. 6 day week. Overtime after 40 hours. Insurance and other benefits. Steady work. Previous work record will be checked. Must read and write English.

R. LAVIN & SONS, INC.
3426 S. Kedzie Ave.
Equal Opportunity Employer

MECHANIKÓW

Potrzebni mechanicy samochodowi z praktyką do 4-ech lat, na amerykańskich i zagranicznych autach. Muszą mieć własne narzędzia. Oraz otwarcie do naprawiania karoserii i błotników oraz malowania. Musi mieć własne przyrządy. Telefonować po polsku pytać o menażera. 539-0773

**ALBANY PARK
SERVICE INC.**
2919 W. Lawrence
MR. ARDY lub
MARK MARSELIK

INSPECTORS

We have immediate openings, 1st shift, for experienced final piece inspectors.

TOP PAY
Up to 50 Hours Overtime Available

**MARTIN GRINDING
& MACHINE WORKS**
2945 N. Mozart
Phone: 733-2154

★ Praca Męska

**DO USTAWIANIA
w WARSZTACIE
MASZYNOWYM**

Wyszukujemy odpowiedzialną osobę w ustawianiu maszyn i wykonywaniu innych obowiązków związanych z warsztatem maszynowym.
**MUSI ROZUMIEĆ PO ANGIELSKU
BURNEX CORP.**
1460 Landmeier Road,
Elk Grove Village, Ill.
Dzwonić po angielsku 593-8747

MACHINISTS

We have immediate openings 1st shift for experienced machinists on the following machines:

- ENGINE LATHES
- MILLING MACHINES
- TURRET LATHES
- O.D. GRINDER

Trainees Will Be Considered
TOP PAY

Up to 50 Hours Overtime Available

**MARTIN GRINDING
& MACHINE WORKS**
2945 N. Mozart
Phone: 733-2154

MACHINE MECHANICS

Profit sharing. Paid holidays. Good working conditions. Paid vacation. Excellent chance for advancement.
458-8550

MAINTENANCE

Must have HVAC experience and be able to operate and maintain low pressure boilers. Needs high mechanical aptitude. Hours 8 a.m. to 4:30 p.m. Must join union after 30 days. Good benefits.

Call
366-2490x332
between 9 a.m. & 4 p.m.

ROSARY COLLEGE
7900 W. Division
River Forest

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCIELA

3 mieszkaniowy budynek
2x6 i 1x3. W świetnym stanie.
Dochód roczny około \$5,000. Okolica 4200 zachód — 1000 północ.
863-0153

TANIO, murowany, jedno rodzinny bungalow dom do sprzedania. 889-2337.

**6 Mieszkaniowy
Luksusowy
Nowy Budynek**

Mieści się w Oaklawn — Południe. Wszystkie mieszkania mają po 2 sypialnie, urządzone kuchnie, dywany. Pelen bezment w maszyną do prania i suszarką. Mieszkanie właściciela ma osobny bezment z łazienką.

SIMS REALTY

Biuro otwarte w sobotę i niedzielę
11 — 5 ppł.
767-3881 lub 586-0812

DES PLAINES

Idealny dla licznej rodziny, lub dla teściów. Przestronny, cały murowany, 2 piętrowy, na dwóch poziomach. 4 sypialnie, 2 łazienki plus gabinet. Musicie zobaczyć.
\$84,500

WYNWAY REALTORS
827-9610

DOM OTWARTY 1 — 5 ppł
6149 W. MONTROSE

Luksusowy, 3 mieszkaniowy, cały murowany. Ma tylko 13 lat. Parcela 38½'x135'. Murowany garaż na 3 auta. Blisko kościołów, szkół i zakupów. Mówimy po polsku.

ERA**CAPITAL REALTY**

Mr. Bruno 792-2828

6900 zachód — Podwójne kupno
Pierwszy raz!

Otwarty w Sobotę 1 — 4 ppł
Do objęcia natychmiast
2x6 murowany Duplex.
5522-24 N. New England

Osobne ogrzewanie, bezment, jadalnia plus WSZYSTKO!

GATEWAY 775-4440

**PARAFIA
SW. ROBERTA**

Czysty, 3-4 sypialni, murowany ośmio-kątny. Wykończony bezment. Garaż na 2 auta, 1½ łazienki, nowe dywany, szafka kuchnia. Ten śliczny dom musi być sprzedany dzisiaj! Cena zredukowana na szybkie objęcie.
GATEWAY 15 775-4440

PARAFIA SW. MONIKI

Piękny, 2 sypialniowy murowany ranch. Kuchnia ma 17'. Garaż na 2 auta. Śliczny ogród. Wykładana piwnica. 2 ochładzacz, dywany, zasłony. 1 blok do Higgins/Harlem. \$77,750.
BICE REALTORS
Dzwonić po angielsku 823-5139

★ Domy

PAR. SW. TURYBIUSZA
4 sypialniowy, murowany, 2 łazienki. Wykończony bezment. Garaż. Oceniony na średnią \$60-kę
SIMS REALTY
767-3881 lub 586-0812

MUROWANY 3x5

Gazem parą ogrzewany. Murowany garaż na 2 auta. Blisko mego biura.
3921 W. FULLERTON AVE.
GALLIK 772-8554

MORTON GROVE

6½ Pokojowa Obita Rezydencja
W kondycji A-1. Wykończony basement z barem. 1½ łazienki. Parcela 45x145. Średnia 60-ka
GALLIK 772-8554

8 MIESZKAŃ — ŚWIETNA INWESTYCJA
Naróżnikowy z żółtej cegły. Wszystkie mieszkania po 4 i 3 pokoje. Dobre położenie, na północ od Fullerton i blisko Laramie. Nowe jednostki ogrzewania. Nowa elektryczność. Naturalne dębowe podłogi i wykończenie. Bardzo czysty i w dobrym stanie. Cena na szybką sprzedaż.
DEDES REALTORS 622-6200

MUROWANY, 2-MIESZKANIOWY
W doskonałym stanie. Osobne systemy ogrzewania. Wiele dodatków. W niskich \$70 tys.
WŁAŚCICIEL 276-2851

Dom Otwarty w Niedzielę 1 — 4 ppł.
5020 W. ROSCOE (3400 N.)
2x6 MUROWANY

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE

Duży pokój bawialny, reprezentacyjna jadalnia. 3 sypialnie, duża szafka kuchnia. Nowoczesna łazienka. Ogrzewanie gazem gorącą wodą. Zamknięta weranda. Pelen, nadający się do rozszerzenia strych. Pelen basement z wykończonym pokojem. Przyjście, zobaczcie, oceńcie i zróbcie ofertę.

CUNEO & HALSEY
6101 W. ADDISON 80 282-8100

EDISON Park by owner. 8 rm. brk 4 bdrms, newer fam. rm. & ba. Lo \$70's. Open hse. Sun. 1 — 4 5836 N. Oconto.
774-2842

PRZEZ WŁAŚCIELA
5 i 6 POKOI, MUROWANY
z piwnicą plus 2 pokoje dla teściów. 1 blok od kościoła Sw. Jacka i transportacji.
227-0654

NOWOCZESNY dom. 4 pokoje, 2 sypialnie, ogrzewanie, szafka kuchenna, oraz łazienka i kuchnia kafelkowa. Dla dorosłych bez dzieci i zwierząt.
SP 2-0669

Dom Otwarty Od 1 — 5 ppł.
w Sobotę i w Niedzielę
4753 S. KILBOURN AVE.

5½ pokoi, murowany dom, bungalow — 3 sypialnie, wykończony bezment z dodatkową sypialnią i łazienką. Gazem ogrzewany i centralnie ochładzany. Garaż na 2 auta. Dużo dodatków. W średniej \$50-tce.

PIERWSZY RAZ NA RYNKU

OTWARTY W NIEDZIELĘ 1-4
2817 N. KENNETH
(4432 W.)

OLBRZYMI OSMIOKĄTNY, MUROWANY BUNGALOW, 7 POKOI, 3 SYPIALNIE. PIĘKNA NOWOCZESNA KUCHNIA I ŁAZIENKI. CZĘŚCIOWO WYKONCZONA PIWNICA. GARAŻ NA 2 AUTA. WIELE DODATKÓW.

BEAULIEU

5341 Belmont 20-21 282-7979

PIERWSZY RAZ NA RYNKU

Otwarty w Niedzielę 1-4
4457-59 W. WRIGHTWOOD
(2600 N.)

MUROWANY, 5 MIESZKANIA Z MUROWANYM GARAŻEM NA 3 AUTA. 2 DUŻE MIESZKANIA PO 7 POKOI Z 3 SYPIALNIA-MI. FORMALNE JADALNIE. NOWOCZESNE KUCHNIE I ŁAZIENKI WE WSZYSTKICH MIESZKANIACH. 2 MIESZKANIA PO 4 POKOJE PLUS 1 MIESZKANIE Z 3 POKOJAMI. ZUPEŁNIE NOWE PRZEWODY ELEKTRYCZNE. DOBRY DOCHÓD.

BEAULIEU

5341 Belmont 20-21 282-7979

PIERWSZA OFERTA

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-4
4426 N. MOODY (6200 W.)
LUKSUSOWY, MUROWANY RANCH

Ten piękny dom ma 6 pokoi, 3 sypialnie, nowoczesną dużą szafkową kuchnię, 1½ łazienki z "vanities". Całkowicie wykończona piwnica z barem. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem i centralne ochładzanie. Ogrzewany murowany garaż na 2½ auta. Duże patio. Wiele dodatków. Musicie zobaczyć!
P.S.

Pan i pani czysta mieszkają tutaj. 2 bloki na zachód od Austin, tuż na północ od Montrose.

BEAULIEU
5341 Belmont -14- 282-7979

★ Domy

**ZGŁASZAJCIE WASZE DOME
NA SPRZEDAŻ BEZ WZGLĘDU
NA TO CZY SĄ W LEPSZYCH
CZY GORSZYCH DZIELNICACH
CZY SĄ NOWSZE CZY STARSZE.**
**MAMY NA NIE
LICZNYCH KUPCÓW
RADIO REALTY**
George Pawlukowski, broker
4108 N. PULASKI
777-4339 588-1944

STĄD ZACZNIJ SZUKAĆ!

NORWOOD PARK — Tylko \$56,900.
6509 N. SAYRE. Otwarty 1-4. 5 pokojowy "doll house". Olbrzymia 18 stopowa kuchnia. 3 sypialnie. Pelen basement. Niskie podatki. Zobaczcie się z: JEAN DZIADUS.
McMULLEN — 631-8300.

PIĘKNY 2-PIĘTROWY, MUROW. Na parterze jest 6 biur. Idealne pomieszczenie, 2 sypialnie, formalny lub jakikolwiek inny interes. Na 2-im piętrze znajduje się 6-pokojowe mieszkanie, 1 sypialnia, formalny salon i jadalnia, nowoczesna szafka kuchnia i nowoczesna łazienka. Z pięknej sekaty sosny pokój rodzinny 15x22 plus duży pokład słoneczny nad murowanym garażem na 4 samochody. Garaż jest ogrzewany. Całość jest w pierwszorzędym stanie. Pół piwnicy. Nowe gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Musicie zobaczyć, aby ocenić.
Tylko \$68,900.

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

4 MIESZKANIOWY budynek garaż na dwa samochody, nowy piec, nowe rury. \$48,000. Dzwonić z rana w ciągu tygodnia. 237-0735.

PRZEZ WŁAŚCIELA. 3 rodzinny dom, murowany, 2 mieszkania po 3 sypialnie i 1 z 2 sypialniami, oraz po 2 łazienki. Garaż na 2½ samochodu. 11 letni. Cena \$112,500. Okolica między Central i Cicero, przy 55th.
582-8107.

MUROWANY "CAPE COD"
Piękny dom plus mieszkanie dla teściów. Półna piwnica. Tynkowane ściany i naturalne drzewo. Centralne ochładzanie. Nowoczesny dom ma tylko 26 lat. Śliczna narożnikowa parcela. Garaż na 2 auta. Pieszo do sklepów Brickyard. Właściciel pragnie sprzedać.

BEAULIEU

5341 Belmont -26- 282-7979

PRZEZ WŁAŚCIELA, na Jackowie, 3 rodzinny murowany budynek, 2x5 i 1x3, z garażem, dwa osobne ogrzewania, blisko szkoły i kościoła.
276-4345

5219 W. ALTGELD
(2500 N.)

Solidny, murowany, 6 pokoi bungalow. Nowoczesna kuchnia i łazienka. Piwnica. Garaż. Szybkie objęcie. — \$53,000.

ASSET 889-8824

PAR. SW. STANISŁAWA B. I M.
6ka i 4ka, murowany i drewniany. Duże pokoje. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 3-autowy garaż. Okazja! — \$49,500.

ASSET 889-8824

Open House Sunday 1-5
NORRIDGE
7007 W. Agatite

2 Bedroom brick ranch. Dining room. Large kitchen and bedrooms. Natural fireplace in living room. Close to transportation, school and shopping. 1 block North of Montrose. \$66,500.

Red Carpet Realtors
394-3900

Proszę pytać o Weronikę Witek

DOM OTWARTY 1-4
(3024 północ)

6973 W. Nelson

6 POKOJOWY ANGIELSKI, MUROWANY

3 sypialnie, formalna jadalnia, śliczny pokój rodzinny, duży, dający się powiększyć strych. Garaż na 2 auta. Dużo dodatków.

Joseph Guzzetta 775-1855

BAIRD & WARNER

5325 W. Devon Chicago

OPEN HOUSE
SATURDAY (6/10) 1-4
21 SOUTH HAMLIN—
Park Ridge

16 year old beautiful brick bi-level hardwood floors, plaster walls, 3 bedroom, 2 bath. Maintenance free. Newer furnace central air, 2½ car garage. Close to schools and shopping. Top location. Priced to sell \$110,000. Call Bernie Brown. 631-6400.

McLENNAN COMPANY

25 N. NORTHWEST HWY.
PARK RIDGE, ILLINOIS

Blisko
ADDISON I KOSTNER

Dochodowy murowany "Octagon". 6 i 3½ pokojowe mieszkania. Duże piękne pokoje. Wykończona piwnica. Garaż. Cena w \$60 tys.

ASSET -889-8824

★ Domy

DOM OTWARTY W NIEDZ. 1-4
6057 W. MELROSE (3300 N.)
Luksusowy, Angielski, Murow. Ten piękny dom posiada 6 pokoi, 3 sypialnie, formalny salon i jadalnię, nowoczesną szafkową kuchnię i łazienkę. Półna piwnica. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. Garaż na 1½ auta. Wiele dodatków. Par. Sw. Ferdynanda. Tylko \$73,900. Bardzo dobrze zbudowany dom ma tylko 25 lat.

BEAULIEU

5341 Belmont -14- 282-7979

NA JACKOWIE. Przez właściciela, drewniany, 2x4 i 1x3. Ogrodzony z garażem. 478-8958.

DUŻY

DOM dla rodziny i dla teściów. Murowany, 4 sypialnie, 2 nowe piece do ogrzewania. Garaż na 2 auta. Czyszczeni... Ponad \$20,000. Parafia i szkoła św. Franciszka z Assyżu — Kostner i Augusta.
772-6828 — UNITED

**POSIADŁOŚĆ
NA SPRZEDAŻ**

Władysławowo, Central i Belmont. 6½ pokoi na pierwszym piętrze, 4½ pokoi dla teściów. Półna basement. 220 elektryczność. Garaż na dwa samochody, nowoczesny. Wiele dodatków. Żądam \$82,500, bez agenta. Dzwon o spotkanie 252-0458.

BELMONT — HARLEM

Dom otwarty w sobotę i niedzielę 1 — 5 ppł.

6952 W. WELLINGTON

Budynek dla teściów kompletnie odnowiony wewnątrz i na zewnątrz.
Po umówienie 736-0015

EDISON PARK

Nieskazitelny, murowany ranch z 2 sypialniami. Półna basement. Garaż na 1 samochód. Dywany od ściany do ściany. Do natychmiastowego objęcia. \$75,900.

**KAESER & KAESER
REAL ESTATE**
7735 Milwaukee Ave.
967-6666

6600 POŁNOC - 6600 ZACHÓD

Obity aluminium bungalow z 3-pokojowym mieszkaniem dla teściów. Kryta weranda. Gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem. Drewniany garaż na 2 auta. Podatki niżej \$500. Na poddaszu można zrobić pokoje. Dochód z "garden apt.". \$200 miesięcznie. Cena \$69,900.

pani ANNA NOWAK

BEN GARTH
REALTY & BUILDERS, INC.
5719 W. Irving Park Rd.
792-1424 lub 282-3600

NA FRANCISZKOWIE. Piękny, murowany, 2x6. Odnowione kuchnie i łazienki. Wykończony basement. Właściciel. 772-8292.

MUROWANY dom, 2 piętrowy 2x6. Garaż na dwa samochody. 278-7032.

FOSTER — CENTRAL

Duży, wygodny budynek murowany, świetny dla dużej rodziny. 2 mieszkania z 3 sypialniami. Półna piwnica. W dobrej okolicy.

ERA

CAPITOL REALTY

6756 N. Harlem 792-2828 Pan Bruno

CRAGIN AREA

2400 N. 5600 W.

4 flat, : \$110,000

AGENT 252-8600

**Sprzedaż
Przez Właścicielkę
Wdowa Sprzedaje**

Dom murowany, 5-cio pokojowe mieszkanie oraz trzy i pół pokoi w basemencie. Weranda "paneled" i insulowana, kryta. Garaż na jeden i pół auta, murowany. Centralne ogrzewanie gorącą wodą. Dwa "air conditioners" oraz wiele innych przyrządów elektrycznych. Parcela 50x125. Trzeba zobaczyć, aby ocenić.
Cena: Niższa 70-tka
Tel. 545-8975

Otwarty w Niedzielę 1-4

5055 W. AINSLIE (4900 N.)

Nowy luksusowy 2-mieszkaniowy. Pozostał tylko jeden. Cały z polerowanej cegły. 3 sypialnie w każdym. 1½ łazienki. Podłogi z twardego

★ Domy

DIVERSEY — LARAMIE. Przez właściciela. Dom otwarty niedziela 1 — 5. 5219 W. Oakdale (2930 północ). 6 dużych pokoi. Murowany, ośmiokątny bungalow. 3 "original" sypialnie na 1 piętrze. Ceramiczna kafelkowa łazienka. Ogrzewany gazem gorącą wodą. Niższa 60-tka. 823-8319.

ELMWOOD PARK

St. Vincent Ferrer Parish. Air conditioned, 3 bedroom brick ranch home. 2½ baths, family room with sliding door to patio. Recreation room and ba in basement.

P. M. WALSH & CO. REALTORS
7636 W. North
456-6400

3-MIESZKANIOWY w PAR.
SW. FRANCISZKA

Murowany, 3-4ki. Każde mieszkanie indywidualnie ogrzewane. Świetny dochód. Garaż na 1 auto. Dobre położenie w polskiej dzielnicy blisko par. Sw. Franciszka z Assyżu. Cena tylko \$24,900

DEDES REALTORS 622-6200

BURBANK

6 mieszkaniowy, murewany. 5x2 sypialnie, 1x1 sypialnia. Piece, lodówki, klimatyzacja, "utility room". Ogrzewany gazem gorącą wodą. Zbudowany 10 lat temu. W doskonałej kondycji. — PRZEZ WŁAŚCIELA. 585-3745 lub 582-3783.

CHICAGO RIDGE

6 mieszkaniowy murewany budynek 3x2 sypialnie, 2x1 sypialnia, 1x3 sypialnie. Piece, lodówki, klimatyzacja. Ogrzewane gazem gorącą wodą. Zbudowany 5 lat temu.

KRZUS REALTY

582-3783 585-3475

JEFFERSON PARK, przez właściciela. Okolica: Austin — Higgins. 18-letni, murewany, 3 mieszkania: 3 sypialnie, 2 łazienki. Osobne systemy ogrzewania. Garaż na 3 auta. Dzwonić po 4-ej, weekend cały dzień: 463-6284.

CENTRUM JACKOWA

Tawerna i cztery mieszkania. Dobry na dochód.

SUPERIOR REALTY
pod nowym adresem
3036 Milwaukee Ave.
235-3632

MONTROSE — PULASKI

Murowany, 2 mieszkaniowy, wykończona piwnica, oddzielne systemy ogrzewania.

WŁADYSŁAWOWO

Naprzeciwko Parku Szópena, częściowo murewany, częściowo drewniany 2x5. Nowocześnie wykończony wewnątrz. Można się zaraz wprowadzić na 2 piętro.

PRIME REALTY

Polskie Biuro Realnościowe
3417 N. CENTRAL AVE. 283-1234

JACKOWO

6x5, murewany. Gazem — parą automatycznie ogrzewany. Duża łota. Garaż murewany na 4 auta. Solidny dom, dobrze utrzymany.

SUPERIOR REALTY

POD NOWYM ADRESEM
pod nowym adresem
3036 Milwaukee Ave.
235-3632

POLNOCNO-ZACHODNIA strona. 5500 zachód — 2500 północ. Narożnikowy, murewany, 4 mieszkania po 1 sypialni każde. Gazowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Właściciel. 774-7141 lub 622-7427.

OTWARTY NIEDZ. 1—5
6146 W. GIDDINGS

Austin—Lawrence, 1—5, 1—5½, po 2 sypialnie. Nowoczesne kuchnie i łazienki z "vanity". Piwnica z obitymi ścianami. Dywany we wszystkich pokojach. Cały dom jest w bardzo dobrym stanie. Wiele dodatków.

\$69,900

Blisko IRVING PK. — KOSTNER 2-5ki plus 4-pokojowe mieszkanie dla teściów. 7-letni dom. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 5-pokojowe mieszkanie ma 3 sypialnie. 2 gazowe systemy ogrzewania. Murowany garaż na 2½ auta. 220 elektryczność. Pierwszy raz w sprzedaży.

Cena \$136,500

TAWERNA I MIESZKANIE

Blisko Milwaukee — Central Pk. Tawerna z całym wyposażeniem i urządzeniem plus 5-pokojowe mieszkanie u góry. Bardzo dobry interes. Polska klientela. Tawerna mieści się na rogu ruchliwej ulicy. Dobry dochód. Można przejąć 3-letni umowę.

\$16,500

PALMER — SPRINGFIELD 2-5ki, murewany, po 2 sypialnie. Kryta weranda. Nowoczesne łazienki. W piwnicy są dodatkowe 3 pokoje dla teściów. 2 systemy ogrzewania. Garaż na 2 auta. Musicie zobaczyć.

W wyższych \$40kach

KAMINS Realty
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Avenue
486-4130

★ Domy

Dom Otwarty w Niedzielę 1 — 5 ppl.
7012 BERWYN
Wyjątkowo efektowny, murewany.
\$86,900
CIRCLE AMERICA — KOLE R.E.
827-5548

Dom Otwarty w Niedzielę

Od 1 — 4

NILES

8252 N. Octavia 7300 W.

5 pokojowy, 2 sypialniowy murewany ranch. Duża kryta weranda. Garaż na 2 auta.

Century 21
KAY REALTY
5449 N. HARLEM 775-7820

WŁAŚCIEL SPRZEDAJE

Dom murewany 6-cio pokojowy, 2 sypialnie. Na poddaszu 1 pokój-sypialnia. Wykończony basenem z jednym pokojem i z łazienką. Słoneczny pokój na werandzie. Gazem gorącym powietrzem ogrzewany. Garaż na 2 auta.
4811 W. STRONG AVE.
Tel. 777-4278.

PRZEZ WŁAŚCIELA. 4015 W. Nelson. Murewany, 2 piętrowy dom z wykończonym basenem oraz garaż na 2 auta i dużo dodatków. W niskiej \$70-ce. Dzwonić: 283-0860.

NA SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCIELA

Murowany-drewniany. Świeżo odnowiony dom. Pokój do zabaw na górze i mieszkanie na dole. Oceniony do sprzedania. \$35,500. 4811 S. Kostner. Telefon: 254-9429.

ZGŁASZAJCIE WASZE DOME NA SPRZEDAŻ BEZ WZGLĘDU NA TO CZY SĄ W LEP-SZYCH CZY GORSZYCH DZIELNICACH CZY SĄ NOWSZE CZY STARSZE.

MAMY NA NIE LICZNYCH KUPCÓW. POSZUKUJEMY LICENCJONOWANYCH SPRZEDAWCÓW REALNOŚCIOWYCH OD ZARAZ. DUŻE MOŻLIWOŚCI DOBRZYCH ZAROBKÓW DLA PRACOWITYCH SPRZEDAWCÓW.

RADIO REALTY

George Pawlukowski, broker
4108 N. PULASKI
777-4339 588-1944

AUSTIN — BELMONT

PRZEZ WŁAŚCIELA

Z żółtej cegły, ośmiokątny, murewany. 6 pokoi, garaż na 2 auta.
Dzwonić 736-9249

Otwarty w Niedzielę 1 — 4

6252 W. CUYLER (4032 N.)

5 pokojowy, obita rezydencja. Czysta. Gotowa do wprowadzenia się.

\$49,900

GALLIK 772-8554

Jefferson Park
Najlepszy ze Wszystkich
2-MIESZKANIOWY, MUROWANY
Otwarty w Niedzielę 1 — 4

5316 W. CARMEN (5100 N.)

5½ pokoi, 2 sypialnie. Nowoczesna kuchnia i łazienka w każdym mieszkaniu. Nowe osobne gazowe ogrzewanie sprężonym powietrzem i centralne ochładzanie. Garaż na 2 auta. W niskich \$90 tys.

NATYCHMIASZTOWE OBJECIE

DEDES

6213 W. BELMONT 622-6200

Dom Otwarty w Niedzielę 1:30 — 4 pp.

901 W. ARDYCE LANE
MOUNT PROSPECT

Poraz Pierwszy Na Sprzedaż

Idealny dla dwóch właścicieli, nowy de luxe murewany, dwu-mieszkaniowy 2x6½. Reprezentacyjna jadalnia, 3 sypialnie, 2 łazienki "vanity". Przyłączony murewany garaż na 2 auta. Centralne ochładzanie. Liczne dodatki. Możliwa zamiana na Wasz dom. Jedźcie po River Road do Central Road, skręcie w lewo do Westgate i jedźcie po Westgate do Ardyce Lane.

CUNEO & HALSEY

6101 W. ADDISON 14—39 282-8100

Dom Otwarty w Niedzielę 1:30 — 4:30

3350 N. SPRINGFIELD (3900 W.)

Piękny 3 mieszkaniowy, murewany. 2x5½ plus 1x4. Oprócz tego dwu-pokojowe mieszkanie dla krewnych. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Zamknięte obite werandy. Dywany. Garaż murewany na 3 auta. Ogrzewanie gazem gorącą wodą. Musicie zobaczyć ten dom, aby go ocenić. Zofia będzie na miejscu w niedzielę z ramienia naszego biura.

MR. JOHN'S REALTY
4063 N. ELSTON AVE.
478-0200

PRZEZ WŁAŚCIELA

Otwarcie w niedzielę od 2-6 tej. 2x4 pięknie wykończone. Pełna piwnica garaż na dwa auta.
2709 N. RIDGEWAY

★ Domy

DOM OTWARTY

w niedzielę, 11 czerwca 1 do 5

2241 N. LARAMIE

3-sypialniowy murewany dom w doskonałym stanie. Garaż na 2 auta. Par. Sw. Stanisława. W wyższych \$40 tys.

CURTIS/UZEMACK REALTY, INC. 771-2300

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave.

Solidne jak Skala Gibraltaru.
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE.
Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.

486-4130

Mówimy po polsku

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO POLSKIEGO BIURA -- MAMY DOBRZYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee 486-6363

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

3400 N. - 8300 W.

Przez właściciela. Murewany ranch, 3 sypialnie, 1½ łazienki, wykończony basenem. Tel. 589-1399.

OPEN HOUSE

Niedziela 1 — 4 po poł.

5422 W. WRIGHTWOOD

2x4, murewany, plus dla teściów.

Czekamy na ofertę.

OPEN HOUSE

Niedziela 1 — 3

2920 N. RIDGEWAY

1½ piętrowy, obity, 1x4 z 2 sypialniami plus duża sypialnia na górze. Na dole 1x2 i pół garażu. Proszę złożyć ofertę.

RATAJ REALTY

2830 N. Lawndale
389-1171

Nowszy Murewany Ranch

7200 ZACHOD — 3800 POŁNOC

5 pokoi, 2 łazienki. Gazowe ogrzewanie. Centralne ochładzanie. Garaż. Cena w połowie \$70 tys.

DEDES REALTORS 622-6200

WŁADYSŁAWOWO

Dom Otwarty 10-go i 11-go

Czerwca Od 12 — 6-tej

5713 W. EDDY (5538 na północ)

Przy Addison i Central Ave.

Przez właściciela pierwszy raz na sprzedaż. Jednorodzinny dom murewany wykończona weranda i basenem. Z 2 dwoma łazienkami. Garaż na 2 auta. Zaraz do objęcia.

286-6635

DWU—MIESZKANIOWY

\$33,900

Dwa bardzo ładne 5-o pokojowe mieszkanie. Blisko szkół Sw. Józefa i Sw. Anny oraz Świętej Agnieszki. Ogrzewanie gazem-gorącą wodą. Nowoczesny "plumbing". Przewody elektryczne na 220 volt. Pełen basenem. Garaż na 2 auta. Niskie podatki. Uczynicie szczęśliwymi Wasze dzieci. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels jak najprędzej

254-8500

3-MIESZKANIOWY

Blisko 64-a i Kildare

W klasycznym stylu ośmiokątny murewany. 5-o pokojowe mieszkanie dla właściciela plus cztero - pokojowe mieszkanie na 2 piętrze plus mieszkanie 3 pokojowe dla krewnych w basenem. Niskie podatki. Garaż na 2 auta. Fantastyczna lokalizacja blisko szkół, kościołów i transportacji. Nie przepuście tej okazji, dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels jak najprędzej.

254-8500

PRZEZ WŁAŚCIELA, bungalow z 6 dużymi pokojami. Szeroka parcela. Murowany garaż na 2 samochody. Okolica 63rd i Kedzie. 376-0444.

BY OWNER

4 BEDROOM BRICK

1½ bath, dining room, finished basement, gas/hot water heat. Garage. Southwest side. Many extras.
767-3925

PRZEZ WŁAŚCIELA. Duży murewany Georgian. 1½ łazienki, kominek.

Garaż. Okolica 60th i Komensky.
585-8714

BELMONT — OAK PARK

Luksusowy, murewany, 2 mieszkaniowy. 2x6. Całkowicie umowocześniony. Wykończony basenem z ½ łazienki. Garaż na 2 auta z elektrycznym okiem. Wprowadzicie się zaraz i pobieracie komorne. Cena zredukowana

CENTURY 21

CATALANO 622-8818

★ Domy

Dom Otwarty w Niedzielę 11-go Czerwca, 1—5 Wieczorem

1421 N. LONG

\$48,750

Bez Agentów

BELMONT — LARAMIE

Właściciel sprzedaje na bocznej ulicy, murewany, jak nowy budynek, 3 mieszkaniowy.

725-3363

PRZEZ WŁAŚCIELA

6929 W. IMLAY (6400 na północ)

Otwarty w niedzielę od 1 — 5. Półtora-piętrowy. 6 pokoi na dole, 5 na górze. Garaż, na półtora auta, pełny basenem. Wszystko to na 202 stóp długiej locie.

631-1995

WYJĄTKOWA OKAZJA

Bardzo piękna murewana rezydencja niedawno zbudowana. 5½ pokoi, w tym trzy duże sypialnie. Wyjątkowo ładna kuchnia — dinette. "Overhead" kanalizacja w pełnym basenem. Garaż drewniany na 2 auta. Aluminiowe rynny i obramowania. W parafii St. Simon. Cena zniżona tak, że może się to wydać cudem. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels jak najprędzej 254-8500

NOWY, 3 MIESZKANIOWY

Blisko 79-iej i Austin. Bardzo piękny dom 2½ piętrowy, nowszy, murewany. Dwa duże 4½ pokojowe mieszkania plus jedno 3½ pokojowe w basenem. Wszystkie mieszkania mają naprawdę duże pokoje. Dużo wbudowanych przyborów elektrycznych. Murowany garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Dzwonić do cudotwórcy, dzwonić do Michaels jak najprędzej 254-8500.

ERWIN J. MICHAELS

REAL ESTATE

4637 S. Archer Ave.

Tel. 254-8500

DOM OTWARTY

Niedziela Od 1-szej Do 4-tej

4173 W. FLETCHER (3126 N.)

Murowany, 5-cio pokojowy bungalow z formalną jadalnią, wykończony besment z barem i łazienką. Nowy piec gazowy i bojler!!! Garaż na 2 auta. Dom wyjątkowo czysty i dobrze utrzymany. Właściciel przechodzi na emeryturę i wyjeżdża z Chicago. Cena w niskiej 50-tce. Wstąpić w niedzielę między 1-4-tą.

Pani JANINA ZELEK

775-7000 lub 227-0870

CRESTWOOD REALTORS & BLDRS.

5900 N. Milwaukee Ave.

Ostatnio Zgłoszony Do Sprzedaży

Dom Otwarty w Niedzielę 1:30 — 4 pp.

5365 N. MAGNET (5635 W.)

Dwu-mieszkaniowy (2x5) murewany. Duża kombinacja bawialni i jadalni. Dwie duże sypialnie plus zamknięta ogrzewana weranda na 1-ym piętrze. Dwa osobne systemy ogrzewania gazem sprężonym powietrzem. Dwa osobne systemy ochładzania. Garaż na 2 auta. Pełen basenem. Niskie podatki.

CUNEO & HALSEY

6101 W. ADDISON 3—4 282-8100

★ Domy

O BOY TYLKO TROY!

3033 N. Milwaukee Ave. 5657 N. Milwaukee Ave.
Tel.: 276-5333 — 2 biura — Tel.: 631-0707

DOBRE BIURA! — DOBRE CENY! — DOBRE BUDYNKI!

2501 N. AVERS ST. — 13 MIESZKAN — \$92,000

Murowany budynek. NAJWIĘKSZA OKAZJA na północnym-zachodzie. Po więcej informacji dzwonić do biura.

CUMBERLAND i FOSTER (8600 Zachód i 5200 Północ)

5222 N. DELPHIA ST.
Coś pięknego!!! 6 mieszkań 10 lat stary budynek z garażem!!!
1x5½ — 3-y sypialnie, 3x4½ i 2x3½. DOM CZYSTY JAK ŁZA!!!

5542 W. NORTH AVE.

DO SPRZEDANIA PIEKARNIA i delikatesy. CAŁKOWITE WYPOSAŻENIE. NADZWYCZAJNA OKAZJA NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ TYLKO \$6,000!!!

★ Rozmaite

STOŁ, krzesła i lampa do pokoju gościnnego meble do kuchni. Wózek i łóżecko dziecięce "exercise bicycle" i inne rzeczy. 6143 N. Harding.

DO SPRZEDANIA komplet sypialni, biała lodówka i dużo innych rzeczy. 252-3650

DO SPRZEDANIA kotary z brokatu, nowy telewizor czarno-biały mała maszyna do prania. 452-7934.

DO SPRZEDANIA: Maszyna do szycia, łóżko, piec do gotowania. — 276-5615.

Z POWODU przeprowadzki, sprzedam tanio "Air Conditioner" marki "Norge". Tel. 282-0342.

SPRZEDAM dobrą lodówkę firmy Westinghouse, z zamrażaczem na dole. 384-7971.

DO SPRZEDANIA

Kompletne umeblowanie do sypialni. Szpitalne łóżko. Nowy nieużywany aparat do ochładzania mieszkania air condition, siła 8,200.

Telefonować 254-5239
Rozmówcie się po polsku.

OKAZJA! 20—50% zniżki na fabrycznie nowe radia, telewizory, stereo itp. firm: Panosonic, Zenith, Sylwania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panasonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe. FEDERAL ELECTRONICS, TV & HiFi.
955 W. ADDISON 549-3138.

★ Do Wynajęcia

OKOLICA Fullerton i Rockwell, nieumeblowane 4 pokoje — 1 sypialnia, z łazienką i kuchnią. Również nieumeblowane 2½ pokoju, w obu piec kuchenny i lodówka. Do sklepów i transportacji 1 blok. Dorosłym, bez zwierząt. Dzwonić do Tony: 561-5226, po angielsku, niemiecku lub jugosłowiańsku.

6-ka NIEUMELOWANA do wynajęcia, 2 dzieci O.K., bez zwierząt. W okolicy Central Park i Armitage. Dzwonić od 10-5 po południu—772-6154.

5 POKOI, duże, słoneczne i ogrzewane. 2-gie piętro, dzwonić po godzinie 5-jej. Tel. 489-0908.

4 POKOJE do wynajęcia, nieumeblowane dla dwojga lub trzech osób. 1522 Elk Grove

6 POKOI, 3 sypialnie, kryta weranda, świeżo odnowione. W okolicy North i Central Ave. Dzwonić 889-0895.

3½ POKOI ogrzewane nieumeblowane, 3 piętro do wynajęcia od zaraz. 2520 N. Sawyer. \$140 miesięcznie. 588-7792.

PRZYJMĘ panią na wspólne mieszkanie. 4025 N. Kolmar.

5 POKOI duży salon z ładnym widokiem. Obszerna jadalnia, dywany, wyposażona kuchnia w piękny, spokojny dom. Bez dzieci. 227-3237.

4-ka UMELOWANA w okolicy Central Park i Armitage. 772-6154.

NA WŁADYSŁAWOWIE, 5 pięknych pokoi. Na drugim piętrze. Dla dorosłych. Proszę dzwonić: 282-6225.

4 POKOJE na drugim, gorąca woda i ogrzewanie. 1211 N. Hamlin.

POSZUKUJE współlokatora na cztero pokojowe mieszkanie. 235-5356.

MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, pierwsze piętro. Komorne \$170.00 miesięcznie. Użyteczności nie włączone.

1828 N. Kildare
Dzwonić po 5:30 ppł.
384-7627

3 POKOJE umeblowane w basemenie. Wszystkie użyteczności. Bardzo czyste. Dla emerytki lub w starszym wieku. \$150 miesięcznie, plus depozyt asekuracyjny. 6000 Zachód i 2600 Północ. 457-0375 lub 457-0897.

PRZYJEMNE 4 pokojowe mieszkanie na cichej ulicy blisko Irving Park i Southport dzwonić 528-2179.

4 SŁONECZNE pokoje. Drugie piętro. Tylko dla dorosłych. Dobra transportacja 252-4574.

POKOJ dla pracującej pani mówiącej trochę po angielsku. Używalność kuchni. 736-0140.

4 POKOJOWE mieszkanie na pierwszym, ogrzewane. Piec i lodówka. Tel. 282-3562. 3110 N. Milwaukee.

POKOJE do wynajęcia dla samotnych panów. Ulica Fullerton przy Milwaukee Ave. 276-5259.

3 POKOJE, ogrzewane, umeblowane, dla małżeństwa. 1023 N. Monticello.

4 POKOJE, ogrzewanie "space". 47 ulica i Ashland. 247-0472.

3 POKOJOWE mieszkanie. \$150. — Dzwonić w j. angielskim: 227-0755.

NA JACKOWIE 2 mieszkania po 6 pokoi każde. Na drugim i na 3-im piętrze. Ogrzewane. Dzieci mile widziane. Bez zwierząt. 252-1788.

★ Do Wynajęcia

DO WYNAJĘCIA dla 1 lub 2 osób, umeblowane i ogrzewane z elektryką i gazem przy Fullerton i Kostner. 772-0410.

MIESZKANIE 6 pokojowe. Ogrzewane "space". Na drugim piętrze. 2120 N. Whipple. Dzwonić na 1-sze piętro w każdy dzień oprócz poniedziałku i piątku.

POKOJ umeblowany z używalnością kuchni. Pracującemu spokojnemu mężczyźnie. Tel. 486-7120.

3 POKOJE. Bezment. Umeblowane. Belmont — Central. 622-3825.

CRAGIN, 5 i pół pokoi na drugim piętrze, świeżo odnowione. 475-9378.

ULICA 48 i Western — trójka, dorosłym. 927-6907 lub 476-0903.

PRZYJMĘ panią lub dwie do wspólnego mieszkania 685-9394.

2 POKOJE. 5060 W. Pensacola, 3 piętro, \$150. 252-8362.

5 POKOI. 3360 N. Central Ave. 3 piętro. \$235. 252-8362.

PRZYJMĘ NA SUBLOKATORA SOLIDNEGO RODAKA

Chętnego do małej pomocy w gospodarstwie domowym, 2 razy w tygodniu po 45 minut, za osobnym wynagrodzeniem. W lecie darmo garaż. Mieszkanie ogrzewane, 4 pokoje w basemenie. Miesięcznie \$35.50

Dzwonić: 489-1892 po 3-jej

4-ka, 1-sze PIĘTRO front, oraz 4 pokoje na drugim. Czyste. Dogodna transportacja. 539-6634.

4 POKOJE do wynajęcia, ogrzewane, 2-gie piętro. Okolica Wacławowa. 539-0425

CZTERY pokoje do wynajęcia. 1246 N. Cleaver St. (dla starszej osoby). 60 dolarów.

4 POKOJE do wynajęcia, 1022 N. Wood Street. 775-6563.

LOGAN SQUARE. 4 czyste widne pokoje ogrzewane i jedna sypialnia dla dorosłych. 772-7063.

NA WŁADYSŁAWOWIE 4 pokoje ogrzewane, 1 piętro 545-3952.

POKOJ do wynajęcia, ogrzewany, używalność kuchni. 1238 N. Kedzie, 2-gie w tyle. 276-7968.

4 POKOJE do wynajęcia. Okolica 52nd i Whipple. Świeżo odnowione. 925-7861.

4 POKOJE umeblowane. 1031 N. Marshfield Ave.

LETNISKO w okolicy Wisconsin Dells, Wisconsin, jest do wynajęcia 3½ pokoi z łazienką. 725-7980.

4 POKOJE, 2 sypialnie, ogrzewane. Kimball — Milwaukee. 583-9275.

3 ROOM apartment 3rd floor. Northwest side. \$110 a month. 772-9864.

SYPIALNIE TYLKO

Do wynajęcia. Od \$22 tygodniowo i więcej. Jedynie tylko dla mężczyzn, bez gotowania. W okolicy Pulaski Rd. i North Ave.

252-5223

3 POKOJE na pierwszym. \$95 miesięcznie. Bez zwierząt. 4339 N. Lawndale. 583-8543 dzwonić po 5-tej.

FRANCISZKOWO. Od zaraz. Dwa mieszkania nieumeblowane — jedno z 3 sypialniami w basemenie, ostatnio odnowione, \$120.00 plus depozyt; drugie na poddaszu częściowo umeblowane 2 pokoje kawalerskie z łazienką \$100 włączając gaz i elektryczność. Telefonować 283-0184, Kava Restaurant, 10 rano-9 wieczór.

JACKOWO, nowoczesne 5 pokoi dla dorosłych. 252-3650.

DO WYNAJĘCIA 3 pokoje na 2-gim piętrze. 3651 N. Lotus. Tel. 286-3929.

3 POKOJOWE umeblowane mieszkanie. \$115 miesięcznie łącznie z ogrzewaniem i wszystkimi świadczeniami. Okolica: Central Ave. i Division. Dzwonić do: Ed lub Bill. 264-2564.

MIESZKANIE DO WYNAJĘCIA

5 pokoi, 3 sypialnie, 2 dzieci OK. Kompletne odnowione. BEZ ZWIERZĄT. Północny zachód Chicago. Depozyt asekuracyjny wymagany.

772-2021

DARMO WŁAŚCICIELE DOMÓW —

Znajdziemy Wam lokatorów. Nie ma kosztów ani zobowiązań. Dzwonić: 745-8718 od 9 rano do 8 wiecz.

5 POKOJOWE mieszkanie, ogrzewane. 2649 N. Washtenaw. \$265. AR 6-5577.

6 POKOI do wynajęcia na południowej stronie miasta. \$130 miesięcznie. Dzwonić po 5-tej 776-7461.

2x4 POKOJOWE mieszkania do wynajęcia i 3 pokoje do wynajęcia. Czyste. 235-7805 dzwonić wieczorem.

3½ PRZYJEMNE umeblowane pokoje w basemenie, szafka kuchnia, ładna łazienka. Duży pokój połączony z jadalnią, plus sypialnia. Fullerton — Pulaski. 342-6478.

★ Poszukuje Mieszkania

PRACUJĄCE małżeństwo w średnim wieku poszukuje 5-6 pokoi w północno-zachodniej części miasta. 588-0246

SPOKOJNE małżeństwo-emeryci poszukują 4 lub 5 pokoi na północno-zachodniej stronie, lub północno-zachodnim przedmieściu. DI 2-3993.

POTRZEBUJE mieszkanie. Północny Zachód. O ile możliwe z garażem. Pracująca osoba. Dzwonić Helen: 649-8752 w ciągu tygodnia.

★ Interesy

LAKE FRONT FAMILY BUSINESS! Tired of raising children in the city? Tavern, restaurant, cottage resort, excellent terms. CENTURY 21 — COUNTRY SQUIRE Please ask for Bonnie Seely 381-6464

R & D PAGE MESSAGE & ANSWERING SERVICE 24 Hour Answering Service \$1 - A - DAY UNLIMITED CALLS Includes Weekends & Holidays. We Arrange & Cancel Appointments Too! 927-4950 SERVING THE ENTIRE COOK COUNTY AREA

DO SPRZEDANIA bardzo dobrze prosperujący zakład fryzjerski. 452-7934.

WARSZTAT NAPRAWY KAROSERII NA 5 AUT

i ogrodzona parcela 50x110. Ogrzewanie "radian". Okolica: 47-ej i S. Pulaski. Przez właściciela 376-3328

SALON PIĘKNOŚCI NA SPRZEDAŻ

Z powodu wyjazdu. Przystępna cena 3655 W. Diversey 278-3190 lub 486-2773

KLUB NOCNY OKOLICA LAKE GENEVA WISC.

Dochód ponad \$250,000 rocznie. Ci sami właściciele od 25 lat. Teraz choroba zmusza ich do sprzedaży. Budynki interes i ogromne parkowisko tylko \$365,000.

Telefonujcie do p. Krawczyka

HUMBOLDT REALTY 4746 MILWAUKEE 736-6555

"UWAGA"

Do sprzedaży BIURO PODROŻY na południowej stronie miasta, po informację prosimy dzwonić tel. 925-6201.

LIQUOR STORE & BAR

Established business 35 yrs. Excellent location. Owner is retiring. Building also available.

CALL 247-9383

★ LETNISKA

WSPANIAŁE LETNISKO NAD JEZIOREM

41 pokoi plus luksusowe mieszkanie właściciela. Doskonale wyposażona kuchnia i jadalnia na 110 osób. 4 akry ziemi. Okazja raz w życiu za \$250,000. Tylko \$60,000 wpłaty.

Dzwonić do p. Krawczyka

HUMBOLDT REALTY 4746 MILWAUKEE 736-6555

★ MEBLE

MOVING — must sell complete apartment furnishings. Perfect Condition. 674-1758.

MEBLE na sprzedaż, 3 częściowa kanapa, 2 lampy i niski stół. Dzwonić w weekend 685-6848.

Central Furniture 1348 MILWAUKEE

Polskie Kierownictwo Zawiadamia, że W OKRESIE LETNIM CENY MEBLI "APPLIANCES" ZOSTAŁY ZNIŻONE.

OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OŚCZĘDZICIE

Korzystając z Tych Tanioci.

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami.....\$198
Komplety mebli do sypialni.....\$125

Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood".....\$58
Kanapa i fotel.....\$140

Kanapa rozkładana do spania.....\$95 (polska wersalka)

Telewizja kolorowa.....\$285
Materace.....\$19.88

Komplety mebli do kuchni: stół i cztery krzesła.....\$85
Kuchnie gazowe (gas ranges).....\$199

Lodówki lub zamrażacze (freezers).....\$188
Z 6-ciu sztuk drewniane komplety do jadalni.....\$399

Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru.....\$85
Niemieckie szafkowe "stereotypy players" (patefon-radio-magnetofon z kominkiem).....\$399

Przewóz Mebli Bezpłatnie.
Łatwe spłaty. Mówimy po polsku.

Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Środy i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.

Zgłaszajcie się do polskiego kierownika p. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO Tel. 486-7838

★ Psy

PIES DO sprzedania, Alaskan Malamute. Dzwonić 725-4370, tylko po 7 wiecz.

ODDAM psa za darmo dla osoby lubiącej zwierzęta. 545-0995.

★ Futra

KOZUCHY i PLASZCZE SKORZANE
szyjemy na miarę, przerabiamy, czyścimy. Sprzedajemy skóry owcze, wydry, kurakuly, łapki luzem i blamy lisy — nie żdzieramy!
6106 W. ADDISON 685-5653

KOZUCHY
Najpiękniejsze w Chicago poleca firma EDOUARD'S CO.
2605 W. 51st. St. 925-3970
oraz
3934 W. School St. 736-9131 (przy Milwaukee)

ZŁOTY BACA (dawniej 2978 Milwaukee Ave.)

ZAWIADAMIAMY, że przeniesliśmy się do znacznie większego lokalu
2957 MILWAUKEE AVE.
Róg Milwaukee i Central Park

JEDNOCZEŚNIE ZAPRASZAMY NA WIELKĄ WYPRZEDAŻ Z POWODU PRZEPROWADZKI

KOZUCHY MĘSKIE i DAMSKIE cena zniżona o 50%

KOZUSZKI MŁODZIEŻOWE dawniej \$225, teraz po \$125

BLAMY z ŁAPEK KARAKULOWYCH już od \$125

WALIZKOWE STEREO i MAGNETOFONY na prąd polski i amerykański

SPODNI DAMSKIE reg. \$15, teraz po \$7.00

ZŁOTY BACA

2957 MILWAUKEE AVE.

TEL. 772-5908

★ Odzież

DZINSY
W różnych kolorach i rozmiarach oraz wiele innego towaru na wyśilkę do Polski.

CENTRALNY PUNKT POLONIJNY

Import-Export "MIRA"

3934 W. School St. (przy Milwaukee)

Tel. 736-9131

★ Rummage Sale

WYPRZEDAŻ z 30 RODZIN

Ubranie, przyrządy domowe. 16 i 17 czerwca. 10 — 5 po południu.

5335 W. CULLOM AVE.

RUMMAGE SALE

Poniedziałek 12 Czerwca, donacja 25¢. 9 rano — 9 wieczór.

Wtorek 13 Czerwca, 9 rano — 9 wieczór Na Władysławowie 3343 N. Long Ave.

WYPRZEDAŻ garażowa. Duży wybór odzieży, maszyna do szycia i do pisania. Piątek, 9-go czerwca od 3-8 wieczorem. Sobota od 9-6-jej. Niedziela 9-2 po południu. 3404 N. Karlov.

Wyprzedaż materiałów tekstylnych, oraz wiele innych taniości, artykuły domowe, odzieży, narzędzia gospodarcze, książki zabawki i inne.

8549 N. CENTRAL PK. Skokie, Ill.

Sobota 10-go Czerwca i Niedziela 11-go od 10 — 5 po południu.

GIANT RUMMAGE SALE!

1300 pairs of New Shoes... \$2 — \$3. Furniture, household goods, & other BARGAINS. Saturday, June 10; 10 a.m. to 5 p.m.

UPTOWN CENTER HULL HOUSE Chicago

4520 N. Beacon

★ PORADY PRAWNE

RICHARD GILLIS ATTORNEY AT LAW

Change of Name \$100.00 Plus Court Costs

Divorce, R.E. Closing \$125 to \$175. 3166 N. Lincoln 477-6811 (Days) 477-9821 (Eve's or Wkends)

★ USŁUGI

POTRZEBUJESZ pomocy elektryka. Dzwonić wieczorem. 276-5944.

CHICAGO DRIVING SCHOOL

813 N. WESTERN AVE.

Prowadzona przez dyplomowanego instruktora, na otwarcie sezonu, ogłasza bezpłatny kurs prawa ruchu drogowego w języku polskim. Dla słuchaczy biorących kurs jazdy. Zapisy od 9 rano — 5 po południu.

486-2100

★ Kontraktorzy

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych. Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," soffit i rynny, "insulbrick," wszelkie pokrycia dachów.
JÓZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

★ Ogrzewanie

SPECJALNA WYPRZEDAŻ DOPÓKI STARCZY ZAPAS NOWY FURNACE

120,000 BTU "GAS FURNACE" Model na ogrzewanie i air conditioning 10 letnia gwarancja fabryczna \$365. plus instalacja

NOWY BOJLER 140,000 BTU gazowy bojler na gorącą wodę z "circulating pump" 10 letnia gwarancja fabryczna \$595 plus instalacja 36,000 BTU "Air Conditioner" — \$520 plus instalacja

OCZYSZCIE i SPRAWDZCIE WASZ BOJLER i FURNACE TERAZ

Ventura Heating Mówimy po polsku 283-3037

EV 4-0600

Lincoln... FURNACE CLEANING SERVICE

3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641

384-0600

POSIADA

Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia

furnesów o możliwościach większych jak dwieście

KANALIZACJA

WYKONUJĘ PRACE KANALIZACYJNE

wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 24-godzinna obsługa. W razie złamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę.

384-0582 Jędrzejczyk

Fachowa instalacja urządzeń przeciw powodzi.
Czyszczenie zbiorników kanałów odpływowych.
Licencjonowani i bondowani.

J. & C.
SEWERAGE & DRAINAGE
TEL.: 283-0666

24 GODZINNA OBSŁUGA

Bez dodatkowej opłaty w czasie weekendów. Przepychanie kanałów siłą elektryczną, czyszczenie zanieczyszczonego. — Wszelkiego rodzaju prace przed zalewem. DARMO KOSZTORYSY.

ANGEL

SEWERAGE CONTRACTORS
2512 N. Hamlin 342-5323
Licencjonowani, bondowani.

Kompletna Obsługa KANALIZACYJNA I HYDRAULICZNA

Kanały przeczyszczamy drutem, korzenie drzew usuwamy, naprawiamy podziemne przewody, reperujemy główne zbiorniki wodne, ściek kanalizacyjny reperujemy i czyszcimy. Instalujemy system przeciwpowodziowy. Wypompowujemy wodę z piwnicy. Odnawiamy kompletnie łazienki i kuchnie.

384-7191

To ogłoszenie wytnijcie — jest warte \$5!

ZATKANE ŚCIEKI? Problem z Kanalizacją? 'DZWONCIE DO NAS'

A—All Power Sewer Company
DARMO KOSZTORYSY

Przetykanie elektryczne wszystkich linii, osadnik kanalizacyjny przeczyszczony, zreperowany lub odbudowany.

Każdy problem kanalizacyjny naprawiony i poprawiony — każdy rozmiar.

Instalujemy pompy ssące, usuwamy zapach gazu lub z piwnicy. Jesteśmy ekspertami od kontroli przeciwpowodziowej — 24 godzinna obsługa.

Gwarantujemy, że odetkamy każdy ściek lub rury kanalizacyjne, włączając zlewy i wanny, jeśli nie — nie policzymy ani grosza.

Licencjonowani — Bondowani
Mamy mówiących po polsku pracowników
Telefon: 745-0950

Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona

Polska Firma

Przewozu Mebli i Towarów

ARTHUR

MOVING COMPANY

POLECA SVOJE USŁUGI

Fachowa, solidna, szybka obsługa.

Niskie ceny.

Tel. 278-7898 oraz 588-5567

od 8 rano do 8 wieczór

Licencjonowana, ubezpieczona

POLSKA FIRMA:

IWANSKI

MOVING CENTER

PRZEPROWADZKI

Mieszkań i Biur Dziś zgłoszenie

— dziś przeprowadzka

Także Long Distance

Ceny konkurencyjne.

Informacje o wolnych mieszkaniach.

Tel. 384-3322

Licencjonowana, ubezpieczona

i doświadczona

POLSKA FIRMA

przewozu mebli i towarów

Chicago Moving Co.

Zrealizuje twoje zamówienie

— nawet w dniu zgłoszenia.

— Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.

Tel.: 685-9114 lub

235-8102

od 8 rano do 10 wieczór.

4 SEASONS MOVERS CO.

Polska licencjonowana ubezpieczona

firma oferuje: Przewóz mebli i towarów, na krótkie i długie trasy.

725-7537

Malowanie

MALUJEMY domy tanio, szybko, wewnątrz i zewnątrz oraz wszystkie reperatury domów. Obijamy panelem kuchnie, łazienki, baseny. Jesteśmy ubezpieczeni. Obliczenia darmo.

384-7667; po 6-ej 775-0587

Dachy

Reperujemy i Kładziemy

DACHY

Zakładamy

RYNNY

STANLEY ROOFING

Także wszelkie naprawy cementowe

622-6158

Obliczenia darmo. Niskie ceny.

Roboty gwarantowane.

Właściciel

Stanisław Piotrowski

Reperujemy i Kładziemy

NOWE DACHY

Po Dobry i Trwały Dach.

Przyjdźcie do Polskiej Firmy

ZAKŁADAMY ROCKWOOL

INSULATION w DOMACH.

I WYKONUJEMY

ROBOTY BLACHARSKIE.

Follmer Roofing Co.

943 N. DAMEN AVE.

BRUNSWICK 8-4495

Ed Grzebieniak

KONTRAKTOR

BETTER WAY

REMODELING

Całkowite Przeróbki Domów

• FUGOWANIE

• NAPRAWY KOMINÓW

• DACHY • RYNNY

• Usługi Głównie

KOSZTORYSY DARMO

36 LAT DOŚWIADCZENIA

CAŁKOWICIE

UBEZPIECZENI

Telefon w Chicago i na

Przedmieściach:

622-6779 lub 827-4637

FUGOWANIE I KOMINY

FACHOWA ROBOTA

Robi Sam Wszystko

Ubezpieczony

OSCAR T. THEISZ

TUCKPOINTING

PE 6-7496

DACHY

OBICIA

FUGOWANIE

RYNNY

Darmo Kosztorysy. Polska firma

ubezpieczona i pod bondem.

HENRY SEJDAK, Właśc.

H & S COMPANY

891-5959

STANLEY GALKA

ROOFING CO.

ROBIMY NOWE I NAPRAWIAMY

STARE DACHY

Także Reperujemy

Kominy i Rynny.

Także Wykonujemy Prace

Malarskie na zewnątrz

Waszych Domów.

DAJEMY KOSZTORYSY

BEZPŁATNIE.

Robota Gwarantowana

Tel. 489-6909

ROOFING SPECIALS.

• RECOAT 1-2-3-FLATS

• 1800 Sq. 100 Sq. FEET

• ALL TYPES OF ROOFING

• HOT-SHINGLES-ROLL

• GUTTERS. CLEAN AND

SEAL.

• 15.00 UP

• LICENSED-INSURED

M-H ROOFING

5822 W. DIVISION

CHICAGO, ILL.

626-0799 or 334-3354

MARK'S ROOFING

SMALL OR LARGE JOBS

AT LOWEST PRICES

WILL ALSO DO SEALCOATING

AND DRIVEWAY PATCHING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

FREE ESTIMATES

PHONE: 445-1956

DACHY

ASFALTOWE i SHINGLES

na raty i za gotówkę.

CORRECT CONTRACTORS

763-0229 Mówimy po polsku

Plastrowanie

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. — Obliczenia darmo. Philip Kafka. — 736-6835.

SHARON COMPANY

Kompletne Usługi w Dziedzinie

Malowania i Dekoracji

Wewnętrznie i zewnątrz.

Zadna praca nie jest za duża

lub za mała.

Robota gwarantowana.

Telefon: 271-7555

WALTER JAKICH

CONSTRUCTION CO.

Wolajcie o darmowe obliczenie

na roboty stolarskie, ciesielskie,

cementowe, różne przeróbki, do-

budówki, werandy, "dormers";

oraz generalne utrzymanie bu-

dynek.

Licencjonowani i ubezpieczeni

Generalny Kontraktor

1831 N. Karlov Tel. 235-1201

Kontraktorzy

Jeśli masz do wykonania pracę kontraktorską, którą chcesz zrobić naprawdę dobrze i solidnie, bez pośpiechu, który nie gwarantuje jakości pracy, dzwonić

W. G. GENERAL

CONTRACTORS

342-7840

Zawsze po 8-ej wieczór, ponieważ wszystkie prace wykonujemy razem ze swoimi ludźmi.

KONTRAKTOR

Wykonuje Wszelkiego Rodzaju Malowanie domów (Wewnątrz i Zewnątrz). Także wykonuje wszelkiego rodzaju mniejsze reperatury.

Po przystępnych cenach.

Telefonować 276-2441

FREDY ALUMINUM SIDING

Odkrywamy domy aluminiową blachą, również oprawy okien i drzwi. Kosztorysy darmo.

254-6830

Po 8-ej wieczór.

SZYBKO DOBRZE TANIO

ROBOTY STOLARSKO - CIESIELSKIE, MALOWANIE ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ, ROBOTY CEMENTOWE, DACHY, KOMINY, WERANDY, GARAZE, SIDING, OGRZDZENIA I INNE. NAPRAWA, BUDOWA, PRZERÓBKA.

OBLICZENIA DARMO.

UBEZPIECZENI. — GWARANCJA.

282-2732 — cały dzień.

CEMENTOWE ROBOTY

Wykonuje polski kontraktor. "Przyjaciel ludzi pracujących".

Czesław Ratajczyk

227-6335

ROBOTY MALARSKIE

KŁADZENIE TAPETY

I CERATY

UBEZPIECZENI

Tel.: 736-4485

Z & Z

CONSTRUCTION

REMODELING SPECIALIST

• Rm. Additions • Carpentry

• Siding • Awnings

• Soffit & Fascia • Patio Covers

• Gutters • Wood Windows

• Storm Windows & Doors

• Roofing

Free Estimates Financing

345-8069 279-5122

Chet Zmarzinski Arnie Zimny

POLONIA TUCKPOINTING

Fugowanie (tuckpointing), czyszczenie, naprawa kominiów i stawianie nowych, roboty murarskie, schody.

Roboty całkowicie ubezpieczone.

DZWONIC: Tel. BE 5-4996

Odpowiedzialna firma przerobi

Waszą kuchnię, bezment, lub do-

buduje do Waszego domu.

Darmo kosztorysy.

Dzwonić 298-7095

lub 725-6524

BERNAT CONST. CO.

DES PLAINES

ALUMINIOWE OBICIA

"SHINGLES" DACHY

I INNE ROBOTY

W. B. CONSTRUCTION CO.

Biuro: 693-2530

Dom: 693-4345

KONTRAKTOR

Roboty elektryczne.

Przeróbki pomieszczeń.

Sufity — Sciąny — Podłogi.

MALOWANIE

Trwała gwarancja, od niezado-

wolonych nie pobieramy gotówki.

Valentine. — Tel. 384-9602

8:00 — 7:30.

Organizacja Obywatelska Zabiega o Obniżkę Podatku Od Realności

Obywatele stanu Illinois będą mieli — być może — sposobność głosowania w listopadzie nad sprawą obniżenia podatków od nieruchomości, podobnie jak miało to niedawno miejsce w Kalifornii, z tą wszakże różnicą, że wynik głosowania nie będzie zobowiązywał izby stanowej.

Zabiegi w tym względzie prowadzi grupa obywateli pn. The Coalition for Political Honesty, mająca swą kwaterę w Oak Park. Grupa ta rozprowadza petycję propagującą pomysł przeprowadzenia w jesieni referendum doradczego w sprawie obniżki podatków realnościowych. Re-

ferendum to włączone byłoby w program ogólnych wyborów listopadowych.

We wtorek wyborcy stanu Kalifornia przytłaczającą ilością głosów zatwierdzili wiążący projekt — umieszczenie na balocie wyborczym w wyniku zrealizowanej petycji — obniżenia podatków od nieruchomości o 57%. W stanie Illinois umieszczony na balocie projekt miałby jedynie charakter zalecający.

Tutejszy projekt jest apelem, skierowanym do stanowej izby ustawodawczej o "zamrożenie podatku od nieruchomości w stanie Illinois do czasu, aż system podatkowy w tej dziedzinie ulegnie kompletnej reformie. W myśl tego samego projektu, właściciele domów oraz lokatorzy, którzy płacą w tej chwili więcej, niż 3,5% swego dochodu — na podatki od nieruchomości, otrzymaliby rabat.

Plan obejmujący tego rodzaju rabat, stanowi część projektu ustawy, jaka zatwierdzona została już w stanowej izbie i znajduje się obecnie w senacie stanu Illinois. W tym wypadku, projektodawcą była inna grupa obywatelska, Illinois Public Action Council.

Celem umieszczenia projektu na balocie wyborczym, trzeba uzyskać 625,000 podpisów — przed 21 sierpnia.

Wycieczki Na Rowerach

Zarząd miasta Chicago wraz z Chicago Tribune, sponsorują wycieczki na rowerach. Wycieczki te będą się odbywać w niedziele. Trasa przebiegać będzie przez najbardziej atrakcyjne dzielnice miasta. Mają one na celu zaznajomić uczestników z historią i pięknem miasta. Organizatorzy planują siedem takich wycieczek.

Pierwsza z nich wyruszy już w tą niedzielę z rogu 111 ulicy i Bell Ave. Zainteresowani mogą zgłaszać swe uczestnictwo w godzinach od 12 w południe do 2 po poł. w niedzielę, na miejscu startu. W sprawie bliższych informacji należy zwracać się do Mayor's Office of Inquiry i Information w City Hall.

Szkola St. Mel's Szkołą Prywatną Decyzja w Sprawie Utrzymania Szkoły

Kierownictwo katolickiej szkoły Providence — St. Mel H.S. zdecydowało, aby odłączyć się od Archidiecezji chicagowskiej, w celu uratowania szkoły.

Kilka miesięcy temu władze Archidiecezji podały do wiadomości, że zdecydowały zamknąć tę szkołę na skutek małej frekwencji uczniów i braku pieniędzy na jej utrzymanie. Od czasu ogłoszenia tej decyzji kierownictwo szkoły, rodzice i dzieci rozpoczęli szeroko zakrojone akcje zbierania funduszy, aby zapobiec zamknięciu szkoły. Ponieważ nic nie mogło zmienić decyzji Archidiecezji postanowiono "stanąć na własnych nogach".

Szkola będzie obecnie własnością korporacji utworzonej z przedstawicieli kierownictwa szkoły, administracji, grona nauczycielskiego i rodziców. Złożono już odpowiednie papiery w biurze Sekretarza Stanowego. Nowa korporacja chce uzyskać status organizacji charytatywnej i tym

samym być zwolniona od płacenia podatków.

Wprawdzie szkoła odłącza się spod przewodnictwa Kościoła, nie rezygnuje jednak ze swego charakteru. Jak zapewnili kierownik szkoły, będzie ona nadal prowadzona w duchu katolickim.

Uczniowie, nauczyciele i rodzice szkoły organizowali szereg akcji mających na celu zebranie pieniędzy. Do chwili obecnej zebrano ponad \$40,000. W planach są dalsze akcje, łącznie ze zjazdem byłych uczniów szkoły. Zachodzi jednak pytanie jak na to zareagują ci byli uczniowie, skoro szkoła nie będzie już pod opieką Kościoła.

Przedstawiciel Rady Szkolnej Archidiecezji oświadczył, że nie ma żadnego komentarza na ten temat. Wiadomo jedynie, że będzie rozpatrywana specjalna rezolucja na Senacie Chicagowskim Księży we wtorek, 13 czerwca. Rezolucja ta wypowiada się za utrzymaniem szkoły.

Kardynał Cody Zatwierdził Czterech Członków Katolickiej Rady Szkolnej

Kardynał John Cody zatwierdził czterech członków Katolickiej Rady Szkolnej. Nazwiska zatwierdzonych przedstawione zostały przez komitet nominacyjny Rady Szkolnej.

Do Rady weszli, mieszkanka Park Ridge — matka pięciorga dzieci; proboszcz z południowej strony miasta; brat zakonny, stojący na czele szkoły średniej oraz zakonnica kierująca szkołą podstawową.

Zadaniem Katolickiej Rady Szkolnej jest składanie zaleceń dotyczących sposobu prowadzenia szkół katolickich. Do szkół średnich archidiecezji chicagowskiej uczęszcza 58,000 uczniów, do katolickich szkół podstawowych — 147,000.

Do Rady weszli: ks. Józef F. Mytych, proboszcz parafii Sw. Piotra i Pawła (u zbiegu ulic 38-ej i Paulina) oraz siostra Philip Neri Crawford, kierowniczka szkoły im. Sw. Krystyny, mieszczącej się na dale-

kiej południowo-zachodniej stronie miasta, przy 110-ej i Christiana.

Zatwierdzeni ponownie na 3-letnią kadencję zostali: Betty L. Henne-man, której czworo dzieci uczęszcza do szkół katolickich oraz brat Edward J. Fallon, F.S.C., supt. katolickiej szkoły średniej im. Sw. Patryka na północno-zachodniej stronie miasta.

Ks. Mytych posiada 18-letnie doświadczenie jako dyrektor wychowania w dziedzinie muzyki szkół archidiecezji. Od lat 12 jest on proboszczem. Zajmie on miejsce ks. Raymonda Barloga, który kontynuować będzie swe obowiązki związane z Trybunałem Mażeńskim oraz w parafii St. Blase, w Argo.

"Jesteśmy związani z katolickim systemem szkolnym" — powiedział ks. Mytych przedstawicielowi pisma the Chicago Catholic — "i moja największą troską będzie kontynuacja rozwoju szkół katolickich..."



NOWY YORK — Na zdjęciu zdobywcy tegorocznej nagrody "Tony." Nagrody te przyznawane są każdego roku aktorom za wybitne kreacje rol na scenach teatralnych. Od lewej: **Barnard Hughes, najlepszy aktor w sztuce "Da"; Liza Minnelli, najlepsza aktorka w musicalu "The Act"; Jessica Tandy, najlepsza aktorka w sztuce "The Gin Game"; i John Cullum, najlepszy aktor musicalu "On the Twentieth Century."** (UPI)

Mayor Gary Nie Przyjął Propozycji

Mayor miasta Gary, Indiana, Richard Hatcher, oświadczył wczoraj, że nie przyjął on zaproszenia prezydenta Cartera, który chciał go włączyć do sztabu Białego Domu, albowiem "nie pozwoliły mu na to do-tychczasowe obowiązki oraz głębokie przywiązanie, jakie żywi w stosunku do mieszkańców Gary". Stanowisko swe piastuje Hatcher od lat jedenastu.

W czasie konferencji prasowej, jaka odbyła się w ratuszu miasta Gary, Hatcher stwierdził, iż za odmową "przemawiały także motywy natury rodzinnej". Państwo Hatcher spodziewają się w lipcu potomstwa.

We wtorek Hatcher złożył składającą się z jednego zdania oświadczenie, które nie wyjaśniało powodów odrzucenia propozycji prezydenta

Cartera, przedłożonej mu w dniu 21 kwietnia. Hatcher miał być głównym doradcą Prezydenta do spraw wewnętrznych. Byłby on pierwszym Murzynem, zajmującym w Białym Domu tak wysokie stanowisko.

Mayor miasta Gary powiedział, iż zwlekał z podjęciem decyzji tak długo z uwagi na to, że obowiązki jego związane są ściśle z życiem mieszkańców Gary, których nie chciał opuścić, z drugiej zaś strony chciałby wypełnić swe obowiązki wobec Prezydenta. W tym układzie rzeczy, podjęcie decyzji było naprawdę trudne.

"Podjęta przeze mnie decyzja nie jest równoznaczna w jakimś sensie z negatywnym ustosunkowaniem do Prezydenta" — powiedział Hatcher.

Więcej Biletów, Niż Miejs Sprzedano Na Występy Baletu

Występy baletu, odbywające się na scenie tutejszej Civic Opera — począwszy od czwartku, aż do niedzieli włącznie — w ramach North American International Dance Festival, cieszą się tak dużym powodzeniem, iż setki miłośników tej sztuki, pozostało bez biletów. Mało tego: sprzedano w zamieszanu więcej biletów, niż dostępnych jest miejsc. Wskutek tego, kasa teatru oblegana jest przez setki zawiedzionych miłośników baletu, którzy domagają się zwrotu pieniędzy.

Niezależnie od tego, inna jeszcze grupa — licząca również setki osób — utrzymuje, iż wysłała należność za bilety pocztą, nie otrzymawszy ani biletów, ani zwrotu pieniędzy.

Administracja teatru oświadczyła, że dziesiątki zawiedzionych miłośników baletu oblegało przez cały dzień kasę w gmachu Civic Opera, zabiegając o zwroty biletów. Inni starali

Jackie Gleason Czuje Się Lepiej

Znany komik Jackie Gleason czuje się lepiej i zostanie przeniesiony do prywatnego pokoju ze specjalnego oddziału "intensive care."

Przedstawiciele szpitala powiedzieli, że będzie on przebywał w szpitalu przez następny tydzień.

Jackie przeszedł poważną operację serca.

Polska Balerina

W ramach specjalnego Międzynarodowego Festiwalu Tańca, zorganizowanego przez chicagowski balet, wystąpi prima-balerina warszawskiego baletu Ewa Głowacka. Zatańczy ona w tańcu białych i czarnych łabędzi, w balecie Czajkowskiego "Jeziro Łabędzie". Partnerem jej będzie znany tancerz Ivan Nagy.

Festiwal rozpocznie się 8 czerwca i trwać będzie do 11 czerwca.

Doughnut Day

Dziś, tj. w piątek, jest oficjalny Doughnut Day. Dzień przeznaczony na zbiórke pieniędzy potrzebnych na rozmaite akcje charytatywne znanej organizacji the Salvation Army — Armii Zbawienia. Ponad 8,000 ochotników rozsiadanych po całym mieście będzie zbierał pieniądze do specjalnych puszek, dając w zamian papierowe "doughnut'y".

Tradycja ta zrodziła się jeszcze w czasie I. Wojny Światowej, w 1917 r., kiedy członkowie tej organizacji pełnili służbę na frontach, częstując żołnierzy na polu bitwy kawą i tymi ciastkami.

Armia Zbawienia chce zebrać w tym roku \$200,000.

Rozbudowa Kolejki Miejskiej

Dogodne Połączenia Dla Mieszkańców Przedmieść

Przedstawiciele biura transportu pasażerskiego miasta Chicago zastanawiają się poważnie nad rozbudowaniem istniejących już linii kolejki, tak aby służyła ona zarówno mieszkańcom miasta jak i przedmieść, a nawet pasażerom przybywającym do Chicago z Indiana.

Wypuszczony Na Wolność Warunkowo Napadł Na Kobię

Jak oświadczyły władze policyjne, w czwartek aresztowano wieśniaka, mieszkańca okolic Aurora, który usiłował zgwałcić kobietę zamieszkałą w powiecie Ogle. Mężczyzna ten został wypuszczony na wolność warunkowo, po złożeniu kaucji. Przebywał w więzieniu za porwanie i pokłucie nożem nastoletniej dziewczyny.

Liczący lat 21, Carson A. Julian, zamieszkały pod adresem 10 Hillcrest Ct., w okolicy Aurora, trzymany jest w więzieniu powiatu Kendall. Łączna wysokość wyznaczonej na niego kaucji, wynosi jeden milion dolarów.

Julian rozpoznany został na posterunku policji przez zamieszkałą w Mount Morris kobietę. Oświadczyła ona, iż rozpoznany mężczyzna wtargnął w dniu 26 maja do jej domu, obnażył się i rzucił się na nią. Jak oświadczyła władze policyjne, krzyki napadniętej kobiety, usłyszane zostały przez bawiące się na zewnątrz domu dzieci. Napastnik uciekł, nie zdążywszy wyrządzić kobiecie krzywdy.

Spadek Wypadków Przestępczości

Superintendent Policji, James E. O'Grady ogłosił w środę oficjalną statystykę dotyczącą przestępczości na terenie Chicago. Superintendent oświadczył, że ilość popełnionych przestępstw znacznie zmalała w porównaniu z tym samym okresem w roku ubiegłym. Dane statystyczne, o których mowa pochodzi z okresu od stycznia 1978 r.

Oto szczegółowa lista przedstawiająca ubytek poszczególnych przestępstw. Morderstwa o 5,8%, gwałty — 6,9%, rabunki — 7,5%, napady — 8,7%, włamania — 10,5%, kradzieże — 7,9% i kradzieże samochodów o 7,1%.

Rozprawa o Kradzież Trwa Dwa i Pół Roku

Wczoraj nareszcie zakończono rozprawę, która toczyła się dwa i pół roku. Chodziło tu o sprawę wyrwania torebki kobiecie. Ofiarą napadu była 27-letnia Bernice Bartczak, a oskarżonym Robert Bonds, liczący 22 lata.

Bernice zdecydowała się świadczyć przeciw złodziejowi, pomimo tego, że otrzymała szereg telefonów z pogróżkami. Bonds wraz z nieletnim kolegą, ubrani jako kobiety, wyrwali Bernice torebkę w której było \$12.

Bonds został uznany winnym i oczekuje na wyrok, który zostanie ogłoszony 5 lipca.

Nie Będzie Zwolnień

Gubernator Thompson podpisał w środę specjalną ustawę na mocy której pracownicy Departamentu Transportu otrzymają swe pensje. Podpisanie tej ustawy zapobiega ewentualnym zawieszoniom w pracy ponad 6,000 pracowników.

Dalsze Zatory Na Drogach

Władze ogłosiły rozpoczęcie dodatkowych prac nad naprawieniem szos w mieście i na przedmieściach. Naprawy te pociągną za sobą dalsze, jeszcze większe zatory na drogach przebiegających wyjeżdżającymi na wakacje, pikniki i wycieczki. Podano do wiadomości, że ekipy naprawcze rozpoczną prace wzdłuż South Lake Shore Drive, na przestrzeni od Roosevelt Rd. do 71 ulicy.

Prace te rozpoczną się na początku lipca. Opóźniono rozpoczęcie tych prac na skutek opozycji mieszkańców Hyde Parku, którzy obawiali się, że w trakcie rekonstrukcji drogi zetnie się wiele drzew. W trakcie napraw tylko dwie linie ruchu w każdym kierunku będą otwarte.

W planach jest 10 dodatkowych projektów naprawy dróg.

Wyniki Ciągnięcia w Loterii Stanowej

W ciągnięciu loterii stanowej w czwartek, wylosowano w grze Big Pay Day następujące numery: 972, 23, 8, 6840.

W grze Goldstrike Game: 30, 47, 24, 10.

O planach tych poinformowano w czwartek. Chodzi tu specjalnie o przedłużenie linii kolejki jadącej wzdłuż Dan Ryan expressway, aż do Calumet, o 2,1 mili.

Dodatkowo planuje się dołączyć ramie torów prowadzących w kierunku zachodnim, w stronę Interstate Hwy 57, mniej więcej na wysokości ulicy 119. Być może, że dojdzie ta linia nawet do Blue Island. Tak przynajmniej powiedział komisarz miejski Marshall Suloway, odpowiedzialny za roboty publiczne.

Cały projekt uzależniony jest od tego, czy miasto otrzyma pieniądze federalne, które muszą pokryć 80% sumy, jaka ma być wydana na budowę tych linii. Miasto musi więc w pierwszym rzędzie uporać się z ukończeniem budowy zaakceptowanego już przedłużenia w kierunku lotniska O'Hare, a dopiero potem starać się o dodatkowe pieniądze na nowy projekt.

Najnowsza propozycja mogła by być wykonana do połowy lat 80-tych. Przedłużenie kolejki do Calumet pociąga za sobą dalsze plany rozbudowy. Przy ostatnim przystanku będzie wybudowane olbrzymie parkowisko dla samochodów ewentualnych pasażerów. W ten sposób wielu obecnych automobilistów będzie jechało do pracy kolejką. Spodziewa się też dużego napływu pasażerów z Indiana.

Równocześnie RTA ogłosiło swoje plany dotyczące rozbudowy komunikacji publicznej. Przewodniczący RTA Milton Pikarsky powiedział, że jest w planie wybudowanie nowej linii ciągnącej się od Crystal Lake, w kierunku północno-zachodnim aż po granicę ze stanem Indiana. W ten sposób zostaną połączone wszystkie linie kolejowe obsługujące pasażerów jadących codziennie do pracy. Dzięki temu systemowi wielu mieszkańców przedmieść nie będzie musiało jechać aż do śródmieścia, aby dostać się na inne przedmieście.

Bomba u Nazistów

Grupa dzieci idących do szkoły znalazła bombę zegarową, która znajdowała się w nowej walizce w pobliżu kwatery partii nazistowskiej. Dzieci otworzyły walizkę, zorientowały się, że zawiera ona bombę i uciekły. Zawołano policję, która rozbroiła bombę.

Bomba ta zbudowana była z trzech lasek dynamitu, baterii, drutów i małego zegarka. Zarówno członkowie Nazistów, jak i okoliczni mieszkańcy nie zauważyli niczego podejrzanego.

Po 6 Latach

Po sześciu latach, nareszcie rozpoczęto proces oskarżonego o zamordowanie jeszcze w 1972 r. Melvina Hudsona.

Przez sześć lat udawało się adwokatowi oskarżonego uzyskiwać odkładanie rozprawy. Oskarżonym jest 55-letni Leonard Mosley, który wraz ze swym znajomym Earl West pobli i skopał na śmierć swą ofiarę. W międzyczasie dwóch świadków zmarło.

Mosley zabił Hudsona z zemsty za to, że ten przebił go nożem.

Nowi Sierżanci Policji — Polskiego Pochodzenia

Chicagowski Departament Policji ujawnił w czwartek listę obejmującą 117 nazwisk nowo-mianowanych sierżantów.

Na podstawie brzmienia nazwisk, można ustalić listę osób polskiego pochodzenia. Na sierżantów policji mianowani m. in. zostali: Cecil T. Brzana, James A. Juhas, Joseph J. Kosala, A. J. Muszynski, Jr., Joe S. Nalepa i S. H. Sadowski.

Wśród mianowanych jest 70 białych oraz 47 czarnych i Latynosów.

Przykra Pomyłka

Grupa starszych obywateli korzystających z obiadów w specjalnym centrum dowiedziała się ze zdziwieniem, że nie mogą oni odmawiać modlitwy przed spożyciem posiłku. Wielu obecnych było rozczulonych, jedna z kobiet rozplakała się.

Reprezentant programu bardzo szybko zareagował na to "zarządzenie" nowej pracowniczki centrum, tłumacząc, że było to nieporozumieniem. Zapewnił on Seniorów, że mogą się modlić ile chcą i kiedy chcą. Wielu uczestników obawia się jednak ewentualnych konsekwencji raz przekazanego ostrzeżenia. Całe zajście miało miejsce w sali parafii Królowej Anielskiej.



BOSTON — Dwaj odważni żeglarze Tom Harris (L) lat 30 z Watertown, N.Y. i Timothy Ditzler (P) lat 31 z Nowego Yorku pozują do zdjęcia na pokładzie swej żagłówki. Mają oni zamiar popłynąć do Gibraltaru. Obaj nie mają doświadczenia w pływaniu na tak dalekie dystanse. (UPI)